



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 181 (XXV) — Nr. 471 bis

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Marti, 30 iulie 2013

SUMAR

	<u>Pagina</u>
Anexa la Ordinul ministrului transporturilor nr. 927/2013 pentru publicarea acceptării amendamentului din 2013 la Regulamentul privind transportul internațional feroviar al mărfurilor periculoase (RID), apendice C la Convenția privind transporturile internaționale feroviare (COTIF), semnată la Berna la 9 mai 1980 și modificată de Protocolul din 1999, semnat la Vilnius la 3 iunie 1999, ratificat prin Ordonanța Guvernului nr. 69/2001	3-88

ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL TRANSPORTURILOR

ORDIN

pentru publicarea acceptării amendamentului din 2013

**la Regulamentul privind transportul internațional feroviar al mărfurilor periculoase (RID),
apendice C la Convenția privind transporturile internaționale feroviare (COTIF),
semnată la Berna la 9 mai 1980 și modificată de Protocolul din 1999,
semnat la Vilnius la 3 iunie 1999, ratificat prin Ordonanța Guvernului nr. 69/2001*)**

În conformitate cu prevederile art. 2 alin. (2) din Ordonanța Guvernului nr. 49/1999 privind transportul mărfurilor periculoase pe calea ferată, aprobată cu modificări prin Legea nr. 788/2001,
în temeiul prevederilor art. 5 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 24/2013 privind organizarea și funcționarea Ministerului Transporturilor,

ministrul transporturilor emite următorul ordin:

Art. 1. — Se publică amendamentul din 2013 la Regulamentul privind transportul internațional feroviar al mărfurilor periculoase (RID), apendice C la Convenția privind transporturile internaționale feroviare (COTIF), semnată la Berna la 9 mai 1980 și modificată de Protocolul din 1999, semnat la Vilnius la 3 iunie 1999, ratificat prin Ordonanța

Guvernului nr. 69/2001, aprobată prin Legea nr. 53/2002, tradus în limba română, prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

p. Ministrul transporturilor,
Cristian Ghibu,
secretar de stat

București, 8 iulie 2013.
Nr. 927.

*) Ordinul nr. 927/2013 a fost publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 471 din 30 iulie 2013 și este reprodus și în acest număr bis.

*ANEXĂ***OTIF****ORGANIZAȚIA
INTERGUVERNAMENTALĂ
PENTRU TRANSPORTURILE
INTERNAȚIONALE FERROVIARE****OTIF/RID/NOT/2013**

Original: germană/engleză/franceză

Notificare**Editie RID din 1 ianuarie 2013****Texte adoptate de a 50-a si 51-a sesiune a Comisiei de experți pentru transportul de mărfuri periculoase (Malmö 21 – 25 noiembrie 2011 si Berna, 30-31 mai 2012)**

Din economie, prezentul document a avut un tiraj limitat. Delegații sunt rugați să-si aducă exemplarele la reuniuni. OTIF nu dispune de cât de o rezervă restrânsă.

PAGINA DE COPERTĂ

Se înlocuiește „Aplicabile începând cu 1 ianuarie 2011” prin:
„Aplicabile începând cu 1 ianuarie 2013”.

Se înlocuiește „Acest text anulează si înlocuiește prescripțiile din 1 ianuarie 2009” prin:
„Acest text anulează si înlocuiește prescripțiile din 1 ianuarie 2009”.

Se înlocuiește „Statele parte la RID (Situția la 1 iulie 2011)” prin:
„Statele parte la RID (Situția la 1 iulie 2012)”.

În „Statele parte la RID”, după „Franța”, se introduce:
„Georgia”.

TABLA DE MATERII

- 4.2.2** La sfârșit, se adaugă:
„si produsele chimice sub presiune”.
- 6.11.3** După „container pentru vrac”, se introduce:
”BK1 sau BK2”.
- 6.11.4** După ”container pentru vrac”, se introduce:
„BK1 sau BK2”.
- Se adaugă următoarele rânduri noi:
- „1.1.3.9** Excepții referitoare la mărfurile periculoase utilizate ca agenți de refrigerarea sau condiționare în timpul transportului”.
- „1.1.5** Aplicarea standardelor”.
- „5.5.3** Dispoziții speciale aplicabile coletelor si vagoanelor si containerelor care conțin substanțe care prezintă un risc de asfixiere atunci când ele sunt utilizate în scopul refrigerării sau condiționării (precum gheața carbonică (Nr. ONU 1845) sau azotul lichid refrigerat (Nr. ONU 1977) sau argonul lichid refrigerat (Nr. ONU 1951))”
- Se inserează următoarele amendamente suplimentare:
- 6.1.4.14** Se modifică după cum urmează:
„6.1.4.14 Cutii din oțel, din aluminiu sau dintr-un al metal.”.
- Se introduce următoarele linii noi:
- „2.2.1.4** Glosar de nume”.
- „5.5.3.1** Câmp de aplicare
5.5.3.2 Generalități
5.5.3.3 Colete care conțin un agent de refrigerarea sau condiționare
5.5.3.4 Marcarea coletelor care conțin un agent de refrigerare sau condiționare
5.5.3.5 Vagoane si containere care conțin zăpadă carbonică neambalată
5.5.3.6 Marcarea vagoanelor si containerelor
5.5.3.7 Documentație”.
- „6.2.3.11** Recipiente sub presiune de siguranță”.

Partea 1

Capitolul 1.1

- 1.1.3.6.3** Pentru categoria de transport 1, în coloana (2), pentru clasa 2, se adaugă următoarea linie nouă la sfârșit:
„produse chimice sub presiune: Nr. ONU 3502, 3503, 3504 si 3505”.
- Pentru categoria de transport 2, în coloana (2), pentru clasa 2, se adaugă următoarea linie nouă la sfârșit:
„produse chimice sub presiune: Nr. ONU 3501”.
- Pentru categoria de transport 3, în coloana (2), pentru clasa 2, se adaugă următoarea linie nouă la sfârșit:
„produse chimice sub presiune: Nr. ONU 3500”.
- Pentru categoria de transport 4, în coloana (2), pentru clasa 9, se înlocuiește „3268” cu:
„Nr. ONU 3268 si 3499”.

Se adaugă următoarele subsecțiuni noi:

„1.1.3.9 *Excepții referitoare la mărfurile periculoase utilizate ca agenți de refrigerare sau de condiționare în timpul transportului*

Mărfurile periculoase, care nu sunt decât asfixiante (adică acele mărfuri care diluează sau înlocuiesc oxigenul prezent, în mod normal, în atmosferă) nu sunt, atunci când sunt utilizate în vagoane sau containere în scopul refrigerării sau condiționării, supuse decât dispozițiilor secțiunii 5.5.3.”.

1.1.4.3 Se modifică textul după cum urmează:

- „1.1.4.3** Cisternele mobile de tip OMI (tipurile 1, 2, 5 si 7) care nu îndeplinesc prescripțiile capitolelor 6.7 sau 6.8, dar care sunt construite si autorizate înainte de 1 ianuarie 2003 în conformitate cu dispozițiile Codului IMDG (amendament 29-98) vor putea continua să fie utilizate dacă ele îndeplinesc prescripțiile în materie de încercări si de inspecții periodice ale Codului IMDG¹⁾. În plus, ele trebuie să îndeplinească dispozițiile care corespund instrucțiunilor prevăzute în coloanele (10) si (11) ale tabelului A al capitolul 3.2 din RID. A se vedea, de asemenea, 4.2.0.1 din Codul IMDG.

¹⁾ Organizația maritimă internațională (OMI) a publicat circulara DSC/Circ.12 (si rectificările), intitulată "Guidance on the Continued Use of Existing IMO Type Portable Tanks and Road Tank Vehicles for the Transport of Dangerous Goods" („Ghid privind utilizarea în continuare a cisternelor mobile si a vehiculelor cisternă rutiere de tip OMI existente pentru transportul mărfurilor periculoase”). Textul acestui ghid este disponibil în limba engleză pe site-ul OMI la următoarea adresă: www.imo.org.”.

1.1.5 Se introduce o secțiune nouă 1.1.5, după cum urmează:

„1.1.5 **Aplicarea standardelor**

Atunci când aplicarea unui standard este cerută si când există un conflict oarecare între acest standard si dispozițiile RID, dispozițiile RID au prioritate.”

Capitolul 1.2

1.2.1 În definiția „**cutii**” se înlocuiește „material plastic” prin:
„plastic”.

Se șterge definiția „**încărcătură maximă admisă**”.

În NOTA de la definiția „**solicitant**”, se înlocuiește „un operator” prin:
„un operator de container-cisternă”.

În definiția „**ambalaj combinat**”, se înlocuiește „pentru transport, constituie” prin:

„destinată transportului, constituie”.

În definiția „**ambalaj de siguranță**”, se înlocuiește „sau care curg” prin:

„care curg sau sunt neconforme”.

În NOTA de la definiția „**unitate de transport**”, se înlocuiește „a capitolului 5.5” prin:

„a 5.5.2”.

În definiția de la „utilizator al unui container cisterna, a unei cisterne mobile sau vagon cisterna”, după „vagonul cisterna”, se introduce o trimitere la nota de subsol 5). Textul notei de subsol ar trebui să se citească după cum urmează:

„⁵⁾ Termenul „utilizator” în cazul unui vagon cisterna este echivalentul termenului „deținător” care este definit la articolul 2, n) de la Apendicele G de la COTIF (ATMF), precum și a articolului 3s din Directiva 2004/49/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind siguranța căilor ferate comunitare și de modificare a Directivei 95/18/CE a Consiliului privind acordarea de licențe întreprinderilor feroviare și a Directivei 2001/14/CE privind repartizarea capacităților de infrastructură feroviară și perceperea de tarife pentru utilizarea infrastructurii feroviare și certificarea siguranței (Directiva privind siguranța feroviară) și a articolului 2s din Directiva 2008/57/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 iunie 2008 privind interoperabilitatea sistemului feroviar în Comunitate”

Se renumerează notele de subsol de la 5) la 22) cu notele de subsol de la 6) la 23).

În definiția „**Manualul de încercări și criterii**” se modifică textul dintre paranteze, după cum urmează:

„ST/SG/AC.10/11/Rev.5, așa cum a fost modificat prin documentul ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Amend.1.”.

În definiția „**masă brută maximă admisibilă**”, în (a), se modifică textul dintre paranteze astfel:

„pentru GRV-uri”.

În definiția

În definiția „**recipient sub presiune**”, se înlocuiește „sau un cadru de butelii” prin:

„, un cadru de butelii sau un recipient sub presiune de siguranță”.

În definiția „**Regulamentul tip al ONU**”, se înlocuiește „a șaisprezecea” prin:

„a șaptesprezecea” și „(ST/SG/AC.10/1/Rev.16)” prin:

„(ST/SG/AC.10/1/Rev.17)”.

În definiția „**sac**”, se înlocuiește „ambalaj flexibil” prin:

„ambalaj suplu”

În definiția „SGH”, se înlocuiește „a treia ediție revizuită publicată” prin:

„a patra ediție revizuită publicată” și „ST/SG/AC.10/30/Rev.3” prin:

„ST/SG/AC.10/30/Rev.4”.

În definiția „**vagon baterie**”, în prima propoziție, se înlocuiește „la un vagon” prin:

„la acest vagon”.

Se adaugă următoarele definiții noi:

„**gaz petrolier lichefiat (GPL)**, un gaz lichefiat la presiune scăzută, care conține una sau mai multe hidrocarburi ușoare care sunt alocate numai Nr. ONU 1011, 1075, 1965, 1969 sau 1978 și care, în principal, este compus din propan, propenă, butan, izomeri de butan, butenă cu urme de alte gaze de hidrocarburi.

NOTA 1: Gazele inflamabile alocate altor numere ONU nu trebuie considerate ca GPL.

NOTA 2: Pentru numărul ONU 1075, vezi NOTA 2 de sub 2F, numărul ONU 1965, în tabelul pentru gaze lichefiate din 2.2.2.3.”

„**masă netă explozivă**, masa totală a substanțelor explozive, fără ambalaje, carcase etc. (Termenii „cantitatea netă explozivă”, „conținutul net exploziv”, „greutate netă

explozivă” sau ”masa netă a conținutului exploziv” sunt, adesea, utilizate în același sens.)”

„**recipient sub presiune de siguranță**, un recipient sub presiune cu o capacitate în apă care nu depășește 1000 litri, în care unul sau mai multe recipiente deteriorat(e), defect(e), care prezintă scurgeri sau sunt neconforme sunt prezentate la transport, spre exemplu în vederea recuperării sau eliminării lor.”

”**Regulament CEE**, un regulament anexa la Acordul privind adoptarea prescripțiilor tehnice uniforme aplicabil vehiculelor cu roți, echipamentelor și pieselor susceptibile de a fi montate sau utilizate pe un vehicul cu roți și condițiile de recunoaștere reciprocă a omologărilor acordate conform acestor prescripții (Acordul din 1958, așa cum a fost modificat);”.

Capitolul 1.3

1.3.1. La sfârșitul Notei 1, se înlocuiește „a se vedea paragraful 1.8.3” prin:
„a se vedea 1.8.3 în locul prezentei secțiuni”.

1.3.2.2.2 b) A doua liniuță se modifică după cum urmează:
„- realizarea controlului descris la 1.4.2.2.1 (numai pentru colaboratorii care efectuează controalele descrise la 1.4.2.2.1);”.

Capitolul 1.4

1.4.2.1.1 b) După „să furnizeze transportatorului indicații și informații”, se introduce:
„într-o formă detectabilă”.

1.4.2.2.1 În fraza introductivă, se șterge:
„, prin sondaj reprezentativ”.
La aliniatul d), se înlocuiește „că data” prin:
„că termenul prevăzut” și „depășită” prin:
„depășit”.
În Notă, se înlocuiește „această dată” prin:
„acest termen”.
În nota de subsol 13) (vechea notă de subsol 12)), se înlocuiește „2011” prin:
„2013”.

1.4.3.3 La sfârșitul aliniatului a), se adaugă următoarea Notă:
„**NOTĂ** La umplere trebuie să se stabilească procedurile pentru verificarea funcționării corecte închiderii cisternei a unui vagon cisterna și pentru garantarea etanșității dispozitivelor de închidere înainte și după umplere. Liniile directe sub forma unei liste de verificare pentru vagoanele cisterna destinate transportului de lichide, care a fost publicată de Consiliul european al industriei chimice (CEFIC), sunt disponibile pe situl OTIF (www.otif.org).”
Se modifică aliniatul f) după cum urmează:
f) trebuie, după umplerea cisternei, să se asigure că toate închizătoarele sunt în poziție închisă și că nu există scurgeri;
„**NOTĂ** La umplere trebuie să se stabilească procedurile pentru verificarea funcționării corecte închiderii cisternei a unui vagon cisterna și pentru garantarea etanșității dispozitivelor de închidere înainte și după umplere. Liniile directe sub forma unei liste de verificare pentru vagoanele cisterna destinate transportului de

lichide, care a fost publicata de Consiliul european al industriei chimice (CEFIC), sunt disponibile pe situl OTIF (www.otif.org).

La aliniatul h), se înlocuieste „marcajele portocalii si etichetele sau plăcile-etichetă” prin:

„marcajele portocalii, etichetele sau plăcile etichetă, marcile pentru substanele transportate la cald si substanele periculoase pentru mediu, precum si etichetele pentru manevra”.

La sfarsit, se sterge:

„pentru vrac”.

1.4.3.6 b) In fraza introductiva, dupa „in orice moment”, se introduce:
„pe parcursul transportului”

1.4.3.7.1 La sfarsitul aliniatului b), se adauga urmatoarea Nota:

„**NOTĂ** La umplere trebuie sa se stabileasca procedurile pentru verificarea functionarii corecte inchiderii cisternei a unui vagon cisterna si pentru garantarea etansietatii dispozitivelor de inchidere inainte si dupa umplere. Liniile directe sub forma unei liste de verificare pentru vagoanele cisterna destinate transportului de lichide, care a fost publicata de Consiliul european al industriei chimice (CEFIC), sunt disponibile pe situl OTIF (www.otif.org).”

La sfarsitul aliniatului d) ii), se adauga urmatoarea Nota:

„**NOTĂ** La umplere trebuie sa se stabileasca procedurile pentru verificarea functionarii corecte inchiderii cisternei a unui vagon cisterna si pentru garantarea etansietatii dispozitivelor de inchidere inainte si dupa umplere. Liniile directe sub forma unei liste de verificare pentru vagoanele cisterna destinate transportului de lichide, care a fost publicata de Consiliul european al industriei chimice (CEFIC), sunt disponibile pe situl OTIF (www.otif.org).”

Capitolul 1.6

1.6.1.1 Se modifica dupa cum urmeaza:

„Cu exceptia prescriptiilor contrare, substanele si obiectele din RID pot fi transportate pana la 30 iunie 2013, conform prescriptiilor din RID¹⁵⁾ care se aplica pana la 31 decembrie 2012.

Nota: In ceea ce priveste mentiunea in documentele de transport, a se vedea 5.4.1.1,12.

¹⁵⁾ Versiunea RID din 1 ianuarie 2011”.

1.6.1.7 Se înlocuieste „4.1.1.19” prin:
„4.1.1.21”.

1.6.1 Se adaugă următoarele măsuri tranzitorii noi:

„**1.6.1.23** (rezervat)

1.6.1.24 Pilele si bateriile cu litium fabricate înainte de 1 ianuarie 2014, care au fost încercate în conformitate cu prescripțiile aplicabile până la 31 decembrie 2012 si care nu sunt încercate în conformitate cu prescripțiile aplicabile începând cu 1 ianuarie 2013, precum si aparatele care conțin astfel de pile si baterii cu litium, pot fi transportate în continuare, dacă toate celelalte prescripții aplicabile sunt îndeplinite.

1.6.1.25 Coletele si pachetele marcate cu un număr ONU în conformitate cu dispozițiile RID aplicabile până la 31 decembrie 2012 si care nu sunt conforme cu prescripțiile de la 5.2.1.1 referitoare la înălțimea numărului ONU si a literelor „UN” aplicabile începând de la 1 ianuarie 2013, pot fi utilizate în continuare până la 31 decembrie 2013 si, pentru

- buteliile cu o capacitate în apă până la 60 litri, până la următoarea lor inspecție periodică, dar nu mai târziu de 30 iunie 2018.
- 1.6.1.26** Ambalajele mari fabricate sau reconstruite înainte de 1 ianuarie 2014 și care nu sunt conforme cu prescripțiile de la 6.3.3.1 în ceea ce privește înălțimea literelor, cifrelor și simbolurilor aplicabile de la 1 ianuarie 2013 vor putea fi utilizate în continuare. Nu trebuie să se aplice marca pentru încărcătura maximă autorizată în conformitate cu 6.6.3.3 pe ambalajele mari fabricate sau reconstruite înainte de 1 ianuarie 2015. Aceste ambalaje mari, care nu poartă marcajul conform cu 6.6.3.3 vor putea fi utilizate în continuare după 31 decembrie 2014, dar marcajul conform cu 6.6.3.3 va trebui să fie aplicat dacă ele sunt reconstruite după această dată.
- 1.6.1.27** Mijloacele de retenție integrate într-un echipament sau într-o mașină care conțin combustibili lichizi cu Nr. ONU 1202, 1203, 1223, 1268, 1863 și 3475, construite înainte de 1 iulie 2013, care nu sunt conforme cu prescripțiile de la paragraful a) de la dispoziția specială 363 din capitolul 3.3, aplicabile începând cu 1 ianuarie 2013, vor putea fi utilizate în continuare.”.
- 1.6.2.2** Se modifica după cu urmează:
„**1.6.2.2** (se șterge)”.
- 1.6.2.7** Se modifica după cu urmează:
„**1.6.2.7** (se șterge)”.
- 1.6.2.8** Se modifica după cu urmează:
„**1.6.2.8** (se șterge)”.
- 1.6.2.11** Se modifică după cum urmează:
„**1.6.2.11** Cartusele pentru gaze fabricate și pregătite pentru transport înainte de 1 ianuarie 2013 pentru care prescripțiile de la 1.8.6, 1.8.7 sau 1.8.8 referitoare la evaluarea de conformitate a cartuselor pentru gaze nu au fost aplicate, vor putea continua să fie transportate după această dată, sub rezerva ca toate celelalte dispoziții aplicabile ale RID să fie respectate.”.
- 1.6.2** Se adaugă următoarea măsură tranzitorie nouă:
- 1.6.3.8** Se șterge primul paragraf.
- 1.6.3.25** Se modifica după cu urmează:
„ (se șterge)”.
- 1.6.3.27** Se modifica aliniatul a) după cum urmează:
„a) Pentru vagoanele cisternă și vagoanele baterie destinate transportului
- gazelor de la clasa 2 cu codurile de clasificare care contin litera/ele T, TF, TC, TO, TFC sau TOC, împreună cu
- substanțele din clasele 3 până la 8 care sunt transportate în starea lichidă, la care au fost afectate codurile cisternă L15CH, L15DH sau L21DH. În coloana (12) din tabelul A de la capitolul 3.2,”
care au fost construite înainte de 1 ianuarie 2005, dispozitivele definite în dispoziția specială TE 22 de la secțiunea 6.8.4 trebuie să fie capabile să absoarbă cel puțin 500 kJ de energie la fiecare capăt al vagonului.”.
- 1.6.3.35** Se modifica după cu urmează:
„ (se șterge)”.

- 1.6.3.37** Se modifica dupa cu urmeaza:
„ (se sterge)”.
- 1.6.3** Se adaugă următoarele măsuri tranzitorii noi:
„1.6.3.41 Vagoanele cisterna care au fost construite înainte de 1 iulie 2013, conform prescripțiilor aplicabile până la 31 decembrie 2012, însă care nu sunt, totusi, conforme cu prescripțiile de marcaj de la 6.8.2.5.2 sau 6.8.3.5.6 aplicabile începând cu 1 ianuarie 2013, vor putea continua să fie marcate conform prescripțiilor aplicabile până la 31 decembrie 2012 până la următoarea inspecție periodică, ce va avea loc după 1 iulie 2013.
- 1.6.3.42** Pentru Nr. ONU 2381, codul de cisternă indicat în coloana (12) din tabelul A din capitolul 3.2, aplicabil până la 31 decembrie 2012 poate continua să fie folosit până la 31 decembrie 2018 pentru vagoanele cisternă construite înainte de 1 iulie 2013.
- 1.6.3.43** Vagoanele cisterna care au fost construite inainte de 1 ianuarie 2012 in conformitate cu prescripțiile aplicabile pana la 31 decembrie 2012, dar care nu sunt in conformitate cu prescripțiile de la 6.8.2.6 referitoare la standardele EN 14432:2006 si EN 14433:2006 aplicabile de la 1 ianuarie 2011, pot fi folosite in continuare.”.
- 1.6.4.17** Se modifica dupa cu urmeaza:
„ (se sterge)”.
- 1.6.4.34** Se modifica dupa cu urmeaza:
„ (se sterge)”.
- 1.6.4.35** Se modifica dupa cu urmeaza:
„ (se sterge)”.
- 1.6.4** Se adaugă următoarele măsuri tranzitorii noi:
„1.6.4.42 Containerele-cisternă care au fost construite înainte de 1 iulie 2013 conform prescripțiilor aplicabile până la 31 decembrie 2012, însă care nu sunt, totusi, conforme prescripțiilor de marcaj de la 6.8.2.5.2 si 6.8.3.5.6, aplicabile începând cu 1 ianuarie 2013, vor putea continua să fie marcate conform prescripțiilor aplicabile până la 31 decembrie 2012 până la următoarea inspecție periodică, ce va avea loc după 1 iulie 2013.
- 1.6.4.43** Cisternele mobile si CGEM construite înainte de 1 ianuarie 2014 nu trebuie să îndeplinească prescripțiile de la 6.7.2.13.1 f), 6.7.3.9.1 e), 6.7.4.8.1 e) si 6.7.5.6.1 d), referitoare la marcajul dispozitivelor de decompresie.
- 1.6.4.44** Pentru substanțele pentru care TP38 sau TP39 este alocată în coloana (11) a tabelului A din capitolul 3.2, instrucțiunea de transport în cisternă mobilă, prescrisă în RID, aplicabilă până la 31 decembrie 2012, va putea continua să fie aplicabilă până la 31 decembrie 2018.”.
- 1.6.4.45** Pentru Nr. ONU 2381, codul de cisternă indicat în coloana (12) a tabelului A din capitolul 3.2 aplicabil până la 31 decembrie 2012 poate continua să fie aplicat până la 31 decembrie 2018 pentru containerele cisternă construite înainte de 1 iulie 2013.
- 1.6.4.46** Containerele cisterna care au fost construite inainte de 1 ianuarie 2012 in conformitate cu prescripțiile aplicabile pana la 31 decembrie 2012, dar care nu sunt in conformitate cu prescripțiile de la 6.8.2.6 referitoare la standardele EN 14432:2006 si EN 14433:2006 aplicabile de la 1 ianuarie 2011, pot fi folosite in continuare.”.

Capitolul 1.8

- 1.8.3.3** Se modifică a patra linie a paragrafului al doilea, astfel:
"- faptul că angajații implicați ai întreprinderii au fost instruiți corespunzător, inclusiv în ceea ce privește modificările la reglementări, și că această pregătire profesională este înscrisă în dosarul lor;"
- 1.8.3.11 b)** La a 13-a liniuta, după „documente de transport”, se adauga:
„instrucțiuni scrise”
Se adauga urmatoarea noua liniuta in pozitia a 14-a:
„- instructiunile scrise (punerea in aplicare a instructiunilor si echipamentelor pentru protectia personala);”
- 1.8.3.12.4 a)** Se adauga urmatoarea noua liniuta in pozitia a 9-a:
„- instructiuni scrise;”
- 1.8.5.1** La sfârșit, se adaugă:
„în termen de o lună, după ce evenimentul s-a produs”
- 1.8.7.2** Se adaugă un nou 1.8.7.2.5, după cum urmează:
"1.8.7.2.5 În cazul modificării unui recipient sub presiune, a unei cisterne, a unui vagon-baterie, sau a unui CGEM cu o agreare tip valabilă, expirată sau care a fost retrasă, încercările, inspecțiile și agrearea sunt limitate la părțile recipientului sub presiune, ale cisternei, ale vagonului-baterie sau ale CGEM-ului care au fost modificate. Modificarea trebuie să respecte dispozițiile RID aplicabile în momentul în care ea are loc. Pentru toate părțile recipientului sub presiune, ale cisternei, ale vagonului-baterie sau ale CGEM-ului, care nu au fost afectate de către modificare, documentația agreării de tip inițiale rămâne valabilă.
O modificare poate să se aplice unuia sau mai multor recipiente sub presiune, cisterne, vagoane-baterie sau CGEM, la care se referă o agreare de tip.
Un certificat care aprobă modificarea trebuie să fie eliberat solicitantului de către autoritatea competentă a unei părți contractante RID sau de către organismul desemnat de către ea. Pentru cisterne, vagoanele-baterie sau CGEM-uri o copie trebuie să fie păstrată ca parte a dosarului cisternei.
Orice solicitare pentru un certificat de agreare pentru o modificare trebuie să fie adresată de către solicitant unei autorități competente unice sau unui organism desemnat de către această autoritate competentă.”

Capitolul 1.9

- 1.9.1** La a doua liniuta, se inlocuieste „1.1.2 b)” prin:
„1.1.2.1 b)”

Capitolul 1.10

- 1.10.3.1** Se modifică, după cum urmează:
„1.10.3.1 Definiția mărfurilor periculoase de mare risc
1.10.3.1.1 Mărfuri periculoase de mare risc, sunt acele marfuri periculoase care risca de a fi utilizate într-un atac terorist și care, în această ipoteză, pot produce pierderi numeroase de vieți omenești, distrugerii masive sau, în special în cazul clasei 7, bulversări socioeconomice.

1.10.3.1.2 Mărfurile periculoase de mare risc din alte clase decât clasa 7 sunt acelea care sunt menționate în tabelul 1.10.3.1.2, de mai jos, și care sunt transportate în cantități mai mari decât cele care sunt indicate în acesta.

[Se introduce tabelul 1.10.5, renumerotat ca 1.10.3.1.2, însă în care se șterge rubrica referitoare la clasa 7.]

1.10.3.1.3 Pentru mărfurile periculoase din clasa 7, material radioactiv de mare risc este acela a cărui activitate este egală sau mai mare decât un prag de securitate pentru transport de 3000 A₂ pe colet (a se vedea, de asemenea, 2.2.7.2.2.1), cu excepția următorilor radionuclizi al căror prag de securitate pentru transport este dat în tabelul 1.10.3.1.3, de mai jos.

Tabelul 1.10.3.1.3 **Praguri de securitate pentru transportul de radionuclizi specifici**

Element	Radionuclid	Prag de securitate pentru transport (TBq)
Americiu	Am-241	0,6
Aur	Au-198	2
Cadmiu	Cd-109	200
Californiu	Cf-252	0,2
Curiu	Cm-244	0,5
Cobalt	Co-57	7
Cobalt	Co-60	0,3
Cesiu	Cs-137	1
Fier	Fe-55	8000
Germaniu	Ge-68	7
Gadolinu	Gd-153	10
Iridiu	Ir-192	0,8
Nichel	Ni-63	600
Paladiu	Pd-103	900
Promețiu	Pm-147	400
Poloniu	Po-210	0,6
Plutoniu	Pu-238	0,6
Plutoniu	Pu-239	0,6
Radiu	Ra-226	0,4
Ruteniu	Ru-106	3
Seleniu	Se-75	2
Stronțiu	Sr-90	10
Taliu	Tl-204	200
Tuliu	Tm-170	200
Yterbiu	Yb-169	3

1.10.3.1.4 Pentru amestecurile de radionuclizi, se stabilește dacă pragul de securitate pentru transport a fost atins sau depășit însumând caturile obținute împărțind activitatea fiecărui radionuclid la pragul de securitate al radionuclidului respectiv. Dacă suma caturilor este mai mică decât 1, se consideră că pragul de radioactivitate al amestecului nu a fost atins și nici depășit.

Calculul se efectuează cu ajutorul formulei de mai jos:

$$\sum_i \frac{A_i}{T_i} < 1$$

unde :

A_i = activitatea radionuclidului i prezent în colet (TBq)

T_i = pragul de securitate pentru transport al radionuclidului i (TBq)

- 1.10.3.1.5** Atunci când materialul radioactiv prezintă riscuri secundare ale altor clase, criteriile din tabelul 1.10.3.1.2 trebuie, de asemenea, să fie luate în considerație (a se vedea, de asemenea, 1.7.5).”.
- 1.10.3.2.1** Se înlocuiește „mărfuri periculoase de mare risc (a se vedea tabelul 1.10.5)” prin:
„mărfuri periculoase de mare risc (a se vedea tabelul 1.10.3.1.2) sau material radioactiv de mare risc (a se vedea 1.10.3.1.3)”.
- 1.10.3.3** Se înlocuiește „mărfuri periculoase de mare risc (a se vedea tabelul 1.10.5)” prin:
„mărfuri periculoase de mare risc (a se vedea tabelul 1.10.3.1.2) sau material radioactiv de mare risc (a se vedea 1.10.3.1.3)”.
- 1.10.4.** Se modifică după cum urmează:
„**1.10.4** Cu excepția Nr. ONU 0029, 0030, 0059, 0065, 0073, 0104, 0237, 0255, 0267, 0288, 0289, 0290, 0360, 0361, 0364, 0365, 0366, 0439, 0440,0441,0455,0456 si 0500 si cu excepția Nr. ONU 2910 si 2911 dacă limita de activitate depășește valoarea A_2 , prescripțiile de la 1.10.1, 1.10.2 si 1.10.3 nu se aplică în cazul în care cantitățile transportate în colete într-un vagon sau container mare nu sunt mai mari decât cele prevăzute la 1.1.3.6.3. Mai mult, prescripțiile de la 1.10.1, 1.10.2 si 1.10.3 nu se aplică atunci când cantitățile transportate într-un vagon sau container, în cisternă sau în vrac, nu sunt superioare celor prevăzute la 1.1.3.6.3. În plus, dispozițiile prezentului capitol nu se aplică transportului numărului ONU 2912 MATERIAL RADIOACTIV, ACTIVITATE SPECIFICĂ REDUSĂ (LSA-1) si numărului ONU 2913 MATERIAL RADIOACTIV, OBIECTE CONTAMINATE SUPERFICIAL (SCO-I).”.
- 1.10.5** Se șterge.
- 1.10.6.** Se renumerează ca 1.10.5.
În nota de subsol 22) (vechea notă de subsol 21)), se șterge ultima frază („A se vedea, de asemenea, „Orientări si considerații pentru implementarea documentului INFCIRC/225/Rev.4, Protecția fizică a materialului si instalațiilor nucleare, IAEA-TECDOC-967/Rev.1. ”).

Capitolul 1.11

Se modifică nota de subsol 23) (vechea notă de subsol 22)) după cum urmează:

„²³⁾ Ediția din 1 iulie 2012.”.

Partea 2

Capitolul 2.1

- 2.1.3.3** În prima frază, după „dacă o soluție sau un amestec” se adaugă:
„care îndeplinesc criteriile de clasificare ale RID”;
- 2.1.3.5** După „soluțiile sau amestecurile”, se adaugă:

„care îndeplinesc criteriile de clasificare ale RID si”,

- 2.1.3.5.3** Se modifică începutul (înainte de paranteze) al alineatului h), după cum urmează:
"h)Substanțele din clasa 6.1 care îndeplinesc criteriile de toxicitate prin inhalare ale grupei de ambalare I”
- 2.1.3.5.5** La sfârșitul celui de-al treilea paragraf, se adaugă fraza următoare:
„Totusi, dacă este cunoscut că deseul posedă numai proprietăți periculoase pentru mediu, el poate fi alocat grupei de ambalare III la numerele ONU 3077 sau 3082.”.
- 2.1.3.8** Se modifică, după cum urmează:
"2.1.3.8 Substanțele din clasele de la 1 la 6.2 si din clasele 8 si 9, altele decât cele alocate numerelor ONU 3077 si 3082, care îndeplinesc criteriile de la 2.2.9.1.10, în plus față de pericolele pe care le prezintă în legătură cu aceste clase, sunt considerate ca substanțe periculoase pentru mediu. Alte substanțe care nu îndeplinesc criteriile niciunei alte clase, însă care îndeplinesc criteriile de la 2.2.9.1.10, trebuie să fie alocate numerelor ONU 3077 sau 3082, după caz.”.

Capitolul 2.2

Sectiunea 2.2.1

- 2.2.1.1.3** Se înlocuieste „2.2.1.1.8” prin:
„2.2.1.4”.
- 2.2.1.1.5** Pentru divizia 1.6, se terge:
„detonante”.
- 2.2.1.1.6** În descrierea pentru grupa de compatibilitate N, se terge:
„detonante”.
- 2.2.1.1.8** Se renumereaza ca 2.2.1.4.
În definiția „OBIECTE EXPLOZIVE, EXTREM DE PUȚIN SENSIBILE (OBIECTE EEPS)”, se terge:
"detonante”.
Se adaugă următoarea definiție nouă, în ordine alfabetică:
„CARTUSE OARBE PENTRU SCULE: Nr. ONU 0014
Obiecte, utilizate în scule, constând dintr-un tub de cartus inchis, cu amorsă de percuție centrală sau inelară, si cu sau fără încărcătură de pulbere fără fum sau de pulbere neagră, însă fără proiectil.”.
- 2.2.1.1** Se adaugă un nou 2.2.1.1.8 nou, după cum urmează:
"2.2.1.1.8 *Excluderea din clasa 1*
2.2.1.1.8.1 Un obiect sau o substanță poate fi exclusă din clasa 1 pe baza rezultatelor încercărilor si a definiției acestei clase cu aprobarea autorității competente a unui Stat parte RID, care poate, de asemenea, să recunoască aprobarea dată de către autoritatea competentă a unui Stat care nu este parte RID, cu condiția ca această aprobare să fi fost dată în conformitate cu procedurile aplicabile din RID, ADR, ADN, Codul IMDG sau din Instrucțiunile tehnice ale OACI.

2.2.1.1.8.2 Cu aprobarea autorității competente în conformitate cu 2.2.1.1.8.1, un obiect poate fi exclus din clasa 1 când trei obiecte neambalate, fiecare fiind activate prin propriile lor mijloace de amorsare sau aprindere sau mijloace externe vizând să le facă să funcționeze de maniera dorită, îndeplinesc criteriile următoare:

a) Niciuna din suprafețele exterioare nu trebuie să aibă o temperatură mai mare de 65⁰C. Un vârf momentan de temperatură care atinge 200⁰C este acceptabil;

b) Să nu existe nicio ruptură sau fragmentare a carcasei exterioare, nici deplasarea obiectului sau a părților detasate din el pe o distanță mai mare de un metru în orice direcție;

NOTĂ : Atunci când integritatea obiectului poate fi afectată în eventualitatea unui foc extern, aceste criterii trebuie să fie examinate printr-o încercare de expunere la foc, așa cum este descrisă în standardul ISO 12097-3.

c) Să nu existe nici un efect sonor, care să depășească un maxim de 135 dB(C) la o distanță de un metru ;

d) Să nu existe nicio scânteie sau flamă capabilă să aprindă un material, precum o foaie de hârtie de 80 ± 10 g/m² în contact cu obiectul; și

e) Să nu producă fum, emanații sau praf în astfel de cantități încât vizibilitatea într-o cameră de un metru cub, echipată cu panouri de explozie de dimensiuni corespunzătoare pentru a face față unei supratensiuni posibile, să fie redusă mai mult de 50%, măsurată cu un luxmetru sau un radiometru etalonat, situat la un metru de o sursă luminoasă constantă, plasată în centrul peretelui opus al camerei. Principiile generale conținute în standardul ISP 5659-1 pentru determinarea densității optice și principiile generale referitoare la sistemul de fotometrie, descris în secțiunea 7.5 a standardului ISO 5659-2 pot fi utilizate, precum și alte metode similare de măsurare a densității optice. O husă corespunzătoare, care să acopere partea din spate și părțile laterale, poate fi utilizată pentru a minimiza efectele luminii difuze sau răspândite, care nu provine direct de la sursă.

NOTA 1 : Dacă în timpul încercărilor, care evaluează criteriile a), b), c) și d), nu se observă fum sau este observat foarte puțin fum, încercarea descrisă la alineatul e) poate fi abandonată.

2 : Autoritatea competentă la care se face referire la 2.2.1.1.8.1 poate să ceară ca obiectele să fie încercate ambalate, dacă ea a determinat că obiectul, așa cum este ambalat pentru transport, poate prezenta un risc mai mare.”.

2.2.2.1.2 Se adaugă o nouă subdiviziune la sfârșit, după cum urmează:
"8 Produse chimice sub presiune: lichide, paste sau pulberi sub presiune la care se adaugă un gaz propulsor, care respectă definiția unui gaz comprimat sau lichefiat și amestecurile acestor substanțe.”.

2.2.2.1.3 La început, se înlocuiește „cu excepția aerosolilor” prin:
„cu excepția aerosolilor și a produselor chimice sub presiune”.
În NOTA 2, la sfârșit, se adaugă următoarea frază nouă:
„Pentru produsele chimice sub presiune (Nr. ONU de la 3500 la 3505), a se vedea 2.2.2.1.7.”.

2.2.2.1.5 La început, se înlocuiește „cu excepția aerosolilor” prin:
„cu excepția aerosolilor și a produselor chimice sub presiune”.
Sub „Gaze inflamabile”, se înlocuiește „ISO 10156:1996” prin:
„ISO 10156:2010”.
Sub "Gaze comburante", se înlocuiește „ISO 10156:1996 sau 10156-2:2005” prin:
„ISO 10156:2010”.

2.2.2.1.6 În prima NOTĂ, se înlocuiește „sau gazelor piroforice conform instrucțiunii de ambalare P200” prin:
 „și gaz identificat ca „Considerat ca un gaz piroforic” în nota de subsol a tabelului 2 al instrucțiunii de ambalare P200.”.

2.2.2.1 Se adaugă un nou 2.2.2.1., după cum urmează:

„2.2.2.1.7 Produse chimice sub presiune

Produsele chimice sub presiune (Nr. ONU de la 3500 la 3505) sunt alocate la una din grupele de mai jos, în funcție de proprietățile periculoase pe care le prezintă:

- A asfixiant;
- F inflamabil;
- T toxic;
- C corosiv ;
- FC inflamabil, corosiv;
- TF toxic, inflamabil.

Clasificarea depinde de caracteristicile de pericol ale componentelor în diferitele stări:

Agent de dispersie ;

Lichid ; sau

Solid.

NOTA 1: Gazele care corespund definiției gazelor toxice sau a gazelor comburante conform cu 2.2.2.1.5 și gazele identificate ca „Considerat ca un gaz piroforic” prin nota de subsol ^{c)} a tabelului 2 al instrucțiunii de ambalare P200 de la 4.1.4.1 nu trebuie să fie utilizate ca gaz propulsor în produsele chimice sub presiune.

2: Produsele chimice sub presiune al căror conținut îndeplinește criteriile grupei de ambalare I pentru toxicitate sau corosivitate sau al căror conținut răspunde atât criteriilor grupelor de ambalare II și III pentru toxicitate, cât și criteriilor grupelor de ambalare II sau III pentru corosivitate nu trebuie să fie admise la transport sub aceste numere ONU.

3: Produsele chimice sub presiune ale căror componente întrunesc proprietățile clasei I, ale explozivilor desensibilizați lichizi din clasa 3, ale substanțelor autoreactive și ale explozivilor desensibilizați solizi din clasa 4.1, clasa 4.2, clasa 4.3, clasa 5.1, clasa 5.2, clasa 6.2 sau din clasa 7, nu trebuie să utilizeze pentru transport aceste numere ONU;

4: Un produs chimic sub presiune dintr-un generator de aerosoli trebuie să fie transportat sub numărul ONU 1950.

Trebuie să se aplice criteriile următoare:

a) Alocarea grupei A se face atunci când conținutul nu îndeplinește criteriile de alocare ale oricărei alte grupe potrivit alineatelor de la b) la e), de mai jos;

b) Alocarea grupei F se face dacă unul din componenți, care poate fi o substanță pură sau un amestec, trebuie să fie clasificat drept component inflamabil. Componentele inflamabile sunt lichide sau amestecuri de lichide inflamabile, substanțe solide sau amestecuri de substanțe solide inflamabile, gaze sau amestecuri de gaze inflamabile, care îndeplinesc următoarele criterii:

i) Un lichid inflamabil este un lichid al cărui punct de inflamabilitate este mai mic sau egal cu 93 °C ;

ii) Un solid inflamabil este un solid care îndeplinește criteriile de la 2.2.41.1;

iii) Un gaz inflamabil este un gaz care îndeplinește criteriile de la 2.2.2.1.5 ;

c) Alocarea grupei T se face atunci când conținutul, altul decât gazul propulsor, este clasificat ca marfă periculoasă din clasa 6.1, grupele de ambalare II sau III;

d) Alocarea grupei C se face atunci când conținutul, altul decât gazul propulsor, este clasificat ca marfă periculoasă din clasa 8, grupele de ambalare II sau III;

e) Atunci când sunt îndeplinite criteriile pentru două grupe din grupele F, T și C, alocarea se face, după caz, la grupele FC sau TF.”.

2.2.2.3 Se adaugă un nou tabel, la sfârșit:

Produse chimice sub presiune		
Cod de clasificare	Nr. ONU	Nume și descriere
8A	3500	PRODUS CHIMIC SUB PRESIUNE, N.S.A.
8F	3501	PRODUS CHIMIC SUB PRESIUNE, INFLAMABIL, N.S.A.
8T	3502	PRODUS CHIMIC SUB PRESIUNE, TOXIC, N.S.A.
8C	3503	PRODUS CHIMIC SUB PRESIUNE, COROSIV, N.S.A.
8TF	3504	PRODUS CHIMIC SUB PRESIUNE, INFLAMABIL, TOXIC, N.S.A.
8FC	3505	PRODUS CHIMIC SUB PRESIUNE, INFLAMABIL, COROSIV, N.S.A.

Sectiunea 2.2.3

2.2.3.1.1 În NOTA 1, la început, se șterge:
„netoxice și necorosive”.

În NOTA 2, după „uleiul de încălzire (usor)” se adaugă:
„și produsele obținute prin sinteză”.

2.2.3.1.2 Se înlocuiește „F Lichide inflamabile, fără risc secundar:”, prin:
„F Lichide inflamabile, fără risc secundar și obiecte care conțin astfel de substanțe:”
și se adaugă următoarea rubrică nouă cu acest titlu:
"F3Obiecte care conțin lichide inflamabile;".

2.2.3.3 Se înlocuiește „Lichide inflamabile” prin:
„lichide inflamabile și obiecte care conțin astfel de substanțe”.
Pentru F1, se șterge:
„3269 TRUSĂ DE RĂSINĂ POLIESTERICĂ”
În lista rubricilor colective, pentru „Lichide inflamabile, fără risc secundar F”, se adaugă o rubrică nouă, după cum urmează:

F3 obiecte	3269 TRUSĂ DE RĂSINĂ POLIESTERICĂ 3473 CARTUSE PENTRU PILE CU COMBUSTIBIL sau 3473 CARTUSE PENTRU PILE CU COMBUSTIBIL CONȚINUTE ÎN ECHIPAMENT sau 3473 CARTUSE PENTRU PILE CU COMBUSTIBIL AMBALATE CU UN ECHIPAMENT
---------------	--

Sectiunea 2.2.51.3

2.2.51.3 Se înlocuiește „Substanțe comburante” prin:
„Substanțe comburante și obiecte care conțin astfel de substanțe”.

Sectiune 2.2.52

2.2.52.2 Se înlocuiește „manifesta un efect mediu” prin:
„manifesta un efect violent sau mediu”.

2.2.52.4 În tabel, se modifică rubricile indicate mai jos, astfel:

<i>Peroxid organic</i>	<i>Coloana</i>	<i>Modificarea</i>
PEROXID DE BIS (TRIMETIL-3,5,5 HEXANOIE) (concentrație > 38-82)	Concentrație	Se înlocuiește „> 38-82” prin: „> 52-82”
PEROXIDICARBONAT DE DIIZOPROPIL	Concentrație	Se înlocuiește „≤ 28” prin: „≤ 32”
PEROXIDICARBONAT DE DIIZOPROPIL	Diluant de tip A	Se înlocuiește „≥ 72” prin: „≥ 68”

Se introduc următoarele rubrici noi:

Peroxid organic	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
([3R- (3R,5aS,6S,8aS,9R,10R,12S,12aR**)]- DECAHIDRO-10-METOXY-3,6,9- TRIMETIL-3,12-EPOXI-12H-PIRANO[4,3- j]-1,2-BENZODIOXEPIN)	≤ 100					OP7	3106	

Dupa prima linie pentru „PEROXID DE BIS (TRIMETIL-3,5,5 HEXANOIE)”, se introduce următoarea linie:

Peroxid organic	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
„	> 38- 52	≥ 48					3119	interzis

Dupa „,TRIMETIL-3,6,9 TRIMETIL-3,6,9 TRIPEROXONAN-1,4,7” se introduce următoarea linie:

Peroxid organic	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
„	≤ 17	≥ 18		≥ 65		OP8	3110	

Sectiunea 2.2.61

2.2.61.3 Sub codul de clasificare T1, pentru Nr. ONU 3276 si 3278, se modifica numele si descrierea substantei dupa cum urmeaza:

„3276 NITRATI LICHIZI TOXICI, N.S.A.

3278 COMPUS ORGANOFOSFORIC LICHID TOXIC, N.S.A.”.

Sub codul de clasificare T1, pentru Nr. ONU 3381 si 3382, se înlocuiește „toxicitate la inhalare” prin:

„CL₅₀”.

Sub codul de clasificare T2, pentru Nr. ONU 3439 si 3464, se modifica numele si descrierea substantei dupa cum urmeaza:

„3439 NITRILI SOLIZI TOXICI, N.S.A.

3464 COMPUS ORGANOFOSFORIC SOLID TOXIC, N.S.A.”.

Sub codul de clasificare T3, pentru Nr. ONU 3282 si 3467, se modifica numele si descrierea substantei dupa cum urmeaza:

„3282 COMPUS ORGANOMETALIC LICHID TOXIC, N.S.A.

3467 COMPUS ORGANOMETALIC SOLID TOXIC, N.S.A.”.

Sub codul de clasificare T4, pentru Nr. ONU 3381 si 3382, se inlocuieste „toxicitate la inhalare” prin:

„CL₅₀”.

Sub codul de clasificare T1, pentru Nr. ONU 3383 si 3384, se inlocuieste „toxicitate la inhalare” prin:

„CL₅₀”.

Sub codul de clasificare TW1, pentru Nr. ONU 3385 si 3386, se inlocuieste „toxicitate la inhalare” prin:

„CL₅₀”.

Sub codul de clasificare TO1, pentru Nr. ONU 3387 si 3388, se inlocuieste „toxicitate la inhalare” prin:

„CL₅₀”.

Sub codul de clasificare TC1, pentru Nr. ONU 3389 si 3390, se inlocuieste „toxicitate la inhalare” prin:

„CL₅₀”.

Sub codul de clasificare TC3, pentru Nr. ONU 3389 si 3390, se inlocuieste „toxicitate la inhalare” prin:

„CL₅₀”.

Sub codul de clasificare TFC, pentru Nr. ONU 3388 si 3389, se inlocuieste „toxicitate la inhalare” prin:

„CL₅₀”.

Sub codul de clasificare TFC, se sterge rubrica pentru Nr. ONU 3492 si 3493.

Sub codul de clasificare TFW, pentru Nr. ONU 3490 si 3491, se inlocuieste „toxicitate la inhalare” prin:

„CL₅₀”.

Sectiunea 2.2.62

2.2.62.1.5.3 Se adaugă următoarea Notă nouă, la sfârșit:

„**NOTA** :Echipamentul medical care a fost purjat de orice lichid liber este considerat a îndeplini prescripțiile prezentului paragraf si nu se supune dispozițiilor RID.”.

2.2.62.5 Se adaugă un nou paragraf 2.2.62.1.5.7, dupa cum urmeaza:

„2.2.62.1.5.7 Cu excepția :

- a) deseurilor medicale (Nr. ONU 3291) ;
 - b) materialelor sau echipamentelor medicale, contaminate cu sau care conțin substanțe infecțioase din categoria A (Nr. ONU 2814 sau Nr. ONU 2900) ; si
 - c) materialelor sau echipamentelor medicale, contaminate cu sau care conțin alte mărfuri periculoase, care respectă definiția unei alte clase de pericol;
- materialele sau echipamentele medicale, contaminate potențial cu sau care conțin substanțe infecțioase care sunt transportate în vederea dezinfectării, curățirii, sterilizării, reparării sau pentru evaluarea echipamentului lor, nu sunt supuse dispozițiilor RID, altele decât ale acestui paragraf, dacă ele sunt ambalate în ambalaje concepute si construite în asa fel încât, în condiții normale de transport, ele să nu se poată sparge,

perfora si nici să lase să se scurgă conținutul lor. Ambalajele trebuie să fie concepute pentru a îndeplini prescripțiile referitoare la construcție, prevăzute la 6.1.4 sau 6.6.4.

Aceste ambalaje trebuie să respecte dispozițiile generale de ambalare de la 4.1.1.1 si 4.1.1.2 si trebuie să poată reține dispozitivele sau echipamentele medicale, atunci când ele cad de la o înălțime de 1,20 m.

Ambalajele trebuie să fie marcate „MATERIAL MEDICAL UZAT” sau „ECHIPAMENT MEDICAL UZAT”. Atunci când se utilizează supraambalaje, acestea trebuie să fie marcate la fel, cu excepția situației când inscripția rămâne vizibilă.”

Sectiunea 2.2.8

2.2.8.1.2 Se înlocuieste „C1-C10 Substanțe corosive fără risc secundar;” prin:

„C1-C11 Substanțe corosive fără risc secundar si obiecte care conțin astfel de substanțe”

si se transferă rubrica pentru codul C11 sub acest titlu.

Se modifică „CT Materiale corozive toxice” prin:

„Substanțe corosive toxice si obiecte care conțin astfel de substanțe”.

Dupa CT3, se introduce:

„CT3 Obiecte;”.

2.2.8.1.6 Se adaugă tabelul următor la sfârșit:

„**Tabelul 2.2.8.1.6 Tabel care rezumă criteriile de la 2.2.8.1.6**”

<i>Grupa de ambalare</i>	<i>Durata de expunere</i>	<i>Perioada de observare</i>	<i>Efect</i>
I	≤ 3 min	≤ 60 min	Distrugerea țesutului cutanat intact pe toată grosimea sa
II	> 3 min ≤ 1 h	≤ 14 zile	Distrugerea țesutului cutanat intact pe toată grosimea sa
III	> 1 h ≤ 4 h	≤ 14 zile	Distrugerea țesutului cutanat intact pe toată grosimea sa
III	-	-	Viteza de corosiune fie pe suprafețe de oțel, fie de aluminiu, care depășeste 6,25 mm pe an la o temperatură de încercare de 55 °C, atunci când încercările sunt realizate pe aceste două materiale

”.

2.2.8.3 Se înlocuieste „Substanțe corosive fără risc secundar” prin:

„Substanțe corosive fără risc secundar si obiecte care conțin astfel de substanțe”.

Sub codul de clasificare C11, se adaugă următoarele rubrici noi in ordine numerica:

„1774 ÎNCĂRCĂTURI PENTRU EXTINCTOARE, lichide, corosive

2028 BOMBE FUMIGENE NEEXPLOZIVE care conțin un lichid corosiv, fără dispozitiv de amorsare

- 3477 CARTUSE PENTRU PILE CU COMBUSTIBIL, care conțin substanțe corosive, sau
 3477 CARTUSE PENTRU PILE CU COMBUSTIBIL ÎN ÉCHIPAMENT, care conțin substanțe corosive, sau
 3477 CARTUSE PENTRU PILE CU COMBUSTIBIL AMABALATE CU UN ÉCHIPAMENT, care conțin substanțe corosive „

Se înlocuiește „Substanțe corosive care prezintă risc (uri) secundar(e)” prin:

„Substanțe corosive care prezintă risc (uri) secundar (e) si obiecte care conțin astfel de substanțe”.

Sub „Toxice CT”, se adaugă următoarea rubrică nouă:

Obiecte	CT3	3506 MERCUR CONTINUT IN OBIECTE MANUFACTUARTE
---------	-----	---

Sectiune 2.2.9

2.2.9.1.7 Se modifică, dupa cum urmeaza:

"Pile cu litiu

2.2.9.1.7 Pilele si bateriile, pilele si bateriile conținute într-un echipament, sau pilele si bateriile ambalate cu un echipament, care conțin litiu sub orice formă, trebuie să fie alocate la numerele ONU 3090, 3091, 3480 sau 3481, după caz. Ele pot fi transportate sub aceste rubrici, dacă îndeplinesc următoarele dispoziții:

a) S-a demonstrat că tipul fiecărei pile sau baterii cu litiu îndeplinește prescripțiile fiecărei încercări de la subsecțiunea 38.3 a părții a treia a Manualului de încercări si criterii;

NOTA : Bateriile trebuie să fie conforme cu un tip, că îndeplinește prescripțiile fiecărei încercări de la secțiunea 38.3 a părții a treia a Manualului de încercări si criterii, indiferent dacă pilele din care ele sunt compuse sunt de un tip încercat sau nu.

b) Fiecare pilă si baterie are un dispozitiv de protecție contra suprapresiunilor interne sau este concepută în maniera de a exclude orice ruptură violentă în condiții normale de transport;

c) Fiecare pilă si baterie este echipată cu un sistem eficace pentru a împiedica scurtcircuiturile externe;

d) Fiecare baterie care conține pile sau serii de pile legate în paralel trebuie să fie echipată cu mijloace eficace pentru curenții inversi (ex.: diode, siguranțe fuzibile etc.);

e) Pilele si bateriile trebuie să fie fabricate conform unui program de managementul calității, care să includă:

- i) o descriere a structurii organizatorice si a responsabilităților personalului în ceea ce privește concepția si calitatea produsului;
- ii) instrucțiuni relevante care vor fi utilizate pentru inspecții si încercări, controlul calității, asigurarea calității si desfășurarea operațiunilor;
- iii) controale ale procesului, care ar trebui să includă activitățile relevante pentru a preveni si detecta deficiențele la nivelul scurtcircuiturilor interne în timpul fabricării pilelor;
- iv) copii ale evaluării calității, precum rapoarte de control, date ale încercării, date de etalonare si certificate. Datele încercărilor trebuie să fie păstrate si comunicate autorității competente, la cerere;
- v) verificarea de către conducerea unității a eficacității programului de managementul calității;
- vi) o procedură pentru controlul documentelor si a revizuirii lor;

- vii) un mijloc de control al pilelor si bateriilor neconforme cu tipul încercat, asa cum este menționat la alineatul a) de mai sus;
- viii) programe de pregătire profesională si proceduri de calificare destinate personalului implicat; si
- ix) proceduri care să garanteze că produsul final nu este deteriorat.

NOTĂ: Programele interne de managementul calității pot fi autorizate. Certificarea de către o parte terță nu este cerută, însă procedurile enunțate la alineatele de la i) la ix) de mai sus, trebuie să fie înregistrate si identificate corect. Un exemplar al programului de managementul calității trebuie să fie pus la dispoziția autorității competente, la cerere.

Pilele cu litium nu se supun dispozițiilor RID, dacă îndeplinesc prescripțiile dispoziției speciale 188 ale capitolului 3.3.

NOTĂ: Rubrica ONU 3171 vehicul pus in miscare de acumulatori sau ONU 3171 aparat pus in miscare de acumulatori se aplică numai vehiculelor alimentate prin acumulatori cu electrolit lichid sau prin baterii cu sodiu sau prin baterii cu litium metal sau litium ion si echipamentelor alimentate prin acumulatori cu electrolit lichid sau prin baterii cu sodiu, transportate cu aceste baterii instalate.

În scopul acestui număr ONU, vehiculele sunt aparate autopropulsate, concepute pentru a transporta una sau mai multe persoane sau mărfuri. Exemple de astfel de vehicule sunt: automobilele electrice, motocicletele, scuterele, vehiculele sau motocicletele cu trei sau patru roți, bicicletele electrice, scaunele electrice, tractoare de tuns iarba autopurtate, vapoare si aeronave.

Exemple de echipamente sunt masinile de tuns iarba, masinile de curățat sau minimodele de ambarcațiuni sau minimodele de aeronave. Echipamentele alimentate cu baterii cu litium metal sau litium ion trebuie să fie expediate sub numerele ONU 3091 PILE CU LITIUM METAL CONȚINUTE ÎNTR-UN ECHIPAMENT sau ONU 3091 PILE CU LITIUM AMBALATE ÎMPREUNĂ CU UN ECHIPAMENT sau ONU 3481 PILE CU LITIUM ION CONȚINUTE ÎNTR-UN ECHIPAMENT sau ONU 3481 PILE CU LITIUM ION AMBALATE CU UN ECHIPAMENT, după caz.

Vehiculele electrice hibride puse în miscare, atât printr-un motor cu combustie internă, cât si prin acumulatori cu electrolit lichid sau baterii cu sodiu sau baterii cu litium metal sau cu litium ion si care sunt transportate echipate cu acesti acumulatori sau baterii, trebuie să fie alocate la rubricile ONU 3166 vehicul cu propulsie cu gaze inflamabile sau ONU 3166 vehicul cu propulsie cu lichide inflamabile, după caz. Vehiculele care conțin o pilă cu combustibil trebuie să fie alocate la rubricile ONU 3166 vehicul cu propulsie cu pilă cu combustibil, care conține un gaz inflamabil sau ONU 3166 vehicul cu propulsie cu pilă cu combustibil, care conține un lichid inflamabil, după caz.”

2.2.9.1.14 Se adaugă următoarea rubrică nouă în lista din fața Notei:

„Condesatorii electricii cu strat dublu (cu o capacitate de stocare a energiei mai mare de 0,3 Wh)”.

În Notă, după „1845 DIOXID DE CARBON SOLID (ZĂPADĂ CARBONICĂ)”, se adaugă o referință 25) la nota de subsol. Nota de subsol va avea următorul conținut:

„²⁵⁾ Pentru Nr. ONU 1845 dioxid de carbon solid (zăpadă carbonică) utilizată ca agent de refrigerare, a se vedea 5.5.3.”.

În Notă, se înlocuieste „3171 VEHICUL ACȚIONAT CU ACUMULATOARE (acumulatoare cu electrolit) sau 3171 APARATE ACȚIONATE CU ACUMULATOARE (acumulatoare cu electrolit)” prin:

„3171 VEHICUL ACȚIONAT CU ACUMULATOARE sau 3171 APARATE ACȚIONATE CU ACUMULATOARE (a se vedea de asemenea Nota de la sfârșitul paragrafului 2.2.9.1.7)”.

- 2.2.9.3** Pentru codul de clasificare M11, se adaugă următoarea rubrică nouă la sfârșit:
 „3499 CONDESATOR electric cu strat dublu (cu o capacitate de stocare a energiei
 mai mare de 0,3 Wh)”

Capitolul 2.3

- 2.3.3.2** Se renumerează nota de subsol 25) ca notă de subsol 26).

PARTEA 3

Capitolul 3.1

- 3.1.3.2** În prima frază , după „Dacă o soluție sau un amestec”, se adaugă:
 „care îndeplinesc criteriile de clasificare RID”.

- 3.1.3.3** După „O soluție sau un amestec”, se adaugă:
 „care îndeplinesc criteriile de clasificare RID”.

Capitolul 3.2

Tabelul A

Nr. ONU	Coloana	Amendamentul
0012	(6)	se inserează: „364”.
	(7a)	se înlocuieste „0” prin: „5 kg”.
0014	(2)	după „CARTUSE OARBE PENTRU ARME DE CALIBRU MIC” se adaugă: „sau CARTUSE OARBE PENTRU SCULE”.
	(6)	se inserează: „364”.
	(7a)	se înlocuieste „0” prin: „5 kg”.
0055	(6)	se inserează: „364”.
	(7a)	se înlocuieste „0” prin: „5 kg”.
0144	(6)	se înlocuieste „500” prin: „358”.
1006	(6)	se adaugă: „653”
1008	(13)	se inserează: „TT10”
1011	(6)	se adaugă: „657 660”.
1017	(13)	se inserează: „TT10”.
1046	(6)	se adaugă: „653”.
1048	(13)	se inserează:

		„TT10”.
1049	(6)	se adaugă: „660”.
1050	(13)	se înserează: „TT10”.
1053	(13)	se înserează: „TT10”.
1057	(6)	se adaugă: „658”.
1072	(6)	se adaugă: „658”.
1075	(6)	se adaugă: „660”.
1079	(13)	se înserează: „TT10”.
1081	(12)	se înserează: „PxBN(M)”.
	(13)	se adaugă: „TU38 TU40 TE22 TA4 TT9”.
1162	(7b)	se înlocuieste „E2” prin: „E0”.
1169, GE I	(1) – (20)	se suprimă rubrica.
1196	(7b)	se înlocuieste „E2” prin: „E0”.
1197, GE I	(1) – (20)	se suprimă rubrica.
1202 (toate cele trei rubrici)	(6)	se înserează: „363”.
1203	(6)	după „243”, se înserează: „363”.
1223	(6)	se înserează: „363”.
1250	(7b)	se înlocuieste „E2” prin: „E0”.
1266, GE I	(1) – (20)	se suprimă rubrica.
1268 (toate cele patru rubrici)	(6)	se înserează: „363”.
1286, GE I	(1) – (20)	se suprimă rubrica.
1287, GE I	(1) – (20)	se suprimă rubrica.
1298	(7b)	se înlocuieste „E2” prin: „E0”.
1305	(7b)	se înlocuieste „E2” prin:

		„E0”.
1402, GE I	(12)	se înserează: „S2,65AN(+)”.
	(13)	se înserează: „TU4 TU22 TM2 TA5”.
1724	(7b)	se înlocuieste „E2” prin: „E0”.
1728	(7b)	se înlocuieste „E2” prin: „E0”.
1747	(7b)	se înlocuieste „E2” prin: „E0”.
1753	(7b)	se înlocuieste „E2” prin: „E0”.
1762	(7b)	se înlocuieste „E2” prin: „E0”.
1763	(7b)	se înlocuieste „E2” prin: „E0”.
1766	(7b)	se înlocuieste „E2” prin: „E0”.
1767	(7b)	se înlocuieste „E2” prin: „E0”.
1769	(7b)	se înlocuieste „E2” prin: „E0”.
1771	(7b)	se înlocuieste „E2” prin: „E0”.
1781	(7b)	se înlocuieste „E2” prin: „E0”.
1784	(7b)	se înlocuieste „E2” prin: „E0”.
1792	(2)	la sfârșit, se adaugă: „SOLID”.
	(3b)	se înlocuieste „C1” prin: „C2”.
	(7a)	se înlocuieste „1L” prin: „1 kg”.
	(8)	se înlocuieste „P001 IBC02” prin: „P002 IBC08”.
	(9a)	în dreptul lui „IBC08”, se adaugă: „B4”.
	(9b)	se înlocuieste „MP15” prin: „MP10”.
	(12)	înainte de „L4BN”, se înserează: „SGAN”.
	(16)	se înserează: „W11”.
1799	(7b)	se înlocuieste „E2” prin: „E0”.
1800	(7b)	se înlocuieste „E2” prin: „E0”.
1801	(7b)	se înlocuieste „E2” prin: „E0”.

1804	(7b)	se înlocuieste „E2” prin: „E0”.
1816	(7b)	se înlocuieste „E2” prin: „E0”.
1818	(7b)	se înlocuieste „E2” prin: „E0”.
1845	(4) – (20)	se modifică, după cum urmează: „NU FACE OBIECTUL RID – dacă este folosit ca agent de refrigerare, a se vedea 5.5.3”.
1863 (toate cele patru rubrici)	(6)	se înserează: „363”.
1950	(8)	se înlocuieste „P003” prin: „P207” (de doisprezece ori).
	(9a)	se suprimă: „PP17” (de doisprezece ori).
1954	(6)	se adaugă: „660”.
1956	(6)	se adaugă: „655”.
1965	(6)	se adaugă: „660”.
1969	(6)	se adaugă: „657 660”.
1971	(6)	se adaugă: „660”.
1978	(6)	se adaugă: „657 660”.
2208	(9a)	în dreptul lui „LP02” se adaugă: „L3”
2381	(3b)	se înlocuieste „F1” prin: „FT1”.
	(5)	se adaugă: „+6.1”.
	(8)	se suprimă: „R001”.
	(10)	se înlocuieste „T4” prin: „T7”.
	(11)	se înlocuieste „TP1” prin: „TP2 TP39”.
	(12)	se înlocuieste „LGBF” prin: „L4BH”.
	(13)	se înserează: „TU15”.
	(18)	se înserează: „CW13 CW28”.
	(20)	se înlocuieste „33” prin:

		„336”.
2434	(7b)	se înlocuieste „E2” prin: „E0”.
2435	(7b)	se înlocuieste „E2” prin: „E0”.
2437	(7b)	se înlocuieste „E2” prin: „E0”.
2590	(7a)	se înlocuieste „0” prin: „5kg”.
2809	(3b)	se înlocuieste „C9” prin: „CT1”.
	(5)	se adaugă: „+6.1”.
	(6)	se înlocuieste „599” prin: „365”.
	(18)	se înserează: „CW13 CW28”.
	(20)	se înlocuieste „80” prin: „86”.
2985	(7b)	se înlocuieste „E2” prin: „E0”.
2986	(7b)	se înlocuieste „E2” prin: „E0”.
2987	(7b)	se înlocuieste „E2” prin: „E0”.
3064	(6)	se înserează: „359”.
3090	(6)	se înlocuieste „656” prin: „661”.
3091	(6)	se înserează: „360”. se înlocuieste „656” prin: „661”.
3129, GE II	(11)	se adaugă: „TP7”.
3129, GE III	(11)	se înlocuieste „TP1” prin: „TP2 TP7”.
3148, GE I	(10)	se înlocuieste „T9” prin: „T13”.
3148, GE I	(11)	se adaugă: „TP38”.
3148, GE II	(11)	se adaugă: „TP7”.
3148. GE III	(11)	se înlocuieste „TP1” prin: „TP2 TP7”.
3150	(8)	se înlocuieste „P206” prin: „P208”.
3156	(6)	se adaugă: „655”.
3171	(4) – (20)	se modifică, după cum urmează: „NU FAC OBIECTUL RID, a se vedea de asemenea dispozițiile speciale

		240 din capitolul 3.3”.
3175	(6)	se adaugă: „601”.
3243	(6)	se adaugă: „601”.
3269	(3b)	se înlocuieste „F1” prin: „F3” (de trei ori).
3276	(2)	se modifică, după cum urmează: „NITRILI LICHIZI TOXICI, N.S.A.”.
3278	(2)	se modifică, după cum urmează: „COMPUS ORGANOFOSFORIC LICHID TOXIC, N.S.A.”.
3282	(2)	se modifică, după cum urmează: „COMPUS ORGANOMETALIC LICHID TOXIC, N.S.A.”.
3361	(7b)	se înlocuieste „E4” prin: „E0”.
3362	(7b)	se înlocuieste „E4” prin: „E0”.
3381	(2)	se înlocuieste „toxicitate la inhalare” prin: „CL ₅₀ ”.
3382	(2)	se înlocuieste „toxicitate la inhalare” prin: „CL ₅₀ ”.
3383	(2)	se înlocuieste „toxicitate la inhalare” prin: „CL ₅₀ ”.
3384	(2)	se înlocuieste „toxicitate la inhalare” prin: „CL ₅₀ ”.
3385	(2)	se înlocuieste „toxicitate la inhalare” prin: „CL ₅₀ ”.
3386	(2)	se înlocuieste „toxicitate la inhalare” prin: „CL ₅₀ ”.
3387	(2)	se înlocuieste „toxicitate la inhalare” prin: „CL ₅₀ ”.
3388	(2)	se înlocuieste „toxicitate la inhalare” prin: „CL ₅₀ ”.
3389	(2)	se înlocuieste „toxicitate la inhalare” prin: „CL ₅₀ ”.
3390	(2)	se înlocuieste „toxicitate la inhalare” prin: „CL ₅₀ ”.
3439	(2)	se modifică, după cum urmează: „NITRILI SOLIZI TOXICI, N.S.A.”.
3464	(2)	se modifică, după cum urmează: „COMPUS ORGANOFOSFORIC SOLID TOXIC, N.S.A.”.
3467	(2)	se modifică, după cum urmează: „COMPUS ORGANOMETALIC SOLID TOXIC, N.S.A.”.
3473	(3b)	se înlocuieste „F1” prin: „F3”.
3475	(6)	se înserează: „363”.
3480	(6)	se înlocuieste „656” prin: „661”.
3481	(6)	se înserează: „360”.

		se înlocuiește „656” prin: „661”.
3486		în dreptul lui „LP02” se adaugă: „L3”.
3488	(2)	se înlocuiește „toxicitate la inhalare” prin: „CL ₅₀ ”.
3489	(2)	se înlocuiește „toxicitate la inhalare” prin: „CL ₅₀ ”.
3490	(2)	se înlocuiește „toxicitate la inhalare” prin: „CL ₅₀ ”.
3491	(2)	se înlocuiește „toxicitate la inhalare” prin: „CL ₅₀ ”.
3492	(1) – (20)	se suprimă rubrica
3493	(1) – (20)	se suprimă rubrica

Se înlocuiește linia pentru Nr. ONU 3256 prin următoarele două linii:

(1)	(2)	(6)
3256	LICHID TRANSPORTAT LA CALD, INFLAMABIL, N.S.A., având un punct de aprindere mai mare de 60°C, la o temperatură egală sau mai mare decât punctul său de aprindere și mai mică de 100°C	274 560
3256	LICHID TRANSPORTAT LA CALD, INFLAMABIL, N.S.A., având un punct de aprindere mai mare de 60°C, la o temperatură egală sau mai mare decât punctul său de aprindere sau mai mare de 100°C	274 560 580

Indicațiile din coloanele (3a), (3b), (4), (5) și (7a) la (20) rămân în cele două cazuri identice și neschimbate.

În tabelul A, se adaugă următoarele noi rubrici:

Nr. ONU	Nume și descriere	Clasa	Cod de clasificare	Grupa de ambalare	Etichetele	Dispoziții speciale	Cantități limitate și exceptate		Ambalaj			Cisterne mobile și containere pt. vrac		Cisterne RID			Categorie de transport	Dispoziții speciale de transport			Colet expres	Nr. de identificare al pericolului
							(7a)	(7b)	Instrucțiuni	Dispoziții speciale	Ambalare în comun	Instrucțiuni de transport	Dispoziții speciale	Cod - cisternă	Dispoziții speciale	Colete		Vrac	Încărcare, descărcare și manipulare	(16)		
(1)	(2)	(3a)	(3b)	(4)	(5)	(6)	(7a)	(7b)	(8)	(9a)	(9b)	(10)	(11)	(12)	(13)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	
3497	FĂINĂ DE KRILL	4.2	S2	II	4.2	300	0	E2	P410 IBC06		MP14	T3	TP33	SGAN		2	W1		CE10	40		
3497	FĂINĂ DE KRILL	4.2	S2	III	4.2	300	0	E1	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP14	T1	TP33	SGAV		3	W1	VW4	CE11	40		
3498	MONOCLORURĂ DE IOD LICHID	8	C1	II	8		11	E2	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN		2			CE10	80		
3499	CONDENSATOR electric cu două straturi (cu o capacitate de stocare a energiei superioare la 0,3 Wh)	9	M11		9	361	0	E0	P003							4			CE2	90		
3500	PRODUS CHIMIS SUB PRESIUNE, N.S.A.	2	8A		2.2	274 659	0	E0	P206		MP9	T50	TP4 TP40			3		CW9 CW10C W12 CW36	CE2	20		
3501	PRODUS CHIMIS SUB PRESIUNE, INFLAMABIL, N.S.A.	2	8F		2.1	274 659	0	E0	P206	PP89	MP9	T50	TP4 TP40			2		CW9 CW10 CW12 CW36	CE2	23		
3502	PRODUS CHIMIS SUB PRESIUNE, TOXIC, N.S.A.	2	8T		2.2+ 6.1	274 659	0	E0	P206	PP89	MP9	T50	TP4 TP40			1		CW9 CW10 CW12 CW28 CW36	CE2	26		
3503	PRODUS CHIMIS SUB PRESIUNE, COROZIV, N.S.A.	2	8C		2.2+ 8	274 659	0	E0	P206	PP89	MP9	T50	TP4 TP40			1		CW9 CW10 CW12 CW36	CE2	28		
3504	PRODUS CHIMIS SUB PRESIUNE, INFLAMABIL, TOXIC, N.S.A.	2	8TF		2.1+ 6.1	274 659	0	E0	P206	PP89	MP9	T50	TP4 TP40			1		CW9 CW10 CW12 CW28 CW36	CE2	263		
3505	PRODUS CHIMIS SUB PRESIUNE, INFLAMABIL, COROZIV, N.S.A.	2	8FC		2.1+ 8	274 659	0	E0	P206	PP89	MP9	T50	TP4 TP40			1		CW9 CW10 CW12 CW36	CE2	238		
3506	MERCUR CONTINUT ÎN OBIECTE MANUFACTURATE	8	CT3	III	8+6.1	366	5	E0	P003	PP90	MP15					3		CW13 CW28	CE11	86		

Tabelul B

Se adaugă următoarele rubrici noi:

Denumire/descrierea mărfurilor	Nr. ONU	Nota	NHM
CARTUSE OARBE PENTRU SCULE	0014		930621 930630
CONDENSATOR electric cu două straturi (cu o capacitate de stocare a energiei superioare la 0,3Wh)	3499		8532++
FĂINĂ DE KRILL	3497		030700
MERCUR CONȚINUT ÎN OBIECTE MANUFACTURATE	3506		2852++
MONOCLORURĂ DE IOD LICHID	3498		281210
PRODUS CHIMIC SUB PRESIUNE, N.S.A.	3500		380000
PRODUS CHIMIC SUB PRESIUNE, COROZIV, N.S.A.	3503		380000
PRODUS CHIMIC SUB PRESIUNE, INFLAMABIL, N.S.A.	3501		380000
PRODUS CHIMIC SUB PRESIUNE, INFLAMABIL, COROZIV, N.S.A.	3505		380000
PRODUS CHIMIC SUB PRESIUNE, INFLAMABIL, TOXIC, N.S.A.	3504		380000
PRODUS CHIMIC SUB PRESIUNE, TOXIC, N.S.A.	3502		380000

Se modifică, după cum urmează:

Denumirea/descrierea mărfurilor	Nr. ONU	Modificarea
COMPUS ORGANOMETALIC TOXIC LICHID, N.S.A.	3282	Se modifică după cum urmează: „COMPUS ORGANOMETALIC LICHID TOXIC, N.S.A.”.
COMPUS ORGANOMETALIC TOXIC SOLID, N.S.A.	3467	Se modifică după cum urmează: „COMPUS ORGANOMETALIC SOLID TOXIC, N.S.A.”.
COMPUS ORGANOFOSFORAT TOXIC LICHID, N.S.A.	3278	Se modifică după cum urmează: „COMPUS ORGANOFOSFORAT LICHID TOXIC, N.S.A.”.
COMPUS ORGANOFOSFORAT TOXIC SOLID, N.S.A.	3464	Se modifică după cum urmează: „COMPUS ORGANOFOSFORAT SOLID TOXIC, N.S.A.”.
LICHID TOXIC LA INHALARE, COMBURANT, N.S.A., toxicitatea la inhalare mai mică sau egală cu 1000 ml/mc ³ și concentrația vaporilor saturați mai mare sau egală cu 10 CL ₅₀	3388	În denumire, se înlocuiește „toxicitatea de inhalare” prin: „CL ₅₀ ”.
LICHID TOXIC LA INHALARE, COMBURANT, N.S.A., toxicitatea la inhalare mai mică sau egală cu 200 ml/mc ³ și concentrația vaporilor saturați mai mare sau egală cu 500 CL ₅₀	3387	În denumire, se înlocuiește „toxicitatea de inhalare” prin: „CL ₅₀ ”.
LICHID TOXIC LA INHALARE, COROZIV, N.S.A., toxicitatea la inhalare mai mică sau egală cu 1000 ml/mc ³ și concentrația vaporilor saturați mai mare sau egală cu 10 CL ₅₀	3390	În denumire, se înlocuiește „toxicitatea de inhalare” prin: „CL ₅₀ ”.

LICHID TOXIC LA INHALARE, COROZIV, N.S.A., toxicitatea la inhalare mai mică sau egală cu 200 ml/mc ³ si concentrația vaporilor saturați mai mare sau egală cu 500CL ₅₀	3389	În denumire, se înlocuieste „toxicitatea de inhalare” prin: „CL ₅₀ ”.
LICHID TOXIC LA INHALARE, COROZIV, INFLAMABIL, N.S.A., toxicitatea la inhalare mai mică sau egală cu 1000 ml/mc ³ si cu concentrația de vapori saturați mai mare sau egală cu 10CL ₅₀	3493	Se suprimă rubrica.
LICHID TOXIC LA INHALARE, COROZIV, INFLAMABIL, N.S.A., toxicitatea la inhalare mai mică sau egală cu 200 ml/mc ³ si cu concentrația de vapori saturată mai mare sau egală cu 500 CL ₅₀	3492	Se suprimă rubrica.
LICHID TOXIC LA INHALARE, HIDROREACTIV, N.S.A., toxicitatea la inhalare mai mică sau egală cu 1000 ml/mc ³ si concentrația vaporilor saturați mai mare sau egală cu 10 CL ₅₀	3386	În denumire, se înlocuieste „toxicitatea de inhalare” prin: „CL ₅₀ ”.
LICHID TOXIC LA INHALARE, HIDROREACTIV, N.S.A., toxicitatea la inhalare mai mică sau egală cu 200 ml/mc ³ si concentrația vaporilor saturați mai mare sau egală cu 500 CL ₅₀	3385	În denumire, se înlocuieste „toxicitatea de inhalare” prin: „CL ₅₀ ”.
LICHID TOXIC LA INHALARE, HIDROREACTIV, INFLAMABIL, N.S.A., toxicitatea la inhalare mai mică sau egală cu 1000 ml/mc ³ si concentrația de vapori saturată mai mare sau egală cu 10 CL ₅₀	3491	În denumire, se înlocuieste „toxicitatea de inhalare” prin: „CL ₅₀ ”.
LICHID TOXIC LA INHALARE, HIDROREACTIV, INFLAMABIL, N.S.A., toxicitatea la inhalare mai mică sau egală cu 200 ml/mc ³ si concentrația de vapori saturați mai mare sau egală cu 500 CL ₅₀	3490	În denumire, se înlocuieste „toxicitatea de inhalare” prin: „CL ₅₀ ”.
LICHID TOXIC LA INHALARE, INFLAMABIL, N.S.A., toxicitatea la inhalare mai mică sau egală cu 1000 ml/mc ³ si concentrația de vapori saturați mai mare sau egală cu 10 CL ₅₀	3384	În denumire, se înlocuieste „toxicitatea de inhalare” prin: „CL ₅₀ ”.
LICHID TOXIC LA INHALARE, IMFLAMABIL, N.S.A., toxicitatea la inhalare mai mică sau egală cu 200 ml/mc ³ si concentrația de vapori saturați mai mare sau egală cu 500 CL ₅₀	3383	În denumire, se înlocuieste „toxicitatea de inhalare” prin: „CL ₅₀ ”.
LICHID TOXIC LA INHALARE, INFLAMABIL, COROZIV, N.S.A., toxicitatea la inhalarea mai mică sau egală cu 1000 ml/mc ³ si concentrația de vapori mai mare sau egală cu 10 CL ₅₀	3489	În denumire, se înlocuieste „toxicitatea de inhalare” prin: „CL ₅₀ ”.
LICHID TOXIC LA INHALARE, INFLAMABIL, COROZIV, N.S.A.,	3488	În denumire, se înlocuieste „toxicitatea de inhalare” prin:

toxicitatea la inhalare mai mică sau egală cu 200 ml/mc ³ si concentrația de vapori saturați mai mare sau egală cu 50 CL ₅₀		„CL ₅₀ ”.
LICHID TOXIC LA INHALARE, N.S.A., toxicitatea la inhalare mai mică sau egală cu 1000 ml/mc ³ si concentrația de vapori saturați mai mare sau egală cu 10 CL ₅₀	3382	În denumire, se înlocuieste „toxicitatea de inhalare” prin: „CL ₅₀ ”.
LICHID TOXIC LA INHALARE, N.S.A., toxicitatea la inhalare mai mică sau egală cu 200 ml/mc ³ si concentrația de vapori saturați mai mare sau egală cu 500 CL ₅₀	3381	În denumire, se înlocuieste „toxicitatea de inhalare” prin: „CL ₅₀ ”.
MONOCLORURĂ DE IOD	1792	La sfârșit se adaugă: „SOLID”.
NITRAȚI TOXICI LICHIZI, N.S.A.	3276	Se modifică după cum urmează: „NITRAȚI LICHIZI TOXICI, N.S.A.”.
NITRAȚI TOXICI SOLIZI, N.S.A.	3439	Se modifică după cum urmează: „NITRAȚI SOLIZI TOXICI, N.S.A.”.

Capitolul 3.3

- DS 188** La sfârșitul aliniatului b), se adaugă:
 „, cu excepția celor fabricate înainte de 1 ianuarie 2009”.
 Se modifică aliniatul c) după cum urmează:
 „c) Fiecare pilă sau baterie respectă dispozițiile de la 2.2.9.1.7 a) si e);”
 La aliniatul e), se introduce a doua frază nouă după cum urmează:
 „Această prescripție nu se aplică dispozitivelor active, în mod intenționat, în timpul transportului (emițător de identificare cu radiofrecvență (RFID), ceasuri, senzori, etc) si că nu sunt capabile să genereze o degajare periculoasă de căldură”.
- DS 207** Se înlocuieste „Granulele si amestecurile de modelaj plastic” prin:
 „Polimeri în granule si materiile plastice pentru modelaj”.
- DS 230** Se modifică după cum urmează:
 „230 Pilele si bateriile cu litium pot fi transportate sub această rubrică dacă îndeplinesc dispozițiile de la 2.2.9.1.7.”.
- DS 239** În prima frază, se înlocuieste „sodiul, sulfurul si/sau polisulfurile” prin:
 „sodiul, sulfurul sau compusii de sodiu (de exemplu polisulfurile de sodiu si tetracloroaluminat de sodiu)”.
- DS 272** În textul dintre paranteze, la sfârșit, se adaugă:
 „, sau Nr. ONU 0150, după caz”.
- DS 289** Se înlocuieste „montați pe mijloacele de transport sau pe subsansamblurile ale mijloacelor de transport” prin:
 „montați pe vagoane, vehicule, nave sau aeronave sau pe subsansambluri”.
- DS 296** La aliniatul c), după „comprimate”, se introduce:
 „sau lichefiate”.
 Se adaugă următorul paragraf la sfârșit:

„Dispozitivele de salvare ambalate într-un ambalaj exterior rigid solid cu o masă maximă brută totală de 40 kg, care nu conține alte mărfuri periculoase în afară de gaze comprimate sau lichefiate din clasa 2, grupa A sau grupa O, în recipiente cu o capacitate care nu depășește 120 ml li montate doar în scopul activării dispozitivului, nu fac obiectul prescripțiilor RID.”.

- DS 300** Se înlocuiește „Făină de peste sau deseuri de peste” prin:
„Făină de peste, deseuri de peste si făină de krill”.
- DS 327** În a treia frază, se înlocuiește „P003” prin:
„P 207”.
- DS 328** La sfârșit, se adaugă următorul paragraf nou:
„Atunci când pilele cu litiu metal sau pilele cu litiu ionic sunt conținute într-un sistem de pile de combustibil, expediția trebuie să fie făcută sub această dispoziție si sub dispozițiile corespunzătoare Nr. ONU 3091 PILE CU LITIU METAL CONȚINUTE ÎNTR-UN ECHIPAMENT sau 3481 PILE CU LITIU IONIC CONȚINUTE ÎNTR-UN ECHIPAMENT.”.
- DS 338** Se modifică aliniatul b) după cum urmează:
„b) Nu trebuie să conțină mai mult de 200 ml de gaz lichefiat inflamabil a cărui presiune de vapori nu trebuie să depășească 1 000 kPa la 55°C; si”.
- DS 356** Se modifică prima frază după cum urmează:
„Dispozitivele de stocare cu hidruură metalică montate pe vagoane, vehicule, nave sau aeronave sau pe subansambluri sau destinate a fi montate pe vagoane, vehicule, nave sau aeronave trebuie să fie agreate de autoritatea competentă a țării de fabricare¹⁾, înainte de a fi acceptate pentru transport.”.
Textul notei de subsol 1) este neschimbat.

Se înlocuiește:

- „358-499** (rezervat)” prin:
„367-499 (rezervat)”.
- DS 500** Se modifică după cum urmează:
„500 (suprimat)”.
- DS 560** Se modifică după cum urmează:
„560 Un lichid transportat cald, n.s.a., la o temperatură de cel puțin 100°C (inclusiv metale topite si săruri topite) si, pentru o substanță care are punctul de aprindere, la o temperatură inferioară punctului său de aprindere, este o substanță din clasa 9 (Nr. ONU 3257).”.
- DS 593** La sfârșit, se adaugă:
„cu excepția celor indicate la 5.5.3”.
- DS 599** Se modifică după cum urmează:
„599 (suprimat)”.

- DS 636b)** Se modifică prima frază după cum urmează:
„Pilele si bateriile cu litiu uzat, a căror masă brută nu depășește 500 g pe unitate, care sunt sau nu conținute într-un echipament, colectate si prezentate la transport în vederea eliminării lor, în amestec sau nu cu alte pile sau baterii fără litiu, nu sunt supuse, până la locul lor de procesare intermediară, altor dispoziții RID dacă respectă următoarele condiții:”.
- DS 637** Se renumerează nota de subsol 2) ca notă de subsol 3).
- DS 653** Se modifică prima frază după cum urmează:
„Transportul acestui gaz în butelii al cărui produs dintre presiunea de încărcare si capacitatea este de maxim 15,2 MPa.litru (150 bar.litru) nu se supune altor dispoziții RID dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:”.
Se modifică începutul aliniatului 5) după cum urmează:
„- fiecare colet este marcat de o manieră clară si durabilă cu inscripția „UN 1006” pentru argonul comprimat, „UN 1013” pentru dioxidul de carbon, „UN 1046” pentru heliul comprimat sau „UN 1066” pentru azotul comprimat ...”.
- DS 655** Se renumerează nota de subsol 3) ca notă de subsol 4).
- DS 656** Se modifică după cum urmează:
„656 (suprimat)”.
- Se adaugă următoarele dispoziții speciale noi:
- „123** (rezervat)”.
- „240** A se vedea ultima Notă de la 2.2.9.1.7.”.
- „358** Nitroglicerina în soluție alcoolică cu mai mult de 1% dar cu mai puțin de 5% de nitroglicerină poate fi clasificată în clasa 3 si alocată Nr. ONU 3064 cu condiția că toate prescripțiile instrucțiunii de ambalare P 300 de la 4.1.4.1 să fie respectate.”
- 359** Nitroglicerina în soluție alcoolică cu mai mult de 1%, dar cu mai puțin de 5% nitroglicerină trebuie să fie clasificată în clasa 1 si alocată numărului ONU 0144 dacă nu sunt respectate toate prescripțiile instrucțiunii de ambalare P300 de la 4.1.4.1.
- 360** Vehiculele puse în mișcare cu baterii cu litiu metal sau cu litiu ionic trebuie să fie alocate la rubrica UN 3171 vehicule puse în mișcare cu acumulatori.
- 361** Această dispoziție specială se aplică condensatorilor electrici cu strat dublu cu o capacitate de stocare a energiei mai mare de 0,3 Wh. Condensatorii cu o capacitate de stocare a energiei mai mică sau egală cu 0,3 Wh nu se supun dispozițiilor RID. Prin capacitate de stocare a energiei se înțelege energia reținută de către un condensator, calculată utilizând tensiunea si capacitatea nominale. Toți condensatorii cărora această dispoziție li se aplică, inclusiv condensatorii care conțin un electrolit care nu întruneste criteriile de clasificare într-o clasă de mărfuri periculoase trebuie să îndeplinească condițiile următoare:
- Condensatorii care nu sunt instalați într-un echipament trebuie să fie transportați neîncărcați. Condensatorii instalați într-un echipament trebuie să fie transportați, fie neîncărcați fie protejați împotriva scurtcircuitelor.
 - Fiecare condensator trebuie să fie protejat, în timpul transportului, contra unui risc potențial de scurtcircuit după cum urmează:

i) Atunci când capacitatea condensatorului de stocare a energiei este mai mică sau egală cu 10Wh sau atunci când capacitatea de stocare a energiei a fiecărui condensator într-un modul este mai mică sau egală cu 10 Wh, condensatorul sau modulul trebuie să fie protejat contra scurtcircuitelor sau să fie dotat cu o bandă metalică prin care sunt legate bornele; si

ii) Atunci când capacitatea de stocare a energiei a unui condensator sau a unui condensator dintr-un modul este mai mare de 10 Wh, condensatorul sau modulul trebuie să fie dotat cu o bandă metalică prin care sunt legate bornele;

c) Condensatorii care conțin mărfuri periculoase trebuie să fie concepuți pentru a rezista unei diferențe de presiune de 95 kPa;

d) Condensatorii trebuie să fie concepuți și fabricați în așa fel încât o creștere a presiunii care ar putea să se producă în timpul utilizării să poată fi compensată prin decompresie, în totală siguranță, cu ajutorul unui ventil sau al unui punct de rupere în carcasa condensatorului. Orice lichid care este rejectat în timpul ventilării trebuie să fie conținut de către ambalaj sau echipamentul în care condensatorul este plasat; și

e) Condensatorii trebuie să fie marcați cu capacitatea de stocare a energiei în Wh.

Condensatorii care conțin un electrolit care nu îndeplinește criteriile de clasificare într-o clasă de mărfuri periculoase, inclusiv atunci când ei sunt instalați într-un echipament, nu se supun altor dispoziții din RID.

Condensatorii care conțin un electrolit care îndeplinește criteriile de clasificare într-o clasă de mărfuri periculoase, cu o capacitate de stocare a energiei de 10Wh sau mai mică nu se supun altor dispoziții din RID atunci când sunt capabili să reziste la o încercare la cădere de la 1,2 m, neambalați, pe o suprafață rigidă fără pierdere de conținut.

Condensatorii care conțin un electrolit, care îndeplinește criteriile de clasificare într-o clasă de mărfuri periculoase, care nu sunt instalați într-un echipament și cu o capacitate de stocare a energiei mai mare de 10Wh sunt supuși dispozițiilor RID.

Condensatorii instalați într-un echipament și care conțin un electrolit, care îndeplinește criteriile de clasificare într-o clasă de mărfuri periculoase nu se supun altor dispoziții din RID, cu condiția ca echipamentul să fie ambalat într-un ambalaj exterior rezistent fabricat dintr-un material adecvat, care prezintă o rezistență corespunzătoare și conceput în funcție de utilizarea căreia îi este destinat și în așa fel încât să prevină funcționarea accidentală a condensatorilor în timpul transportului. Echipamentele mari rezistente care conțin condensatori pot fi prezentate la transport neambalate sau pe palete atunci când condensatorii sunt dotați cu o protecție echivalentă prin echipamentul în care ei sunt conținuți.

NOTA : Condensatorii care, prin concepția lor, mențin o tensiune la borne (de exemplu: condensatorii asimetrici) nu se încadrează la această dispoziție specială.

362 (rezervat)

363 Această dispoziție specială se aplică, de asemenea, combustibililor lichizi, alții decât cei exceptați în conformitate cu 1.1.3.3, în cantități mai mari decât cele indicate în coloana (7a) a Tabelului A din Capitolul 3.2, în mijloace de retenție integrate într-un echipament sau masină (spre ex.: generatoare, compresoare, unități de încălzire etc.), ca parte a modelului tip original. Ele nu sunt supuse altor dispoziții RID, dacă respectă prescripțiile următoare:

a) Mijlocul de retenție este conform prescripțiilor de construcție ale autorității competente a țării de fabricație²⁾ ;

b) Orice supapă sau deschidere (ex.: dispozitive de aerisire) a mijlocului de retenție, care conține mărfuri periculoase, este închisă în timpul transportului;

c) Masina sau echipamentul este orientat pentru a evita orice scurgere accidentală de mărfuri periculoase și este arimat prin mijloace care permit să rețină masina sau

echipamentul pentru a preveni orice deplasare în timpul transportului care ar putea modifica orientarea sau să-l deterioreze;

d) Atunci când mijlocul de retenție are o capacitate mai mare de 60 litri dar care nu depășește 450 litri, masina sau echipamentul sunt etichetate pe o parte exterioară conform cu 5.2.2 și atunci când capacitatea este mai mare de 450 litri dar nu depășește 1500 litri, masina sau echipamentul sunt etichetate pe cele patru părți laterale conform cu 5.2.2; și

e) Atunci când mijlocul de retenție are o capacitate mai mare de 1500 litri, masina sau echipamentul va purta plăci-etichetă pe cele patru părți exterioare conform cu 5.3.1.1.1, prescripțiile de la 5.4.1 se aplică și documentul de transport conține mențiunea suplimentară „Transport potrivit dispoziției speciale 363.

²⁾ Spre exemplu, conformitatea cu dispozițiile adecvate ale Directivei 2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice și de modificare a Directivei 95/16/CE (Jurnalul oficial al Uniunii Europene No L 157 din 9.06.2006, p. 0024 – 0086).

364 Acest obiect poate fi transportat conform dispozițiilor capitolului 3.4, numai dacă coletul, așa cum este prezentat pentru transport, este capabil să reziste cu succes la încercarea 6(d) a Părții I a Manualului de încercări și criterii așa cum a fost determinată de către autoritatea competentă.

365 Pentru aparatele și obiectele manufacturate care conțin mercur, vezi numărul ONU 3506.

366 Obiectele și instrumentele manufacturate, care conțin cel mult 1 kg de mercur nu sunt supuse dispozițiilor RID.”.

„**657** Această dispoziție specială trebuie să fie utilizată numai pentru o substanță pură din punct de vedere tehnic; pentru amestecurile de componente GPL, vezi numărul ONU 1965 sau numărul ONU 1075 și NOTA 2 de la 2.2.3.3.

658 BRICHETELE de la numărul ONU 1057, conforme cu standardul EN ISO 9994:2006 + A1:2008 „Brichete – Specificații de siguranță” și REZERVE PENTRU BRICHETE de la numărul ONU 1057 pot fi transportate în conformitate cu dispozițiile paragrafelor 3.4.1 de la a) la g), 3.4.2 (cu excepția masei brute totale de 30 kg), 3.4.3 (cu excepția masei brute totale de 20 kg), 3.4.11 și 3.4.12 (prima frază), numai sub rezerva ca următoarele condiții să fie respectate:

a) Masa brută totală a fiecărui colet să nu depășească 10 kg;

b) La maxim 100 kg de masa brută sub formă de colet de acest tip să fie transportate într-un vagon.

c) Fiecare ambalaj exterior să fie clar și durabil marcat, astfel: „UN 1057 BRICHETE” sau „UN 1057 REZERVE PENTRU BRICHETE”, după caz.

659 Substanțele la care dispozițiile speciale PP 86 sau TP 7 sunt alocate în coloana (9a) și în coloana (11) ale tabelului A din capitolul 3.2 și care, de aceea, necesită ca aerul să fie eliminat din spațiul cu vapori, nu trebuie să fie utilizate pentru transportul sub acest număr ONU dar trebuie să fie transportate sub numerele lor ONU respective, așa cum sunt indicate în tabelul A al capitolului 3.2.

NOTĂ : A se vedea, de asemenea, 2.2.2.1.7.

660 Pentru transportul sistemelor de retenție a gazelor combustibile, care sunt concepute pentru a fi montate pe autovehicule și care conțin acest gaz, nu se aplică dispozițiile secțiunilor 4.1.4.1 și ale capitolului 5.2, 5.4 și 6.2 din RID dacă condițiile următoare sunt îndeplinite:

a) Sistemele de retenție a gazelor combustibile trebuie să respecte prescripțiile Regulamentelor ECE cu numerele: 67 Revizia 2⁵⁾, 110 Revizia 1⁶⁾ sau 115⁷⁾ de la CEE sau Regulamentul (CE) Nr. 79/2009⁸⁾ asociate cu cele ale Regulamentului (UE) Nr. 406/2010⁹⁾, după caz.

b) Sistemele de retenție a gazelor combustibile trebuie să fie etanșe și să nu prezinte nicio deteriorare exterioară care ar putea afecta siguranța lor.

NOTA 1. Criteriile pot fi găsite în standardul ISO 11623:2002 Butelii pentru gaz transportabile – Încercări și inspecții periodice ale buteliilor pentru gaze compozite (sau ISO DIS 19078 Butelii pentru gaz – Inspecția instalării buteliilor și recalificarea buteliilor sub presiune mare pentru stocarea gazului natural, utilizat în calitate de carburant, la bordul autovehiculelor).

2. Dacă sistemele de retenție a gazelor combustibile nu sunt etanșe sau sunt supraumplute sau dacă ele prezintă deteriorări care ar putea afecta siguranța, ele nu pot fi transportate decât în recipiente sub presiune de siguranță conform RID.

c) Dacă sistemul de retenție a gazelor combustibile este echipat cu cel puțin două supape integrate în serie, două supape trebuie să fie închise în așa fel încât să fie etanșe la gaz în condiții normale de transport. Dacă numai o singură supapă există sau funcționează corect, toate deschiderile, cu excepția celor ale dispozitivului de decompresie trebuie să fie închise în așa fel încât să fie etanșe la gaze în condiții normale de transport.

d) Sistemele de retenție a gazelor combustibile trebuie să fie transportate în așa fel încât să se evite orice obturare a dispozitivului de decompresie și orice deteriorare a supapelor și a oricărei părți sub presiune a sistemelor de retenție a gazelor combustibile și orice degajare accidentală de gaze în condiții normale de transport. Sistemul de retenție a gazelor combustibile trebuie să fie fixat în așa fel încât să nu gliseze, să nu se rostogolească și să nu suporte deplasări verticale.

e) Sistemele de retenție a gazelor combustibile trebuie să îndeplinească dispozițiile alineatelor a), b), c), d) sau e) de la 4.1.6.8.

f) Dispozițiile capitolului 5.2 referitoare la marcarea și etichetare trebuie să fie aplicate, cu excepția situației când sistemele de retenție a gazelor combustibile sunt expediate într-un dispozitiv de manipulare. În acest caz, marcajele și etichetele de pericol trebuie să fie aplicate pe acest dispozitiv.

g) Documentație

Fiecare lot care este transportat conform acestei dispoziții speciale trebuie să fie însoțit de un document de transport care să conțină cel puțin informațiile următoare:

- i) Numărul ONU al gazului conținut în sisteme de retenție a gazelor combustibile, precedat de literele „UN”;
- ii) Denumirea oficială de transport a gazului;
- iii) Numărul de model al etichetei;
- iv) Numărul de sisteme de retenție a gazelor combustibile;
- v) În cazul gazelor lichefiate, masa netă a gazului în kg pentru fiecare sistem de retenție a gazelor combustibile și, în cazul gazelor comprimate, capacitatea nominală în litri a fiecărui sistem de retenție a gazelor combustibile, urmată de presiunea nominală de lucru;
- vi) Denumirile și adresele expeditorului și destinatarului;

Mențiunile de la i) la v) trebuie să apară conform cu unul din exemplele următoare:

Exemplu 1: ”UN 1971 GAY NATURAL, COMPRIMAT, 2.1, 1 SISTEM DE RETENȚIE A GAYELOR COMBUSTIBILE CU O CAPACITATE TOTALĂ DE 50L, SUB O PRESIUNE DE 200 BAR”.

Exemplu 2: ”UN 1965 HIDROCARBURI GAZOASE ÎN AMESTEC, LICHEFIATE, N.S.A., 2.1, 3 SISTEME DE RETENȚIE A GAYELOR COMBUSTIBILE PENTRU VEHICULE, MASA NETĂ A GAZULUI FIIND PENTRU FIECARE DE 15 KG”.

NOTĂ : Toate celelalte dispoziții ale RID trebuie să fie aplicate.

⁵⁾Regulamentul CEE Nr. 67 (Prescripții uniforme referitoare la omologare: I. echipamentelor speciale pentru alimentarea motorului cu gaze petroliere lichefiate pe vehicule; II. vehiculelor dotate cu un echipament special pentru alimentarea cu gaze petroliere lichefiate în ceea ce privește instalarea acestui echipament).

⁶⁾ Regulamentul CEE Nr. 110 (Prescripții uniforme referitoare la omologarea: I. echipamentelor speciale pentru alimentarea motorului cu gaze naturale comprimate (GNC) pe vehicule; II. vehiculelor dotate cu echipamente speciale de un tip omologat pentru alimentarea motorului cu gaze naturale comprimate (GNC) în ceea ce privește instalarea acestor echipamente.

⁷⁾Regulamentul CEE Nr. 115 (Prescripții uniforme referitoare la omologarea: I. sistemelor speciale de adaptare la GPL (gaz petrolier lichefiat) pentru autovehicule, care să le permită să utilizeze acest carburant în sistemul lor de propulsie; II. sistemelor speciale de adaptare la GNC (gaz natural comprimat) pentru vehicule pentru a permite să utilizeze acest carburant în sistemul lor de propulsie.

⁸⁾Regulamentul (CE) Nr. 79/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 ianuarie 2009 privind omologarea de tip a vehiculelor pe bază de hidrogen și de modificare a Directivei 2007/46/CE.

⁹⁾ Regulamentul (UE) nr. 406/2010 al Comisiei din 26 aprilie 2010 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 79/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind omologarea de tip a vehiculelor pe bază de hidrogen.

661 Transportul de baterii cu litium deteriorate care nu sunt colectate și prezentate la transport în vederea eliminării lor, conform cu dispoziția specială 636, nu este autorizat decât în condiții suplimentare stabilite de către autoritatea competentă a unui Stat parte la RID, care poate, de asemenea, să recunoască aprobarea dată de către autoritatea competentă a unei țări care nu este Stat parte la RID, cu condiția ca această aprobare să fi fost dată în conformitate cu procedurile aplicabile potrivit RID sau ADR.

Numai metodele de ambalare care sunt aprobate pentru aceste mărfuri de către autoritatea competentă pot fi utilizate.

Autoritatea competentă poate stabili o categorie de transport de restricție care trebuie să fie incluse în aprobarea autorității competente.

Fiecare expediție trebuie să fie însoțită de o copie a aprobării autorității competente sau documentul de transport trebuie să conțină o referință la aprobarea autorității competente.

Autoritatea competentă a Statului parte la RID care eliberează o aprobare în conformitate cu această dispoziție specială trebuie să notifice secretariatul OTIF care va transmite aceste informații accesibile publicului pe site-ul său de internet.

NOTĂ: Orice recomandare făcută de Națiunile Unite referitoare la prescripțiile tehnice pentru transportul de baterii cu litium deteriorate trebuie să fie luată în calcul în timpul eliberării aprobării.

Prin „baterii cu litium deteriorate” se înțelege, în special:

- bateriile identificate de către fabricant ca defecte pentru motive de siguranță;
- bateriile ale căror carcase sunt deteriorate sau deformat considerabil;
- bateriile care prezintă scurgeri de lichide sau gaze, sau
- bateriile care prezintă defecțiuni care nu pot fi diagnosticate înaintea transportului lor către locul unde o analiză poate fi efectuată.”.

Capitolul 3.4

3.4.1 (g) Înainte de „7.5.7”, se adaugă:
„7.5.2.4.”.

3.4.2 Se modifică, după cum urmează:

- „3.4.2 Mărfurile periculoase trebuie să fie ambalate numai în ambalaje interioare plasate în ambalaje exterioare corespunzătoare. Pot fi utilizate ambalaje intermediare. În plus, pentru obiectele diviziei 1.4, grupa de compatibilitate S, trebuie să fie îndeplinite în întregime dispozițiile secțiunii 4.1.5. Utilizarea de ambalaje interioare nu este necesară pentru transportul de obiecte, precum aerosoli sau „recipiente mici care conțin gaze”. Masa totală brută a coletului nu trebuie să depășească 30 kg.”
- 3.4.3 Se modifică începutul primei fraze după cum urmează:
„Cu excepția obiectelor diviziei 1.4, grupa de compatibilitate S, învelite cu husa retractabila...”
- 3.4.7 Se modifică fraza a doua a ultimului paragraf după cum urmează:
„Partea centrală trebuie să fie albă sau de o culoare, care oferă un contrast suficient.”
- 3.4.8 Se modifică fraza a treia a ultimului paragraf, după cum urmează:
„Partea centrală trebuie să fie albă sau de o culoare, care oferă un contrast suficient.”
- 3.4.13 Se modifică aliniatul a) după cum urmează:
„a) Vagoanele de transportat marfuri periculoase ambalate în cantități limitate trebuie să fie marcate în conformitate cu 3.4.15 pe cele două părți laterale, cu excepția cazului vagoanelor care conțin alte mărfuri periculoase pentru care semnalizarea cu plăci portocalii în conformitate cu 5.3.1 este prevăzută. În acest ultim caz, vagonul poate să fie marcat numai cu plăcile eticheta necesare sau să fie marcat, deodată, cu plăcile etichetai conform cu 5.3.1 și cu marcajul conform cu 3.4.15.”
- Se modifică prima frază de la aliniatul b), după cum urmează:
„b) Containerele mari care transportă colete care conțin mărfuri periculoase în cantități limitate trebuie să fie marcate în conformitate cu 3.4.15 pe cele patru părți, cu excepția cazului containerelor mari care conțin alte mărfuri periculoase pentru care placardarea conform cu 5.3.1 este prevăzută. În acest ultim caz, containerul poate să fie marcat numai cu plăcile etichetă prevăzute sau să fie marcat, deodată, cu plăcile etichetă conform cu 5.3.1 și marcajul în conformitate cu 3.4.15.”

Capitolul 3.5

- 3.5.1** Se introduce o nouă subsecțiune 3.5.1.4, după cum urmează:
- "3.5.1.4** Cantitățile exceptate de mărfuri periculoase cărora le sunt alocate codurile E1, E2, E4 și E5 cu o cantitate netă maximă de mărfuri periculoase pe ambalajul interior limitată la 1 ml pentru lichide și gaze și la 1 g pentru solide și cu o cantitate netă maximă pe ambalajul exterior, care nu depășește 100 g pentru solide sau 100 ml pentru lichide și gaze se supun numai:
- a) Dispozițiilor de la 3.5.2, cu excepția că un ambalaj intermediar nu este necesar atunci când ambalajele interioare sunt ambalate în siguranță într-un ambalaj exterior cu materiale de umplură în așa fel încât, în condiții normale de transport ele să nu se spargă, să nu se perforzeze sau să li se scurgă conținutul; și în cazul lichidelor, atunci când ambalajul exterior conține suficient material absorbant pentru a absorbi în întregime conținutul ambalajelor interioare; și
- b) Dispozițiilor secțiunii 3.5.3.”

Partea 4

Capitolul 4.1

- 4.1.1.2** În Notă, se înlocuiește „4.1.1.19” prin:
„4.1.1.21”.
- 4.1.1.3** Se înlocuiește „6.3.2” prin:
„6.3.5”.
- 4.1.1.9** Se înlocuiește „6.3.2” prin:
„6.3.5”.
- 4.1.1.15** După „datele de fabricare”, se introduce:
„recipientele”.
- 4.1.1.16** Se renumerotează ca **4.1.1.17**.
Se introduce un nou paragraf 4.1.1.16 după cum urmează:
„4.1.1.16 Atunci când se utilizează gheață ca refrigerant, ea nu trebuie să afecteze integritatea ambalajului.”.
- 4.1.1.17** Se renumerotează ca **4.1.1.18**.
- 4.1.1.18** Se renumerotează ca **4.1.1.19**.
- 4.1.1.18.1** Se renumerotează ca **4.1.1.19.1**.
- 4.1.1.18.2** Se renumerotează ca **4.1.1.19.2**.
- 4.1.1.18.3** Se renumerotează ca **4.1.1.19.3**.
- 4.1.1.19.1** (fostul 4.1.1.18.1) Se înlocuiește „4.1.1.18.2 și 4.1.1.18.3” prin:
„4.1.1.19.2 și 4.1.1.19.3”.
- 4.1.1** Se adaugă o sub-secțiune nouă 4.1.1.20 după cum urmează:
„4.1.1.20 Utilizarea recipientelor sub presiune de siguranță
- 4.1.1.20.1** În cazul când recipientele sub presiune sunt deteriorate sau defecte, prezintă scurgeri sau nu sunt conforme, recipientele sub presiune de siguranță în conformitate cu 6.2.3.11 pot fi utilizate.
NOTĂ. Un recipient sub presiune de siguranță poate fi utilizat ca supraambalaj în conformitate cu 5.1.2. Atunci când este utilizat ca supraambalaj, marcasele trebuie să fie în conformitate cu 5.1.2.1 în loc de 5.2.1.3.
- 4.1.1.20.2** Recipientele sub presiune trebuie să fie plasate în recipiente sub presiune de siguranță de o mărime apropiată. Mai multe recipiente sub presiune nu pot fi plasate în același recipient sub presiune de siguranță dacă nu sunt cunoscute conținuturile și că acestea nu reacționează între ele (a se vedea 4.1.1.6). Trebuie să fie luate măsuri corespunzătoare pentru a împiedica deplasarea recipientelor sub presiune în interiorul recipientului sub presiune de siguranță, de exemplu utilizând pereți de separare sau umplutură sau fixându-le.

- 4.1.1.20.3** Un recipient sub presiune poate fi introdus într-un recipient sub presiune de siguranță cu condiția ca:
- a) Recipientul sub presiune de siguranță să fie în conformitate cu 6.2.3.11 și o copie a certificatului de agreare să fie disponibilă;
 - b) Părțile recipientelor sub presiune care se găsesc sau care sunt susceptibile de a se găsi în contact direct cu mărfurile periculoase să nu fie nici afectate nici slăbite de către acestea și să nu provoace vreun efect periculos (de exemplu catalizând reacția sau reacționând cu mărfurile periculoase); și
 - c) Conținutul recipientului (elor) sub presiune conținute să fie limitat în presiune și volum în așa fel încât descărcat total în recipientul sub presiune de siguranță, presiunea în recipientul sub presiune de siguranță de 65°C să nu depășească presiunea de încărcare a recipientului sub presiune de siguranță (pentru gaze, a se vedea instrucțiunea de ambalare P 200 (3) de la 4.1.4.1). Reducerea capacității în apă utilizabile a recipientului sub presiune de siguranță, de exemplu legarea la un echipament conținut sau de umplură, trebuie să luate în calcul.
- 4.1.1.20.4** Denumirea oficială de transport, numărul ONU precedat de litera „UN” și etichetele așa cum prevăzute pentru colete în capitolul 5.2, aplicabile mărfurilor periculoase din interiorul recipientelor sub presiune conținute trebuie să fie aplicate pe recipientele sub presiune de siguranță pentru transport.
- 4.1.1.20.5** Recipientele sub presiune de siguranță trebuie să fie curățate, purjate și inspectate vizual la interior și la exterior după fiecare utilizare. Ele trebuie să fie controlate și încercate periodic în conformitate cu 6.2.3.5, cel puțin odată la fiecare cinci ani.”.
- 4.1.1.19** Se renumerează ca: **4.1.1.21**
- 4.1.1.19.1** Se renumerează ca: **4.1.1.21.1**
- 4.1.1.19.2** Se renumerează ca: **4.1.1.21.2**
- 4.1.1.19.3** Se renumerează ca: **4.1.1.21.3**
- 4.1.1.19.4** Se renumerează ca: **4.1.1.21.4**
- 4.1.1.19.5** Se renumerează ca: **4.1.1.21.5**
- 4.1.1.19.6** Se renumerează ca: **4.1.1.21.6**
- 4.1.1.21.1** (fostul 4.1.1.19.1) Se înlocuiește „4.1.1.19.3 la 4.1.1.19.5” prin:
„4.1.1.21.3 la 4.1.1.21.5”.
Se înlocuiește „tabelul 4.1.1.19.6” prin:
„tabelul 4.1.1.21.6”.
Se înlocuiește „4.1.1.19.2” prin:
„4.1.1.21.2”.
- 4.1.1.21.2** (fostul 4.1.1.19.3) În fraza introductivă, se înlocuiește „tabelul 4.1.1.19.6” prin:
„tabelul 4.1.1.21.6”.
În fraza introductivă, se înlocuiește „figura 4.1.1.19.1” prin:
„figura 4.1.1.21.1”.
La aliniatul b), se înlocuiește „tabelul 4.1.1.19.6” prin:
„tabelul 4.1.1.21.6”.
La aliniatul c), se înlocuiește „4.1.1.19.4” prin:

„4.1.1.21.4”.

La aliniatul e), se înlocuieste „4.1.1.19.5” prin:

„4.1.1.21.5”.

La aliniatul f), se înlocuieste „4.1.1.19.1 si 4.1.1.19.2” prin:

„4.1.1.21 si 4.1.1.21.2”.

Se înlocuieste „Figura 4.1.1.19.1” prin:

„Figura 4.1.1.21.1”

În figură, se înlocuieste „(a se vedea 4.1.1.19.1)” prin:

„(a se vedea 4.1.1.21.1)”.

4.1.1.21.4 (fostul 4.1.1.19.4) În fraza introductivă, se înlocuieste „4.1.1.19.3” prin:
„4.1.1.21.3”.

La aliniatul b), se înlocuieste „4.1.1.19.6” prin:

„4.1.1.21.6”.

4.1.1.21.5 (fostul 4.1.1.19.5) În fraza introductivă, se înlocuieste „figura 4.1.1.19.2” prin:
„figura 4.1.1.21.2”.

La aliniatul a), se înlocuieste „4.1.1.19.3” prin:

„4.1.1.21.3”.

La aliniatul a), se înlocuieste „4.1.1.19.2” prin:

„4.1.1.21.2”.

La aliniatul c), se înlocuieste „de 4.1.1.19.1 si de 4.1.1.19.2” prin:

„de 4.1.1.21.1 si de 4.1.1.21.2”.

La aliniatul d), se înlocuieste „de 4.1.1.19.1 si de 4.1.1.19.2” prin:

„de 4.1.1.21.1 si de 4.1.1.21.2”.

La aliniatul e), se înlocuieste „(a se vedea 4.1.1.19.3 d))” prin:

„(a se vedea 4.1.1.21.3 d))”.

Se înlocuieste „Figura 4.1.1.19.2” prin:

„Figura 4.1.1.21.2”

În figură, se înlocuieste „(a se vedea 4.1.1.19.1)” prin:

„(a se vedea 4.1.1.21.1)”.

4.1.1.21.6 (fostul 4.1.1.19.6) În al doilea paragraf, se înlocuieste „tabelul 4.1.1.19.6” prin:
„tabelul 4.1.1.21.6”.

În nota explicativă pentru coloana (5), se înlocuieste „4.1.1.19.5” prin:

„4.1.1.21.5”.

Se înlocuieste „Tabelul 4.1.1.19.6” prin:

„Tabelul 4.1.1.21.6”.

În tabelul 4.1.1.21.6, pentru Nr. ONU 1169,1197,1266,1286 si 1287, în coloana

„Grupa de ambalare” se înlocuieste „I/II/III” prin:

„II/III”.

4.1.3.6.1 b) Se înlocuieste „si cadrele de butelie” prin:
„, , cadre de butelie sau recipiente sub presiune de siguranță”.

4.1.4.1

P 001

Pentru „Ambalajele combinate”, sub „Ambalajele exterioare”, se modifică rubricile sub „Butoaie” după cum urmează (valorile pentru capacitatea maximă/masa netă maximă rămân neschimbate):

<p>Butoaie din oțel (1A1, 1A2)</p>

din aluminiu (1B1, 1B2) din alt metal (1N1, 1N2) din plastic (1H1, 1H2) din placaj (1D) din carton (1G)

Pentru „Ambalajele combinate”, sub „Ambalajele exterioare”, „Cutii”, după „din aluminiu (4B)”, se introduce următoarea linie:

din alt metal (4N)	250 kg	400 kg	400 kg
--------------------	--------	--------	--------

Pentru „Ambalajele combinate”, sub „Ambalajele exterioare”, se modifică rubricile sub „Bidoane (canistre)” după cum urmează (valorile pentru capacitatea maximă/masa netă maximă rămân neschimbate):

Bidoane (canistre) din oțel (3A1, 3A2) din aluminiu (3B1, 3B2) din plastic (3H1, 3H2)

P 002

Pentru „Ambalajele combinate”, sub „Ambalajele exterioare”, se modifică rubricile sub „Butoaie” după cum urmează (valorile pentru Masa netă maximă rămâne neschimbată):

Butoaie din oțel (1A1, 1A2) din aluminiu (1B1, 1B2) din alt metal (1N1, 1N2) din plastic (1H1, 1H2) din placaj (1D) din carton (1G)
--

Pentru „Ambalajele combinate”, sub „Ambalajele exterioare”, „Cutii”, după „din aluminiu (4B)”, se introduce rândul următor:

din alt metal (4N)	400 kg	400 kg	400 kg
--------------------	--------	--------	--------

Pentru „Ambalajele combinate”, sub „Ambalajele exterioare”, se modifică rubricile sub „Bidoane (canistre)” după cum urmează (valorile pentru Masa netă maximă rămâne neschimbată):

Bidoane (canistre) din oțel (3A1, 3A2) din aluminiu (3B1, 3B2) din plastic (3H1, 3H2)

Pentru „Ambalajele simple”, sub „Cutii”, după „din aluminiu (4B)^{e)}”, se introduce rândul următor:

din alt metal (4N) ^{e)}	Neautorizat	400 kg	400 kg
----------------------------------	-------------	--------	--------

P 003

În dispoziția specială de ambalare PP 17, se înlocuiește „Nr. ONU 1950 si 2037” prin:

„Nr. ONU 2037”.

Se modifică dispoziția specială de ambalare astfel:

„PP 87 (suprimat)”,

Sub „Dispozițiile speciale de ambalare”, se adaugă la sfârșit următoarea dispoziție specială nouă:

„**PP 90** Pentru Nr. ONU 3506, dubluri interioare sa saci dintr-un material robust si rezistent la scurgeri sau perforări, impermeabili la mercur si închise ermetic, în asa fel încât să prevină orice scurgere, indiferent de poziția sau orientarea coletului, trebuie să fie utilizate.”.

În dispoziția specială de ambalare specifică RID si ADR RR6, se înlocuieste „Nr. ONU 1950 si 2037” prin:

„Nr. ONU 2037”.

P 004 Se modifică după cum urmează:

P004	INSTRUCȚIUNE DE AMBALARE	P004
Această instrucțiune se aplică Nr. ONU 3473, 3476, 3477, 3478 si 3479.		
Ambalajele următoare sunt autorizate:		
1) Pentru cartusele pentru pilele cu combustibil, dacă îndeplinesc dispozițiile generale de la 4.1.1.1, 4.1.1.2, 4.1.1.3, 4.1.1.6 si 4.1.3: Butoaie (1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 1G) ; Cutii (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2) ; Bidoane (canistre) (3A2, 3B2, 3H2). Ambalajele trebuie să îndeplinească nivelul de performanță al grupei de ambalare II.		
2) Pentru cartusele pentru pilele cu combustibil ambalate cu un echipament: ambalajele exterioare robuste care îndeplinesc dispozițiile generale de la 4.1.1.1, 4.1.1.2, 4.1.1.6 si 4.1.3. Atunci când cartusele pentru pilele cu combustibil sunt ambalate cu un echipament, ele trebuie să fie ambalate în ambalaje interioare sau plasate într-un ambalaj exterior cu material de umplutură sau cu unul sau mai mulți pereți de separare, în asa fel încât să fie protejate contra deteriorării care poate fi cauzată de deplasarea sau plasarea conținutului în ambalajul exterior. Echipamentul trebuie să fie protejat împotriva deplasării în interiorul ambalajului exterior. În scopul acestei instrucțiuni de ambalare, prin „echipament” se înțelege aparatul care necesită pentru funcționarea sa cartusele pentru pilele cu combustibil cu care el este ambalat.		
3) Pentru cartusele pentru pilele cu combustibil conținute într-un echipament: ambalaje exterioare robuste care îndeplinesc dispozițiile generale de la 4.1.1.1, 4.1.1.2, 4.1.1.6 si 4.1.3. Echipamentele robuste de mărime mare (a se vedea 4.1.3.8), care conțin cartuse pentru pilele cu combustibil pot fi transportate fără să fie ambalate. Pentru cartusele pentru pilele cu combustibil conținute într-un echipament, sistemul complet trebuie să fie protejat contra scurtcircuitelor si funcționării accidentale.		

P 010 Pentru „Ambalajele combinate”, sub „Ambalajele exterioare”:
- Sub „Butoaie”, pentru „din oțel” înainte de „1A2”, se introduce:
„1A1,”;
- Sub „Butoaie”, pentru „din plastic”, înainte de „1H2”, se introduce:
„1H1,”.

La sfârșit, se introduce următorul rând:

Recipiente sub presiune din oțel, dacă îndeplinesc dispozițiile generale de la 4.1.3.6.

P 111

În titlul coloanelor, se șterge „si aranjamentele” de fiecare dată când acesta apare.

Sub „Ambalajele interioare”, după rubricile pentru „Sacii”, se introduce două rânduri noi astfel:

„**Recipiente**

din lemn”.

Pentru „Ambalajele exterioare”, sub „Cutii”, după „din aluminiu (4B)”, se introduce un rând nou astfel:

„din alt metal (4N)”.

Se modifică rubricile sub „Ambalajele exterioare”, „Butoaie” astfel:

Butoaie

din oțel (1A1, 1A2)

din aluminiu (1B1, 1B2)

din alt metal (1N1, 1N2)

din placaj (1D)

din carton (1G)

din plastic (1H1, 1H2)

Se modifică dispoziția specială de ambalare PP 43 după cum urmează:

„**PP 43** Pentru Nr. ONU 0159, ambalajele interioare nu sunt necesare atunci când se utilizează butoaie din metal (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1 sau 1N2) sau din plastic (1H1 sau 1H2) ca ambalaje exterioare.”.

P 112a

În titlul coloanelor, se șterge „si aranjamentele” de fiecare dată când acesta apare.

Pentru „Ambalajele interioare”, sub „Recipiente”, se introduce un rând nou astfel:

„din lemn”.

Pentru „Ambalajele intermediare”, sub „Recipiente”, se introduce un rând nou astfel:

„din lemn”.

Pentru „Ambalajele exterioare”, sub „Cutii”, după „din aluminiu (4B)”, se introduce un rând nou astfel:

„din alt metal (4N)”.

Se modifică rubricile sub „Ambalajele exterioare”, „Butoaie” astfel:

Butoaie

din oțel (1A1, 1A2)

din aluminiu (1B1, 1B2)

din alt metal (1N1, 1N2)

din placaj (1D)

din carton (1G)

din plastic (1H1, 1H2)

P 112b

În titlul coloanelor, se șterge „si aranjamentele” de fiecare dată când acesta apare.

Pentru „Ambalajele exterioare”, sub „Cutii”, după „din aluminiu (4B)”, se introduce un rând nou astfel:

„din alt metal (4N)”.

Se modifică rubricile sub „Ambalajele exterioare”, „Butoaie” astfel:

Butoaie

din oțel (1A1, 1A2)
 din aluminiu (1B1, 1B2)
 din alt metal (1N1, 1N2)
 din placaj (1D)
 din carton (1G)
 din plastic (1H1, 1H2)

P 112c

În titlul coloanelor, se șterge „și aranjamentele” de fiecare dată când acesta apare.
 Pentru „Ambalajele intermediare”, sub „Recipiente”, se introduce un rând nou astfel:
 „din lemn”.

Pentru „Ambalajele exterioare”, sub „Cutii”, după „din aluminiu (4B)”, se introduce un rând nou astfel:

„din alt metal (4N)”.

Se modifică rubricile sub „Ambalajele exterioare”, „Butoaie” astfel:

Butoaie

din oțel (1A1, 1A2)
 din aluminiu (1B1, 1B2)
 din alt metal (1N1, 1N2)
 din placaj (1D)
 din carton (1G)
 din plastic (1H1, 1H2)

P 113

În titlul coloanelor, se șterge „și aranjamentele” de fiecare dată când acesta apare.

Pentru „Ambalajele exterioare”, sub „Cutii”, după „din aluminiu (4B)”, se introduce un rând nou astfel:

„din alt metal (4N)”.

Se modifică rubricile sub „Ambalajele exterioare”, „Butoaie” astfel:

Butoaie

din oțel (1A1, 1A2)
 din aluminiu (1B1, 1B2)
 din alt metal (1N1, 1N2)
 din placaj (1D)
 din carton (1G)
 din plastic (1H1, 1H2)

P 114a

În titlul coloanelor, se șterge „și aranjamentele” de fiecare dată când acesta apare.

Pentru „Ambalajele interioare”, sub „Recipiente”, se introduce un rând nou astfel:
 „din lemn”.

Sub „Ambalajele intermediare”, se introduc două rânduri noi astfel:

„Pereți despărțitori

din lemn”.

Pentru „Ambalajele exterioare”, sub „Cutii”, după „din oțel (4A)”, se introduce un rând nou astfel:

„din metal, altul decât oțel sau aluminiu (4N)”.

Se modifică rubricile sub „Ambalajele exterioare”, „Butoaie” astfel:

Butoaie

din oțel (1A1, 1A2)
 din aluminiu (1B1, 1B2)
 din alt metal (1N1, 1N2)

din placaj (1D) din carton (1G) din plastic (1H1, 1H2)
--

Se modifică dispoziția specială de ambalare PP 43 după cum urmează:
 „**PP 43** Pentru Nr. ONU 0342, ambalajele interioare nu sunt necesare atunci când se utilizează butoaie din metal (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1 sau 1N2) sau din plastic (1H1 sau 1H2) ca ambalaje exterioare.”

P 114b

În titlul coloanelor, se șterge „și aranjamentele” de fiecare dată când acesta apare. Pentru „Ambalajele interioare”, sub „Recipiente”, se introduce un rând nou astfel: „din lemn”.

Se modifică rubricile sub „Ambalajele exterioare”, „Butoaie” astfel:

Butoaie din oțel (1A1, 1A2) din aluminiu (1B1, 1B2) din alt metal (1N1, 1N2) din placaj (1D) din carton (1G) din plastic (1H1, 1H2)
--

În dispoziția specială de ambalare PP 52, se înlocuiește „1A2 sau 1B2” prin: „1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1 sau 1N2”.

P 115

În titlul coloanelor, se șterge „și aranjamentele” de fiecare dată când acesta apare. Pentru „Ambalajele interioare”, sub „Recipiente”, se introduce un rând nou astfel: „din lemn”.

Sub „Ambalajele intermediare”, se introduc două rânduri noi astfel:

„**Recipiente**
 din lemn”.

Se modifică rubricile „Ambalajele exterioare”, „Butoaie” astfel:

Butoaie din oțel (1A1, 1A2) din aluminiu (1B1, 1B2) din alt metal (1N1, 1N2) din placaj (1D) din carton (1G) din plastic (1H1, 1H2)
--

Se modifică dispoziția specială de ambalare PP 60 după cum urmează:
 „**PP 60** Pentru nr. Nr. ONU 0144, nu trebuie să se utilizeze butoaie din aluminiu (1B1 și 1B2) nici dintr-un alt metal, altele decât oțelul sau aluminiul (1N1 și 1N2).”

P 116

În titlul coloanelor, se șterge „și aranjamentele” de fiecare dată când acesta apare. Pentru „Ambalajele exterioare”, sub „Cutii”, după „din aluminiu (4B)”, se introduce un rând nou astfel:

„din alt metal (4N)”.

Se modifică rubricile sub „Ambalajele exterioare”, „Butoaie” și „Canistre” astfel:

Butoaie din oțel (1A1, 1A2) din aluminiu (1B1, 1B2) din alt metal (1N1, 1N2)
--

din placaj (1D) din carton (1G) din plastic (1H1, 1H2) Canistre din oțel (3A1, 3A2) din plastic (3H1, 3H2)
--

- P 130** În titlul coloanelor, se șterge „și aranjamentele” de fiecare dată când acesta apare. Pentru „Ambalajele exterioare”, sub „Cutii”, după „din aluminiu (4B)”, se introduce un rând nou astfel:
 „din alt metal (4N)”.
 Se modifică rubricile sub „Ambalajele exterioare”, „Butoaie” astfel:

Butoaie din oțel (1A1, 1A2) din aluminiu (1B1, 1B2) din alt metal (1N1, 1N2) din placaj (1D) din carton (1G) din plastic (1H1, 1H2)
--

- P 131** În titlul coloanelor, se șterge „și aranjamentele” de fiecare dată când acesta apare. Pentru „Ambalajele exterioare”, sub „Cutii”, după „din aluminiu (4N)”, se introduce un rând nou astfel:
 „din alt metal (4N)”.
 Se modifică rubricile sub „Ambalajele exterioare”, „Butoaie” astfel:

Butoaie din oțel (1A1, 1A2) din aluminiu (1B1, 1B2) din alt metal (1N1, 1N2) din placaj (1D) din carton (1G) din plastic (1H1, 1H2)
--

- P 132a** În titlul coloanelor, se șterge „și aranjamentele” de fiecare dată când acesta apare. Pentru „Ambalajele exterioare”, sub „Cutii”, după „din aluminiu (4B)”, se introduce un rând nou astfel:
 „din alt material (4N)”.

- P 132b** În titlul coloanelor, se șterge „și aranjamentele” de fiecare dată când acesta apare. Pentru „Ambalajele interioare”, sub „Recipiente”, se introduce un rând nou astfel:
 „din lemn”.
 Pentru „Ambalajele exterioare”, sub „Cutii”, după „din aluminiu (4B)”, se introduce un rând nou astfel:
 „din alt metal (4N)”.

- P 133** În titlul coloanelor, se șterge „și aranjamentele” de fiecare dată când acesta apare. Pentru „Ambalajele exterioare”, sub „Cutii”, după „din aluminiu (4B)”, se introduce un rând nou astfel:
 „din alt metal (4N)”.

- P 134** În titlul coloanelor, se șterge „și aranjamentele” de fiecare dată când acesta apare. Pentru „Ambalajele exterioare”, sub „Cutii”, după „din aluminiu (4B)”, se introduce un rând nou astfel:
„din alt metal (4N)”.
Se modifică rubricile sub „Ambalajele exterioare”, „Butoaie” astfel:

Butoaie din oțel (1A1, 1A2) din aluminiu (1B1, 1B2) din alt metal (1N1, 1N2) din placaj (1D) din carton (1G) din plastic (1H1, 1H2)
--

- P 135** În titlul coloanelor, se șterge „și aranjamentele” de fiecare dată când acesta apare. Pentru „Ambalajele exterioare”, sub „Cutii”, după „din aluminiu (4B)”, se introduce un rând nou astfel:
„din alt metal (4N)”.
Se modifică rubricile sub „Ambalajele exterioare”, „Butoaie” astfel:

Butoaie din oțel (1A1, 1A2) din aluminiu (1B1, 1B2) din alt metal (1N1, 1N2) din placaj (1D) din carton (1G) din plastic (1H1, 1H2)
--

- P 136** În titlul coloanelor, se șterge „și aranjamentele” de fiecare dată când acesta apare. Pentru „Ambalajele exterioare”, sub „Cutii”, după „din aluminiu (4B)”, se introduce un rând nou astfel:
„din alt metal (4N)”.
Se modifică rubricile „Ambalajele exterioare”, „Butoaie” astfel:

Butoaie din oțel (1A1, 1A2) din aluminiu (1B1, 1B2) din alt metal (1N1, 1N2) din placaj (1D) din carton (1G) din plastic (1H1, 1H2)
--

- P 137** În titlul coloanelor, se șterge „și aranjamentele” de fiecare dată când acesta apare. Pentru „Ambalajele interioare”, sub „Cutii”, se introduce un rând nou astfel:
„din lemn”.
Pentru „Ambalajele exterioare”, sub „Cutii”, după „din aluminiu (4B)”, se introduce un rând nou astfel:
„din alt metal (4N)”.
Se modifică rubricile „Ambalajele exterioare”, „Butoaie” astfel:

Butoaie din oțel (1A1, 1A2)

din aluminiu (1B1, 1B2)
 din alt metal (1N1, 1N2)
 din placaj (1D)
 din carton (1G)
 din plastic (1H1, 1H2)

P 138

În titlul coloanelor, se șterge „și aranjamentele” de fiecare dată când acesta apare.
 Pentru „Ambalajele exterioare”, sub „Cutii”, după „din aluminiu (4B)”, se introduce un rând nou astfel:

„din alt metal (4N)”.

Se modifică rubricile „Ambalajele exterioare”, „Butoaie” astfel:

Butoaie

din oțel (1A1, 1A2)
 din aluminiu (1B1, 1B2)
 din alt metal (1N1, 1N2)
 din placaj (1D)
 din carton (1G)
 din plastic (1H1, 1H2)

P 139

În titlul coloanelor, se șterge „și aranjamentele” de fiecare dată când acesta apare.
 Pentru „Ambalajele exterioare”, sub „Cutii”, după „din aluminiu (4B)”, se introduce un rând nou astfel:

„din alt metal (4N)”.

Se modifică rubricile „Ambalajele exterioare”, „Butoaie” astfel:

Butoaie

din oțel (1A1, 1A2)
 din aluminiu (1B1, 1B2)
 din alt metal (1N1, 1N2)
 din placaj (1D)
 din carton (1G)
 din plastic (1H1, 1H2)

P 140

În titlul coloanelor, se șterge „și aranjamentele” de fiecare dată când acesta apare.

Sub „Ambalajele interioare”, după rubricile pentru „Saci”, se introduce două rânduri noi astfel:

„**Recipiente**

din lemn”.

Pentru „Ambalajele exterioare”, sub „Cutii”, după „din aluminiu (4B)”, se introduce un rând nou astfel:

„din alt metal (4N)”.

Se modifică rubricile „Ambalajele exterioare”, „Butoaie” astfel:

Butoaie

din oțel (1A1, 1A2)
 din aluminiu (1B1, 1B2)
 din alt metal (1N1, 1N2)
 din placaj (1D)
 din carton (1G)
 din plastic (1H1, 1H2)

În dispoziția specială de ambalare PP 75, se înlocuiește „din oțel sau din aluminiu” prin:

„din oțel, din aluminiu sau din alt metal”.

P 141

În titlul coloanelor, se șterge „și aranjamentele” de fiecare dată când acesta apare. Pentru „Ambalajele exterioare”, sub „Cutii”, după „din aluminiu (4B)”, se introduce un rând nou astfel:

„din alt metal (4N)”.

Se modifică rubricile „Ambalajele exterioare”, „Butoaie” astfel:

Butoaie

din oțel (1A1, 1A2)
din aluminiu (1B1, 1B2)
din alt metal (1N1, 1N2)
din placaj (1D)
din carton (1G)
din plastic (1H1, 1H2)

P 142

În titlul coloanelor, se șterge „și aranjamentele” de fiecare dată când acesta apare. Pentru „Ambalajele exterioare”, sub „Cutii”, după „din aluminiu (4B)”, se introduce un rând nou astfel:

„din alt metal (4N)”.

Se modifică rubricile „Ambalajele exterioare”, „Butoaie” astfel:

Butoaie

din oțel (1A1, 1A2)
din aluminiu (1B1, 1B2)
din alt metal (1N1, 1N2)
din placaj (1D)
din carton (1G)
din plastic (1H1, 1H2)

P 143

În titlul coloanelor, se șterge „și aranjamentele” de fiecare dată când acesta apare.

Pentru „Ambalajele interioare”, sub „Recipiente”, se introduce un rând nou astfel: „din lemn”.

Pentru „Ambalajele exterioare”, sub „Cutii”, după „din aluminiu (4B)”, se introduce un rând nou astfel:

„din alt metal (4N)”.

Se modifică rubricile „Ambalajele exterioare”, „Butoaie” astfel:

Butoaie

din oțel (1A1, 1A2)
din aluminiu (1B1, 1B2)
din alt metal (1N1, 1N2)
din placaj (1D)
din carton (1G)
din plastic (1H1, 1H2)

P 144

În titlul coloanelor, se șterge „și aranjamentele” de fiecare dată când acesta apare.

Pentru „Ambalajele interioare”, sub „Recipiente”, se introduce un rând nou astfel: „din lemn”.

Pentru „Ambalajele exterioare”, sub „Cutii”, după „din aluminiu (4B)”, se introduce un rând nou astfel:

„din alt metal (4N)”.

Se modifică rubricile „Ambalajele exterioare”, „Butoaie” astfel:

Butoaie

din oțel (1A1, 1A2)
din aluminiu (1B1, 1B2)
din alt metal (1N1, 1N2)
din plastic (1H1, 1H2)

P 200

În paragraful (2), se înlocuiește „1070, oxid de azot” prin:

„1070, protoxid de azot”.

În paragraful (3) d), în Notă, la sfârșit, se înlocuiește „care a agreat recipientele” prin:

„sau organismul desemnat de această autoritate care a eliberat agrearea de tip”.

Se renumerează paragraful 7) existent ca paragraful 7) a) și se adaugă un nou aliniat b) după cum urmează:

„b) GPL-ul utilizat pentru umplerea buteliilor trebuie să fie de calitate superioară; această condiție este considerată îndeplinită dacă acest GPL este în conformitate cu limitele de corosivitate, așa cum sunt specificate în standardul ISO 9162.1989”.

La sfârșitul ultimului paragraf de la paragraful 9), se înlocuiește „de către autoritatea competentă a Statelor parte la RID care a agreat codul tehnic de concepție și construcție” prin:

„autoritatea competentă sau organismul desemnat de această autoritate care a eliberat agrearea de tip”.

Se modifică paragraful (10) după cum urmează:

- La început, se șterge:

„Legenda pentru coloana „Dispoziții speciale de ambalare”.”.

- Se înlocuiește primul titlu „Compatibilitatea cu materialul (pentru gaze, a se vedea standardele ISO 11114:1997 și ISO 11114:2000” prin:

„Compatibilitatea cu materialul”.

- Se modifică dispoziția specială *a*, astfel:

„*a*: Recipientele sub presiune din aliaj de aluminiu nu trebuie să fie utilizate;”.

- Se modifică dispoziția specială *d*, astfel:

„*d*: Atunci când recipientele sub presiune din oțel sunt utilizate, numai cele care poartă inscripția „H” în conformitate cu 6.2.2.7.4 p) sunt autorizate.”.

Se modifică paragraful (11) după cum urmează:

- Se șterg rândurile pentru standardele „EN 12754:2001” și „EN 1801:1998”.

- La sfârșit, se adaugă următorul rând nou:

Prescripții aplicabile	Referința	Titlul documentului
10) p	EN ISO 11372:2011	Butelii de gaz. - Butelii pentru acetilenă. - Condiții de umplere și de verificare în timpul umplerii (ISO 11372:2010)

În a doua frază din paragraful (12) 2.5, se înlocuiește „nivelul de contaminare prin corosivitate a gazelor este conform celui indicat la alineatul b) din anexa E.1 a standardului EN 1440:2008” prin:

„gazele sunt în conformitate cu limitele de corosivitate, așa cum sunt specificate în standardul ISO 9162.1989”.

În tabelul 2, în coloana „Dispoziții speciale de ambalare”, pentru numerele ONU 1008, 1076, 1741, 1859, 2189 și 2418, se introduce:

„a”.

În tabelul 3, în coloana „Dispoziții speciale de ambalare”, pentru numărul ONU 1052, se introduce:

„a”.

P201 Se modifică, după cum urmează:

P201	INSTRUCȚIUNE DE AMBALARE	P201
Această instrucțiune se aplică numerelor Nr. ONU 3167, 3168 și 3169.		
Ambalajele următoare sunt autorizate:		
1) Buteliile și recipientele de gaz care îndeplinesc prescripțiile de construcție, încercare și de umplere aprobate de către autoritatea competentă;		
2) Următoarele ambalaje combinate dacă îndeplinesc dispozițiile generale de la 4.1.1 și 4.1.3:		
Ambalaje exterioare:		
Butoaie (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 1G) ;		
Cutii (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2) ;		
Bidoane (canistre) (3A1, 3A2, 3B1, 3B2, 3H1, 3H2).		
Ambalaje interioare :		
a) Pentru gazele netoxice, ambalaje interioare din sticlă sau din metal închise ermetic, cu o capacitate maximă de 5 litri per colet;		
b) Pentru gazele toxice, ambalajele interioare din sticlă sau din metal închise ermetic, cu o capacitate maximă de un litru per colet.		
Ambalajele trebuie să fie conforme nivelului de încercare al grupei de ambalare III.		

P203 Sub „Prescripții aplicabile recipientelor criogenice închise”, se adaugă un nou paragraf 8) după cum urmează:

„8) Inspecții periodice

Intervalul dintre inspecțiile și încercările periodice ale dispozitivelor de decompresie, conform 6.2.1.6.3, nu trebuie să depășească cinci ani.”.

P206 Se renumerează ca **P 208**.

Se introduc următoarele instrucțiuni de ambalare:

P206	INSTRUCTIUNE DE AMBALARE	P206
Această instrucțiune se aplică Nr. ONU 3500, 3501, 3502, 3503, 3504 și 3505.		
Dacă în RID nu se indică altfel, buteliile și butoaiile sub presiune conforme cu prescripțiile aplicabile ale capitolului 6.2 sunt autorizate.		
1) Dispozițiile speciale de ambalare de la 4.1.6 trebuie să fie respectate.		
2) Perioada maximă între încercări pentru inspecția periodică trebuie să fie de 5 ani.		
3) Buteliile și butoaiile sub presiune trebuie să fie umplute în așa fel încât la 50 °C faza negazoasă să nu depășească 95% din capacitatea lor în apă și ele să nu fie complet umplute la 60 °C. Atunci când sunt umplute, presiunea internă la 65 °C nu trebuie să depășească presiunea de încercare a buteliilor și a butoaielor sub presiune. Trebuie să se țină cont de presiunile de vapori și de expansiunea volumetrică a tuturor substanțelor în buteliile și butoaiile sub presiune.		
4) Presiunea de încercare minimă trebuie să fie în acord cu instrucțiunea de ambalare P200 pentru		

P206	INSTRUCȚIUNE DE AMBALARE	P206
agentul de dispersie, dar nu trebuie să fie mai mică de 20 bar.		
Dispoziție suplimentară: Buteliile și butoaiile sub presiune nu trebuie să fie prezentate la transport atunci când sunt legate la un echipament de aplicare prin dispersie, precum un furtun sau ansamblu mobil.		
Dispoziție specială de ambalare: PP89 În ciuda secțiunii 4.1.6.9 b), buteliile neîncărcabile utilizate pentru Nr. ONU 3501, 3502, 3503, 3504 și 3505 pot avea o capacitate în apă, exprimată în litri, care nu depășește 1000 împărțită la presiunea de încercare, exprimată în bari, cu condiția ca restricțiile în materie de capacitate și presiune ale standardului de construcție să fie conforme cu cele ale standardului ISO 11118:1999, care limitează capacitatea maximă la 50 litri.		

P207	INSTRUCȚIUNE DE AMBALARE	P207
Această instrucțiune se aplică Nr. ONU 1950.		
Următoarele ambalaje sunt autorizate dacă îndeplinesc dispozițiile generale de la 4.1.1 și 4.1.3 :		
a) Butoaie (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 1G); Cutii (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2); Ambalajele trebuie să fie conforme nivelului de încercare al grupei de ambalare II.		
b) Ambalaje exterioare rigide cu o masă netă maximă, după cum urmează :		
Din carton 55 kg		
Din alt material decât cartonul 125 kg		
Ele nu trebuie să îndeplinească dispozițiile de la 4.1.1.3.		
Ambalajele trebuie să fie concepute și fabricate astfel încât să prevină orice mișcare a aerosolilor și orice descărcare accidentală în condiții normale de transport.		
Dispoziție specială de ambalare: PP87 Pentru deseurile de aerosoli (Nr. ONU 1950), transportate în conformitate cu dispoziția specială 327, ambalajele trebuie să fie prevăzute cu mijloace de retenție a oricărui lichid liber susceptibil de a curge în timpul transportului, de exemplu: un material absorbant. Ele trebuie să fie aerate corespunzător pentru a preveni formarea unei atmosfere inflamabile și creșterea presiunii.		
Dispoziție specială de ambalare specifică RID și ADR: RR6 Pentru Nr. ONU 1950, în caz de transport cu vagon sau încărcătură completă, obiectele din metal pot, de asemenea, să fie ambalate astfel: obiectele trebuie să fie grupate în unități pe platouri și menținute în aceeași poziție cu ajutorul unei huse din plastic corespunzătoare; aceste unități trebuie să fie stivuite și arimate adecvat pe paleți.		

P302 Se modifică, după cum urmează:

P302	INSTRUCȚIUNE DE AMBALARE	P302
Această instrucțiune se aplică Nr. ONU 3269.		
Următoarele ambalaje combinate sunt autorizate dacă îndeplinesc dispozițiile generale de la 4.1.1 și 4.1.3:		
Ambalaje exterioare:		
Butoaie (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 1G);		
Cutii (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2);		

Bidoane (canistre) (3A1, 3A2, 3B1, 3B2, 3H1, 3H2).

Ambalaje interioare:

Fiecare ambalaj interior nu trebuie să conțină mai mult de 125 ml de activator (peroxid organic), dacă acesta este lichid și nu mai mult de 500 g dacă acesta este solid.

Produsul de bază și activatorul trebuie să fie ambalate separat în ambalaje interioare.

Componentele pot fi plasate în același ambalaj exterior, cu condiția ca ele să nu reacționeze periculos între ele în caz de scurgere.

Ambalajele trebuie să fie conforme cu nivelul de încercare al grupelor de ambalare II sau III, în conformitate cu criteriile clasei 3 aplicabile produsului de bază.

- P400** Se modifică începutul paragrafului (2) după cum urmează:
 „Cutii (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F sau 4G), butoaie (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1D sau 1G) sau bidoane (canistre) (3A1, 3A2, 3B1 sau 3B2)”
 Se modifică începutul paragraful (3) după cum urmează:
 „Butoaie din oțel, din aluminiu sau din alt metal (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1 sau 1N2), bidoane (canistre) (3A1, 3A2, 3B1 sau 3B2) sau cutii (4A, 4B sau 4N) ...”

- P401** Se modifică paragraful 2), după cum urmează:

"2) Ambalaje combinate:
 Ambalaje exterioare:
 Butoaie (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 1G) ;
 Cutii (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2) ;
 Bidoane (canistre) (3A1, 3A2, 3B1, 3B2, 3H1, 3H2).
 Ambalaje interioare:
 Din sticlă, din metal sau din plastic dotate cu închizătoare filetate cu o capacitate maximă de un litru.
 Fiecare ambalaj interior trebuie să fie înconjurat de un material de umplutură inert și absorbant, în cantitate suficientă pentru a absorbi conținutul în totalitate.
 Masa netă maximă pe ambalajul exterior nu trebuie să depășească 30 kg."

- P402** Se modifică paragraful 2), după cum urmează:

„2) Ambalaje combinate:
 Ambalaje exterioare :
 Butoaie (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 1G);
 Cutii (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2);
 Bidoane (canistre) (3A1, 3A2, 3B1, 3B2, 3H1, 3H2).
 Ambalaje interioare cu o masă netă maximă după cum urmează:
 Sticlă 10 kg
 Metal sau plastic 15 kg
 Fiecare ambalaj trebuie să fie dotat cu o închizătoare filetată.
 Fiecare ambalaj interior trebuie să fie înconjurat de un material de umplutură inert și absorbant, în cantitate suficientă pentru a absorbi conținutul în totalitate.
 Masa netă maximă pe ambalajul exterior nu trebuie să depășească 125 kg."

- P403** Pentru „Ambalajele combinate”, sub „Ambalajelele exterioare”, se modifică rubricile sub „Butoaie” după cum urmează (valorile pentru masa netă maximă rămân neschimbate):

Butoaie

din oțel (1A1, 1A2)
 din aluminiu (1B1, 1B2)
 din alt metal (1N1, 1N2)
 din plastic (1H1, 1H2)
 din placaj (1D)
 din carton (1G)

Pentru „Ambalajele combinate”, sub „Ambalajele exterioare”, „Cutii”, după „din aluminiu (4B)”, se introduce următorul rând nou:

din alt metal (4N)	400 kg
--------------------	--------

Pentru „Ambalajele combinate”, sub „Ambalajele exterioare”, se modifică rubricile sub „Bidoane (canistre)”, astfel (valorile pentru masa netă maximă rămân neschimbate):

Bidoane (canistre)

din oțel (3A1, 3A2)
 din aluminiu (3B1, 3B2)
 din plastic (3H1, 3H2)

P404 Se modifică textul dintre paranteze pentru „Ambalajele exterioare”, astfel: „(1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F ou 4H2)”.

P405 (1) a) După „4B”, se introduce:
 „4N,”

P406 (1) Pentru „Ambalajele exterioare” se înlocuiește „1H2 sau 3H2” prin:
 „1H1, 3H1”.

P406 (2) După „4B”, se introduce:
 „4N,”

P407 Se modifică, după cum urmează:

P407	INSTRUCTIUNE DE AMBALARE	P407
Această instrucțiune de ambalare se aplică numerelor ONU 1331, 1944, 1945 si 2254.		

P407	INSTRUCTIUNE DE AMBALARE	P407
Următoarele ambalaje sunt autorizate dacă ele îndeplinesc dispozițiile generale ale secțiunilor 4.1.1 și 4.1.3:		
Ambalaje exterioare:		
Butoaie (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 1G);		
Cutii (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2);		
Bidoane (canistre) (3A1, 3A2, 3B1, 3B2, 3H1, 3H2).		
Ambalaje interioare:		
Chibriturile trebuie să fie ambalate în siguranță în ambalaje interioare închise perfect pentru a evita aprinderea accidentală în condiții normale de transport.		
Masa brută maximă a coletului nu trebuie să depășească 45 kg, cu excepția cutiilor de carton care nu trebuie să depășească 30 kg.		
Ambalajele trebuie să fie conforme nivelului de încercare al grupei de ambalare III.		
Dispoziția specială de ambalare :		
PP27 [Neschimbată]		

P408 Se modifică, după cum urmează:

P408	INSTRUCTIUNE DE AMBALARE	P408
Această instrucțiune se aplică numărului ONU 3292.		
Următoarele ambalaje sunt autorizate, dacă îndeplinesc dispozițiile generale ale secțiunilor 4.1.1 și 4.1.3:		
1) Pentru elementele:		
Butoaie (1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 1G);		
Cutii (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2);		
Bidoane (canistre) (3A2, 3B2, 3H2).		
Trebuie să existe suficient material de umplutură pentru a preveni orice contact între elemente și între elemente și suprafețele interioare ale ambalajului exterior, precum și pentru a împiedica orice deplasare periculoasă a elementelor în ambalajul exterior în timpul transportului.		
Ambalajele trebuie să fie conforme nivelului de încercare al grupei de ambalare II.		
2) Acumulatorii pot fi transportați fără ambalaj sau în ambalaje de protecție (de exemplu: în ambalaje de protecție complet închise sau în cosuri din lemn). Bornele nu trebuie să suporte greutatea altor acumulatori sau materiale amplasate în același ambalaj.		
Ambalajele nu trebuie să îndeplinească dispozițiile de la 4.1.1.3.		
Dispoziție suplimentară:		
Elementele și acumulatorii trebuie să fie protejate împotriva scurtcircuitelor și izolate în așa fel încât să prevină orice scurtcircuit.		

P410 Pentru „Ambalajele combinate”, sub „Ambalajele exterioare”, se modifică rubricile sub „Butoaie” după cum urmează (valorile pentru masa netă maximă rămân neschimbate):

Butoaie

- din oțel (1A1, 1A2)
- din aluminiu (1B1, 1B2)
- din alt metal (1N1, 1N2)
- din plastic (1H1, 1H2)
- din placaj (1D)
- din carton (1G)

Pentru „Ambalajele combinate”, sub „Ambalajele exterioare”, „Cutii”, după „din aluminiu (4B)”, se introduce următorul rând nou:

din alt metal (4N)	400 kg	400 kg
--------------------	--------	--------

Pentru „Ambalajele combinate”, sub „Ambalajele exterioare”, se modifică rubricile sub „Bidoane (canistre)”, astfel (valorile pentru masa netă maximă rămân neschimbate):

Bidoane (canistre) din oțel (3A1, 3A2) din aluminiu (3B1, 3B2) din plastic (3H1, 3H2)

Pentru „Ambalajele simple”, sub „Cutii”, după „din aluminiu (4B)^c”, se introduce rândul următor :

din alt metal (4N) ^c	400 kg	400 kg
---------------------------------	--------	--------

P411 Se modifică, după cum urmează:

P411	INSTRUCTIUNE DE AMBALARE	P411
Această instrucțiune se aplică Nr. ONU 3270.		
Următoarele ambalaje sunt autorizate, dacă îndeplinesc dispozițiile generale ale secțiunilor 4.1.1 și 4.1.3:		
Butoaie (1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 1G); Cutii (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2); Bidoane (canistre) (3A2, 3B2, 3H2) ;		
cu condiția ca nicio explozie să nu fie posibilă din cauza creșterii presiunii interne.		
Masa brută maximă nu trebuie să depășească 30 kg.		

P500 Se modifică, după cum urmează:

P500	INSTRUCTIUNE DE AMBALARE	P500
Această instrucțiune se aplică Nr. ONU 3356.		
Următoarele ambalaje sunt autorizate, dacă îndeplinesc dispozițiile generale ale secțiunilor 4.1.1 și 4.1.3:		
Butoaie (1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 1G); Cutii (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2); Bidoane (canistre) (3A2, 3B2, 3H2).		
Ambalajele trebuie să fie conforme nivelului de încercare al grupei de ambalare II.		
Generatorul (oarele) trebuie să fie transportat (e) într-un colet, care să îndeplinească condițiile următoare, atunci când în interiorul coletului este activat un generator:		
a)	Acest generator nu trebuie să acționeze alte generatoare prezente în colet;	
b)	Materialul ambalajului nu trebuie să se aprindă; și	
c)	Temperatura suprafeței exterioare a coletului nu trebuie să depășească 100 °C.	

P501 În textul pentru „Ambalajele combinate”, 1), după „4B” se introduce „4N,” și se înlocuiește „butoaie (1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D) sau bidoane (canistre) (3A2, 3B2, 3H2)” prin:

„butoaie (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D) sau bidoane (canistre) (3A1, 3A2, 3B1, 3B2, 3H1, 3H2)”.

P502

Pentru „Ambalajele combinate”, sub „Ambalajele exterioare”, se modifică rubricile sub „Butoaie” după cum urmează (valorile pentru masa netă maximă rămân neschimbate):

Butoaie

din oțel (1A1, 1A2)
din aluminiu (1B1, 1B2)
din alt metal (1N1, 1N2)
din placaj (1D)
din carton (1G)
din plastic (1H1, 1H2)

Pentru „Ambalajele combinate”, sub „Cutii”, după „din aluminiu (4B)”, se introduce o linie nouă, astfel:

din alt metal (4N)	125 kg
--------------------	--------

P503

Pentru „Ambalajele combinate”, sub „Ambalajele exterioare”, se modifică rubricile sub „Butoaie” după cum urmează (valorile pentru masa netă maximă rămân neschimbate):

Butoaie

din oțel (1A1, 1A2)
din aluminiu (1B1, 1B2)
din alt metal (1N1, 1N2)
din placaj (1D)
din carton (1G)
din plastic (1H1, 1H2)

Pentru „Ambalajele combinate”, sub „Cutii”, după „din aluminiu (4B)”, se introduce o linie nouă, astfel:

din alt metal (4N)	125 kg
--------------------	--------

P504

În textul pentru „Ambalajele combinate”, (1) și (2), se modifică textul dintre paranteze, după cum urmează:

„1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 1G, 4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G sau 4H2”.

În textul pentru „Ambalajele combinate”, (4), se modifică textul dintre paranteze, după cum urmează

„1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D sau 4H2”.

P520 1)

Se modifică după cum urmează:

„(1) Ambalajele combinate cu ambalajul exterior o cutie (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1 și 4H2), butoaie (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1G, 1H1, 1H2 și 1D), sau bidoane (canistre) (3A1, 3A2, 3B1, 3B2, 3H1 și 3H2)”.

P600

Se modifică textul din paranteze după „Ambalaje exterioare :”, astfel:

„(1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 1G, 4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H2)”.

- P601** La paragraful (1) se modifică ultima liniuță după cum urmează:
 „ – ambalajele exterioare: 1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 1G, 4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G sau 4H2.”.
 La paragraful (2) se înlocuieste „1A2, 1B2, 1N2, 1H2” prin:
 1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2” si după „4B”, se introduce:
 „4N,”.
 La paragraful (3), după „Ambalajele exterioare:”, se înlocuieste „Butoaie din oțel sau plastic, cu capac detasabil (1A2 sau 1H2)” prin:
 „butoaie din oțel sau plastic (1A1, 1A2, 1H1 sau 1H2)”.
- P602** La primul paragraf (1) se ultima liniuță după cum urmează:
 „ – ambalajele exterioare: 1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 1G, 4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G sau 4H2.”.
 La paragraful (2) se înlocuieste „1A2, 1B2, 1N2, 1H2” prin:
 „1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2” si după „4B” se introduce:
 „4N,”.
- P620** Înaintea dispozițiilor suplimentare, se modifică alineatul b), după cum urmează:
 "b) Un ambalaj exterior rigid :
 Butoaie (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 1G) ;
 Cutii (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2) ;
 Bidoane (canistre) (3A1, 3A2, 3B1, 3B2, 3H1, 3H2).
 Dimensiunea sa exterioară minimă nu trebuie să fie mai mică de 100 mm."
- P621** Se modifică, după cum urmează:

P621	INSTRUCȚIUNE DE AMBALARE	P621
Această instrucțiune se aplică Nr. ONU 3291.		
Următoarele ambalaje sunt autorizate dacă îndeplinesc dispozițiile generale de la 4.1.1, cu excepția 4.1.1.15, si 4.1.3:		
1) Cu condiția să existe suficient material absorbant pentru a absorbi în totalitate lichidul prezent si ca ambalajul să fie capabil să rețină lichidele: Butoaie (1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 1G) ; Cutii (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2) ; Bidoane (canistre) (3A2, 3B2, 3H2). Ambalajele trebuie să fie conforme nivelului de încercare al grupei de ambalare II pentru substanțele solide.		
2) Pentru coletele care conțin cantități mai mari de lichide: Butoaie (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 1G) ; Bidoane (canistre) (3A1, 3A2, 3B1, 3B2, 3H1, 3H2) ; Ambalaje compozite (6HA1, 6HB1, 6HG1, 6HH1, 6HD1, 6HA2, 6HB2, 6HC, 6HD2, 6HG2, 6HH2, 6PA1, 6PB1, 6PG1, 6PD1, 6PH1, 6PH2, 6PA2, 6PB2, 6PC, 6PG2 sau 6PD2). Ambalajele trebuie să fie conforme nivelului de încercare al grupei de ambalare II pentru lichide.		
Dispoziție suplimentară : Ambalajele destinate să conțină obiecte tăioase si ascuțite, precum sticlă spartă (cioburi) si ace, trebuie să reziste la perforare si să rețină lichidele în condițiile de încercare de la Capitolul 6.1.		

- P650 (9)** Se modifică aliniatul a), inclusiv NOTA, după cum urmează:

„a) Atunci când gheața carbonică sau azotul lichid sunt utilizate ca agenți de refrigerare, prescripțiile de la 5.5.3 trebuie să fie îndeplinite. Atunci când gheața este utilizată, ea trebuie să fie plasată în exteriorul ambalajelor secundare sau într-un ambalaj exterior sau într-un supraambalaj. Trebuie să fie prevăzuți suportți interiori pentru a menține ambalajele secundare în poziția lor originală. Dacă se folosește gheață, ambalajul exterior sau supraambalajul trebuie să fie etans.”

P800

Pentru „Ambalajele exterioare”, se modifică rubricile sub „Butoaie” după cum urmează (valorile pentru masa netă maximă rămân neschimbate):

Butoaie

din oțel (1A1, 1A2)
din metal, altul decât oțel sau aluminiu (1N1, 1N2)
din plastic (1H1, 1H2)
din placaj (1D)
din carton (1G)

La paragraful 3 d), sub „Cutii”, după „din oțel (4A)”, se introduce următorul rând nou:

din metal, altul decât oțelul sau aluminiul (4N)	400 kg
--	--------

P802

La paragraful (1), se modifică linia pentru „Ambalajele exterioare” după cum urmează: „Ambalajele exterioare: 1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 1G, 4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G sau 4H2”.

La paragraful (2), se modifică linia pentru „Ambalajele exterioare” după cum urmează: „Ambalajele exterioare: 1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 1G, 4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G sau 4H2”.

P803 (2)

După „4B, ” se introduce: „4N, ”.

P804

La paragraful (1), se modifică ultima liniuță după cum urmează:

„ - ambalajele exterioare: 1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 1G, 4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G sau 4H2.”.

La paragraful (2), se înlocuiește „1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 1G, 4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G sau 4H2” prin:

„1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 1G, 4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G sau 4H2”.

La paragraful (3), după „Ambalajele exterioare:”, se înlocuiește „butoaie din oțel sau din plastic, cu capac detasabil (1A2 sau 1H2)” prin:

„butoaie din oțel sau plastic (1A1, 1A2, 1H1 sau 1H2)”.

P901

Se modifică, după cum urmează:

P901	INSTRUCTIUNE DE AMBALARE	P901
Această instrucțiune se aplică Nr. ONU 3316.		
Următoarele ambalaje sunt autorizate dacă îndeplinesc dispozițiile generale ale secțiunilor 4.1.1 și 4.1.3 :		
Butoaie (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 1G), Cutii (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2), Bidoane (canistre) (3A1, 3A2, 3B1, 3B2, 3H1, 3H2).		
Ambalajele trebuie să fie conforme nivelului de încercare care corespunde grupei de ambalare la care a fost alocată trusa ca întreg (a se vedea dispoziția specială 251 din capitolul 3.3).		
Cantitatea maximă de mărfuri periculoase pe ambalajul exterior: 10 kg, exclusiv masa dioxidului de carbon, solid (gheața carbonică) utilizată ca refrigerent.		
Dispoziție suplimentară:		
Mărfurile periculoase în trusă trebuie să fie plasate în ambalaje interioare cu o capacitate maximă de 250 ml sau 250 g, și trebuie să fie protejate de alte substanțe în trusă.		

P902 Se modifică, după cum urmează:

P902	INSTRUCTIUNE DE AMBALARE	P902
Această instrucțiune se aplică Nr. ONU 3268.		
<u>Obiecte ambalate:</u> Următoarele ambalaje sunt autorizate dacă îndeplinesc dispozițiile generale ale secțiunilor 4.1.1 și 4.1.3 : Butoaie (1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 1G), Cutii (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2), Bidoane (canistre) (3A2, 3B2, 3H2). Ambalajele trebuie să fie conforme nivelului de încercare al grupei de ambalare III. Ambalajele trebuie să fie concepute și construite, în așa fel încât să prevină orice deplasare a obiectelor și orice funcționare accidentală în condiții normale de transport.		
<u>Obiecte neambalate:</u> Obiectele pot fi, de asemenea, transportate fără ambalaj în dispozitive de manipulare speciale și vagoane sau containere special amenajate, atunci când ele sunt transportate de la locul de fabricație la locul de asamblare.		
Dispoziție suplimentară: Orice recipient sub presiune trebuie să fie în conformitate cu prescripțiile autorității competente pentru substanța (ele) pe care o(le) conțin(e).		

P903 Se modifică, după cum urmează:

P903	INSTRUCȚIUNE DE AMBALARE	P903
Această instrucțiune se aplică Nr. ONU 3090, 3091, 3480 și 3481.		
Următoarele ambalaje sunt autorizate dacă îndeplinesc dispozițiile generale ale secțiunilor 4.1.1 și 4.1.3 :		
1) Pentru pile și baterii:		
<ul style="list-style-type: none"> Butoaie (1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 1G), Cutii (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2), Bidoane (canistre) (3A2, 3B2, 3H2). 		
<p>Pilele și bateriile trebuie să fie ambalate în ambalaje în așa fel încât să fie protejate împotriva deteriorării, care ar putea fi cauzată de deplasarea sau plasarea pilelor sau bateriilor în ambalaj.</p> <p>Ambalajele trebuie să fie conforme nivelului de încercare al grupei de ambalare II.</p>		
2) În plus, pentru pilele sau bateriile cu o masă brută egală sau mai mare de 12 kg cu o carcasă exterioară robustă și rezistentă la impact, precum și pentru ansamblurile de astfel de pile și baterii:		
<ul style="list-style-type: none"> a) Ambalaje exterioare robuste, b) Învălisuri de protecție (de exemplu: în cosuri complet închise sau în cosuri de lemn); sau c) Paleți sau alte dispozitive de manipulare. 		
<p>Pilele sau bateriile trebuie să fie arimate, în așa fel încât să prevină orice deplasare accidentală și bornele lor nu trebuie să suporte greutatea altor elemente suprapuse.</p> <p>Ambalajele nu trebuie să îndeplinească dispozițiile de la 4.1.1.3.</p>		
3) Pentru pilele sau bateriile ambalate cu echipamentul:		
<p>Ambalajele care sunt conforme cu prescripțiile de la paragraful 1) al prezentei instrucțiuni de ambalare și, după aceea, plasate cu echipamentul într-un ambalaj exterior; sau</p> <p>Ambalajele care închid complet pilele sau bateriile și, după aceea, plasate cu echipamentul într-un ambalaj care îndeplinește prescripțiile paragrafului 1) al prezentei instrucțiuni de ambalare.</p> <p>Echipamentul trebuie să fie protejat împotriva deplasării în interiorul ambalajului exterior.</p> <p>În scopul acestei instrucțiuni de ambalare, prin „echipament” se înțelege aparatul care pentru funcționarea sa necesită pile sau baterii cu litiu metalic sau ionic cu care el este ambalat.</p>		
4) Pentru pilele sau bateriile ambalate conținute într-un echipament:		
<p>Ambalaje exterioare robuste fabricate dintr-un material corespunzător, care are o rezistență adecvată și sunt concepute în funcție de capacitatea lor și de utilizarea pentru care ele sunt destinate. Ele trebuie să fie construite în așa fel încât să prevină orice funcționare accidentală în timpul transportului. Ambalajele nu trebuie să îndeplinească dispozițiile de la 4.1.1.3.</p> <p>Echipamentele mari pot fi prezentate pentru transport fără ambalaj sau pe paleți atunci când pilele sau bateriile sunt protejate de o manieră echivalentă prin echipamentul care le conține.</p> <p>Dispozitivele precum etichetele de identificare prin radiofrecvență, ceasurile și înregistratoarele de temperatură care nu sunt susceptibile de a genera o evoluție periculoasă de căldură pot fi transportate în ambalaje exterioare robuste, atunci când ele sunt active intenționat.</p>		
Dispoziție suplimentară:		
Pilele sau bateriile trebuie să fie protejate contra scurt-circuitelor.		

- P904** Se modifică dispoziția suplimentară, inclusiv Nota, după cum urmează:
„Dispoziție suplimentară:
Gheață, zăpadă carbonică și azot lichid
 Atunci când zăpada carbonică sau azotul sunt utilizate ca agenți de refrigerare, prescripțiile de la 5.5.3. trebuie să fie îndeplinite. Atunci când gheața este utilizată, ea trebuie să fie plasată în exteriorul ambalajelor secundare sau într-un ambalaj exterior sau într-un supraambalaj. Trebuie prevăzute cale interioare pentru a menține ambalajele secundare în poziția lor originală. Dacă se utilizează gheața, ambalajul exterior sau supraambalajul trebuie să fie etans.”.
- 4.1.4.3**
- LP** Se înlocuiește titlul „Dispoziție specială de ambalare” prin:
 „Dispoziții speciale de ambalare”
 și se adaugă o nouă dispoziție specială de ambalare „L3” după cum urmează:
 „**L3 Notă.** Pentru numerele ONU 2208 și 3486, transportul pe căile maritime în ambalaj mare este interzis.”.
- LP 902** Înainte de „Ambalajele următoare sunt autorizate...”, se introduce un titlu nou, după cum urmează:
 „Obiecte ambalate:”
 Înainte de „Obiectele pot, de asemenea, ...” se lasă un spațiu și se introduce un titlu nou, după cum urmează:
 „Obiecte neambalate:”.
- 4.1.5.17** Se înlocuiește „1A2, 1B2” prin:
 „1A1, 1A2, 1B1, 1B2”.
- 4.1.6.5** În prima frază, după „că acesta poate conține substanța de transportat” se introduce:
 „și, în cazul unui produs chimic sub presiune, agentul de dispersie”.
- 4.1.6.10** În prima frază, se înlocuiește „sau P205” prin:
 „, P205 sau P206”.
 Se adaugă o a doua frază nouă, după cum urmează:
 „Dispozitivele de decompresie pentru recipientele criogenice închise trebuie să se supună inspecțiilor și încercărilor periodice în conformitate cu dispozițiile de la 6.2.1.6.3 și instrucțiunea de ambalare P203.”.
- 4.1.6.15** În tabel, se înlocuiește „ISO 11621:2005” prin:
 „ISO 11621:1997”.
 Sub titlul acestui standard, se introduce o NOTĂ, după cum urmează:
 "NOTĂ : Versiunea EN a acestui standard ISO este în conformitate cu prescripțiile și poate fi, de asemenea, utilizată."
 În tabel, se înlocuiește „Anexa A din EN ISO 10297:2006” prin:
 „Anexa A din ISO 10297:2006”.
 Sub titlul acestui standard, se introduce o NOTĂ, după cum urmează:
 "NOTĂ : Versiunea EN a acestui standard ISO este în conformitate cu prescripțiile și poate fi, de asemenea, utilizată."
 În prima linie referitoare la paragrafele aplicabile 4.1.6.8 b) și c), se înlocuiește „ISO 11117:1998” prin:

„ISO 11117:1998 sau ISO 11117:2008 + Cor 1:2009”.

- 4.1.8.2** Se înlocuiește „4.1.1.16” prin:
„4.1.1.17”.

Capitolul 4.2

La Nota 1, se înlocuiește „vagoane cu cisterne amovibile” prin:
„cisterne amovibile”.

- 4.2.2** La sfârșitul titlului, se adaugă:
„si produse chimice sub presiune”.

- 4.2.2.1** La sfârșit, se adaugă:
„si produse chimice sub presiune”.

- 4.2.2.2** În a doua frază, după „Gaze lichefiate nerefrigerate”, se introduce:
„si produse chimice sub presiune”.

- 4.2.2.7.1** În prima frază, după „al gazului lichefiat nerefrigerat”, se introduce:
„sau agentul de dispersie al produsului chimic sub presiune.
În prima frază, după „gaze lichefiate nerefrigerate” se introduce:
„sau produse chimice sub presiune”
În a doua frază, după „a gazelor lichefiate nerefrigerate” se introduce:
„sau agentului de dispersie produselor chimice sub presiune”

4.2.5.2.6

T50

În al doilea rând din titlu, se modifică prima frază, după cum urmează:
„Prezenta instrucțiune se aplică transportului în cisterne mobile de gaze lichefiate nerefrigerate si de produse chimice sub presiune (Nr. ONU 3500, 3501, 3502, 3503, 3504 si 3505).”.

În titlul ultimei coloane, se înlocuiește "Densitatea de umplere maximă (kg/l)" prin:
„Rata de umplere maximă”.

Pentru Nr. ONU 3220, în ultima coloană (Rata de umplere maximă), se înlocuiește
„0,95” prin:
„0,87”.

Se adaugă următoarele rubrici noi:

Nr. ONU	Gaze lichefiate nerefrigerate	<i>Presiunea de serviciu maximă autorizată (bar) Cisternă mică; Cisternă nouă; Cisternă cu parasolar; Cisternă cu izolație termică^{a)}</i>	<i>Orificii sub nivelul lichidului</i>	<i>Dispozitive de decompresi e (a se vedea 6.7.3.7)^{b)}</i>	<i>Rata de umplere maximă</i>
3500	PRODUSE CHIMICE SUB PRESIUNE, N.S.A.	A se vedea definiția PSMA de la 6.7.3.1	Autorizate	A se vedea 6.7.3.7.3	TP4 ^{c)}
3501	PRODUSE CHIMICE SUB PRESIUNE, INFLAMABILE, N.S.A.	A se vedea definiția PSMA de la 6.7.3.1	Autorizate	A se vedea 6.7.3.7.3	TP4 ^{c)}
3502	PRODUSE CHIMICE SUB PRESIUNE, TOXICE, N.S.A.	A se vedea definiția PSMA de la 6.7.3.1	Autorizate	A se vedea 6.7.3.7.3	TP4 ^{c)}
3503	PRODUSE CHIMICE SUB PRESIUNE, COROSIV, N.S.A.	A se vedea definiția PSMA de la 6.7.3.1	Autorizate	A se vedea 6.7.3.7.3	TP4 ^{c)}
3504	PRODUSE CHIMICE SUB PRESIUNE, INFLAMABILE, TOXICE, N.S.A.	A se vedea definiția PSMA de la 6.7.3.1	Autorizate	A se vedea 6.7.3.7.3	TP4 ^{c)}
3505	PRODUSE CHIMICE SUB PRESIUNE, INFLAMABILE, COROSIVE, N.S.A.	A se vedea definiția PSMA de la 6.7.3.1	Autorizate	A se vedea 6.7.3.7.3	TP4 ^{c)}

„^{c)} Pentru Nr. ONU 3500, 3501, 3502, 3503, 3504 și 3505, gradul de umplere trebuie să fie luat în considerare în locul ratei de umplere maximă.”

4.2.5.3 Se introduc noile dispoziții speciale de transport în cisterne mobile TP 38, TP 39 și TP 40, după cum urmează:

„**TP 38** Instrucțiunea de transport în cisterne mobile T9 prevăzută în RID aplicabilă până la 31 decembrie 2012, va putea fi încă aplicată până la 31 decembrie 2018.”

„**TP 39** Instrucțiunea de transport în cisterne mobile T4 prevăzută în RID aplicabilă până la 31 decembrie 2012, va putea fi încă aplicată până la 31 decembrie 2018.”

„**TP 40** Cisternele mobile nu trebuie să fie transportate atunci când ele sunt legate la un echipament utilizat pentru dispersie.”

Capitolul 4.3

4.3.1.4 Se înlocuiește „controalele si probele” prin:
„probele”.

4.3.2.2.1 La aliniatele a) si b), se înlocuiește „dispozitive de aerare” prin:
„dispozitive pentru respirație”.

4.3.2.3.3 Se modifică ultimele două fraze, după cum urmează:
„După umplere, încărcătorul trebuie să se asigure că toate închizătoarele cisternelor, vaonului baterie sau CGEM sunt în poziție închisă si că nu există scurgere. Această poziție se aplică, de asemenea, pentru partea superioară a țevii imersate.”

4.3.3.1.1 Se renumerează NOTA 2 ca NOTA 3.
Se introduce o nouă NOTĂ 2, astfel:
"2: Dispoziția specială TU 40 indicată în coloana (13) a tabelului A din capitolul 3.2 pentru anumite gaze înseamnă că gazul nu poate fi transportat decât într-un vagon baterie sau CGEM ale căror elemente sunt compuse din recipiente fără sudură.”.

4.3.3.2.5 În tabel, se introduc următoarele linii noi:

Nr. ONU	Denumire	Cod de clasificare	Presiune minimă de încercare pentru cisterne				Masa maximă admisă a conținutului per litru de capacitate kg
			cu izolație termică		fără izolație termică		
			MPa	bar	MPa	bar	
1075	Gaz petrolier lichefiat	2F	A se vedea 4.3.3.2.2 sau 4.3.3.2.3				
1081	tetrafluoroetilenă, stabilizată	2F	Numai într-un vehicul baterie si CGEM compuse din recipiente fără sudură				

4.3.3.3 Se adaugă un 4.3.3.3.4, după cum urmează:
„4.3.3.3.4 Când suprapresiunea exterioară ar putea fi mai mare decât rezistența cisternei la presiunea exterioară (exemplu: din cauza unei temperaturi ambientale scăzute), măsuri corespunzătoare trebuie să fie luate în vederea protejării cisternelor care transportă gaze lichefiate la presiune scăzută împotriva riscurilor de deformare, de exemplu, umplându-le cu azot sau un alt gaz inert pentru a menține o presiune suficientă în cisternă.”.

4.3.4.1.1 În tabel, pentru „Partea 4”, pentru „V =” si „F =” si „N =”, se înlocuiește „dispozitiv de aerisire,” prin:
„dispozitiv de respirație”.

4.3.4.1.3 Aliniatele de la a) la h) devin b) la i). Se introduce un nou aliniat a) după cum urmează:
„a) (rezervat)”.
La sfârșitul aliniatului d) (fostul aliniat c)), se introduce
„Nr. ONU 1402 carbură de calciu, grupa de ambalare I : cod cisternă: S2,65AN”.

4.3.4.2.2 Se înlocuiește „trebuie golite” prin:

„trebuie să fie gol”.

- 4.3.5** În dispoziția specială TU 22, înainte de „la o temperatură medie”, se introduce:
„pentru lichide,”.

Se introduce următoarea dispoziție specială TU 40, astfel:

„**TU 40** Nu trebuie să fie transportată decât într-un vagon baterie sau CGEM ale căror elemente sunt compuse din recipiente fără sudură.”.

Capitolul 4.5

- 4.5.2.2** Se modifică, după cum urmează:

„**4.5.2.2** Pentru transportul de lichide care, prin punctul lor de aprindere, răspund criteriilor clasei 3, cisternele pentru deseuri care operează sub vid trebuie să fie umplute cu ajutorul dispozitivelor de umplere care descarcă în cisternă la un nivel inferior. Trebuie să fie luate măsuri pentru a reduce vaporizarea la maximum.”.

Partea 5

Capitolul 5.1

- 5.1.2.1 a) Se modifică alineatul ii) și paragraful care urmează acestui alineat, după cum urmează:
„ii) să fie marcat cu numărul ONU precedat de literele „UN”, cu se prevede pentru colete la 5.2.1.1 și 5.2.1.2, să fie etichetat, cu se prevede pentru colete de la secțiune 5.2.2, și să fie marcat cu marca „substanțe periculoase pentru mediu”, dacă este prevăzut pentru colete în paragraful 5.2.1.8, pentru fiecare marfă periculoasă conținută în supraambalaj;

numai dacă numerele ONU, etichetele și marca „substanțe periculoase pentru mediu”, reprezentative pentru toate mărfurile periculoase conținute în supraambalaje nu sunt vizibile, cu excepția situației când acest lucru este cerut la 5.2.2.1.11. Atunci când pentru același număr ONU, este cerută aceeași etichetă sau marcă pentru „substanțe periculoase pentru mediu” pentru diferite colete, aceasta nu trebuie să se aplice decât o dată.”.

Capitolul 5.2

- 5.2.1.1** Se introduce o a doua frază nouă, astfel:
„Numărul ONU și literele „UN” trebuie să fie de cel puțin 12 mm în înălțime, cu excepția coletelor cu o capacitate de 30 litri sau cu o masă netă maximă de 30 kg și cu excepția buteliilor cu o capacitate în apă care nu depășește 60 litri, atunci când ele trebuie să fie de cel puțin 6 mm în înălțime, precum și a coletelor de 5 litri sau 5 kg maximum, atunci când ele trebuie să fie de dimensiuni corespunzătoare.”.
- 5.2.1.3** După „ambalaje de siguranță”, se adaugă:
„și recipientele sub presiune de siguranță”.
- 5.2.1.8.3** Se introduce o nouă NOTA, la final:
"NOTA : Dispozițiile de etichetare de la 5.2.2 se aplică în plus oricărei prescripții care prevede marcarea coletelor cu marca pentru substanțe periculoase pentru mediu.”.
- 5.2.1.9.2** Se modifică, după cum urmează:

„5.2.1.9.2 Săgețile de orientare nu sunt necesare pe:

- a) Ambalajele exterioare care conțin recipiente sub presiune, cu excepția recipientelor criogenice;
- b) Ambalajele exterioare care conțin mărfuri periculoase în ambalaje interioare, fiecare ambalaj interior conținând cel mult 120 ml, cu material absorbant suficient între ambalajele interioare și ambalajul exterior pentru a absorbi în întregime conținutul lichid;
- c) Ambalajele exterioare care conțin substanțe infecțioase ale clasei 6.2 plasate în recipiente primare, fiecare recipient primar conținând cel mult 50 ml;
- d) Coletele de tip IP-2, de tip IP-3, de tip A, de tip B(U), de tip B(M) sau de tip C, care conțin material radioactiv din clasa 7;
- e) Ambalajele exterioare care conțin obiecte care sunt etanșe indiferent de orientarea lor (ex.: termometre care conțin alcool sau mercur, aerosoli, etc.); sau
- f) Ambalajele exterioare care conțin mărfuri periculoase plasate în ambalaje interioare închise ermetic, fiecare ambalaj interior conținând cel mult 500 ml.”.

5.2.2.2.1.2 În primul paragraf, după „identice cu cele prevăzute în această secțiune” se adaugă:

„și marca „substanțe periculoase pentru mediu”, după caz”.

În paragraful al doilea, înainte de „pot fi acoperite de”, se adaugă:

„și marca „substanțe periculoase pentru mediu” (a se vedea 5.2.1.8.3)” .

Capitolul 5.3

5.3.1.7.2 În descrierea de sub prezentarea plăci etichetei conform cu modelul nr. 7D, se șterge:
„atunci când este prevăzută” și „(a se vedea 5.3.2.1.2)”.

5.3.1.7.3 Se adaugă la sfârșitul paragrafului fraza următoare:
„Dacă aceste etichete nu sunt vizibile din exteriorul vagonului purtător, plăcile etichetă conforme dispozițiilor de la 5.3.1.7.1 vor fi, de asemenea, aplicate pe cele două părți laterale ale vagonului.”.

Capitolul 5.4

5.4.1.1.1 Se modifică fraza introductivă, după cum urmează:
„Documentul (le) de transport trebuie să furnizeze următoarele informații pentru orice substanță sau obiect prezentat la transport:”

5.4.1.1.5 Se modifică, după cum urmează:

"5.4.1.1.5 Dispoziții speciale referitoare la ambalajele de siguranță și la recipientele sub presiune de siguranță

Atunci când mărfurile periculoase sunt transportate într-un ambalaj de siguranță sau într-un recipient sub presiune de siguranță, cuvintele „**AMBALAJ DE SIGURANȚĂ**” sau „**RECIPIENT SUB PRESIUNE DE SIGURANȚĂ**” trebuie să fie adăugate după descrierea mărfurilor în documentul de transport.”.

5.4.1.1.12 Se înlocuiește „2011” prin:
„2013”.

5.4.1.1.18 În primul paragraf, după „**PERICULOS PENTRU MEDIU**”, se introduce:

„sau "POLUANT MARIN/ PERICULOS PENTRU MEDIU" ”.

În cel de al doilea paragraf, se șterge:

„în locul mențiunii „PERICULOS PENTRU MEDIU” ”.

5.4.1.4.1 Se adaugă următorul paragraf nou:

„În plus față de informațiile suplimentare de la 5.4.1.1 și 5.4.1.2, o bifă trebuie să fie pusă în caseta specifică în acest scop când documentul de transport utilizat conține o astfel de căsuță, de exemplu scrisoarea de trăsură CIM sau scrisoarea de trăsură de la Contractul privind utilizarea de vagoane (CUU)⁷⁾.

⁷⁾ Publicat de Biroul CUU, Avenue Louise, 500, BE-1050 Bruxelles, www.gcubureau.org

Se renumerează nota de subsol de la 7) la 9) ca note de subsol de la 8) la 10).

5.4.2 În nota de subsol 10) (fosta nota de subsol 9)), la 5.4.2.3 din codul IMDG se înlocuiește „documentația privind mărfurile periculoase este prezentată” prin:

„certificatul de încărcare pentru container sau vehicul este prezentat”.

În nota de subsol 10) (fosta nota de subsol 9)), la 5.4.2.3 din codul IMDG se înlocuiește „un document de transport de marfă periculoasă” prin:

citeste „un certificat de încărcare pentru container sau vehicul”.

Capitolul 5.5

5.5 Se adaugă următoarea secțiune nouă:

5.5.3 Dispoziții speciale aplicabile coletelor și vagoanelor și containerelor care conțin substanțe care prezintă un risc de asfixiere, atunci când ele sunt utilizate în scopul refrigerării sau condiționării (precum gheața carbonică (Nr. ONU 1845) sau azotul lichid refrigerat (Nr. ONU 1977) sau argonul lichid refrigerat (Nr. ONU 1951))

5.5.3.1 Domeniu de aplicare

5.5.3.1.1 Această secțiune nu se aplică substanțelor care pot fi utilizate pentru refrigerare sau condiționare atunci când ele sunt transportate ca expediție de mărfuri periculoase. Atunci când substanțele sunt transportate ca expediție, ele trebuie să fie transportate în conformitate cu rubrica adecvată din tabelul A al capitolul 3.2 în condițiile de transport care îi sunt asociate.

5.5.3.1.2 Această secțiune nu se aplică gazelor din ciclurile de refrigerare.

5.5.3.1.3 Această secțiune nu se aplică mărfurilor periculoase utilizate în scopul refrigerării sau condiționării cisternelor sau CGEM-urilor în timpul transportului.

5.5.3.2 Generalități

5.5.3.2.1 Vagoanele și containerele care conțin substanțe utilizate pentru refrigerare sau condiționare (altele decât fumigația) în timpul transportului nu sunt supuse altor dispoziții din RID, în afara celor care fac parte din această secțiune.

5.5.3.2.2 Atunci când mărfurile periculoase sunt încărcate în vagoane și containere refrigerate sau condiționate, orice alte dispoziții din RID referitoare la aceste mărfuri periculoase se aplică în plus față de cele care fac parte din această secțiune.

5.5.3.2.3 *(Rezervat)*

5.5.3.2.4 Persoanele care se ocupă cu manipularea sau cu transportul vehiculelor și containerelor refrigerate sau condiționate trebuie să fie instruite în funcție de responsabilitățile lor.

5.5.3.3 Coletele care conțin un agent de refrigerare sau condiționare

- 5.5.3.3.1** Mărfurile periculoase ambalate care necesită a fi refrigerate sau condiționate, cărora le sunt alocate instrucțiunilor de ambalare P 203, P 620, P 650, P 800, P 901 sau P 904 de la 4.1.4.1 trebuie să respecte prescripțiile corespunzătoare ale acestor instrucțiuni.
- 5.5.3.3.2** Pentru mărfurile periculoase ambalate, care necesită a fi refrigerate sau condiționate, cărora le sunt alocate alte instrucțiuni de ambalare, coletele trebuie să poată rezista la temperaturi foarte scăzute și nu trebuie să fie nici alterate și nici să nu le fie afectată rezistența în mod semnificativ de către agentul de refrigerare sau condiționare. Coletele trebuie să fie concepute și fabricate pentru a permite eliberarea gazului în scopul preîntâmpinării creșterii presiunii care ar putea antrena ruperea ambalajului. Mărfurile ambalate trebuie să fie ambalate în așa fel încât să împiedice orice deplasare după disiparea agentului de refrigerare sau de condiționare.
- 5.5.3.3.3** Coletele care conțin un agent de refrigerare sau de condiționare trebuie să fie transportate în vehicule și containere bine ventilate.
- 5.5.3.4** ***Marcarea coletelor care conțin un agent de refrigerare sau de condiționare***
- 5.5.3.4.1** Coletele care conțin mărfuri periculoase utilizate pentru refrigerare sau condiționare trebuie să fie marcate cu denumirea indicată în coloana (2) a Tabelului A al capitolului 3.2, urmată de mențiunea „AGENT DE REFRIGERARE” sau „AGENT DE CONDIȚIONARE”, după caz, într-una din limbile oficiale ale țării de origine și, de asemenea, dacă această limbă nu este engleza, franceza, germana sau italiana, în engleză, franceză germană sau italiană, numai dacă acordurile încheiate între țările interesate de transport, dacă ele există, nu dispun altfel.
- 5.5.3.4.2** Mărcile trebuie să fie durabile, lizibile și plasate într-un loc și să aibă o mărime corespunzătoare în raport cu coletul, în așa fel încât ele să fie ușor vizibile.
- 5.5.3.5** ***Vagoane și containere care conțin gheață carbonică neambalată***
- 5.5.3.5.1** Dacă gheața carbonică neambalată este utilizată, ea nu trebuie să intre în contact direct cu structura metalică a vagonului sau a containerului pentru a evita fragilizarea metalului. Trebuie să fie luate măsuri pentru a asigura o izolație bună între gheața carbonică și vagon sau container prin menținerea unei separări de cel puțin 30 mm (de exemplu: prin utilizarea de materiale puțin conductoare de căldură, precum planse de lemn, palete, etc.).
- 5.5.3.5.2** Atunci când gheața carbonică este plasată în jurul coletelor, trebuie să fie luate măsuri pentru ca acele colete să-și păstreze poziția lor inițială în timpul transportului, de îndată ce gheața carbonică a fost disipată.
- 5.5.3.6** ***Marcarea vehiculelor și containerelor***
- 5.5.3.6.1** Un marcaj de avertizare în conformitate cu 5.5.3.6.2 trebuie să fie plasat la fiecare punct de acces al vagonului și containerului care conține mărfuri periculoase utilizate pentru refrigerare sau condiționare, într-un loc unde el va fi ușor vizibil de către persoanele care deschid vagonul sau containerul sau care intră în el. Marcajul trebuie să rămână aplicat pe vagon sau container până când dispozițiile următoare sunt îndeplinite:
- Vagonul sau containerul a fost ventilat pentru a elimina concentrațiile nocive de agent de refrigerare sau de condiționare; și
 - Mărfurile refrigerate sau condiționate au fost descărcate.
- 5.5.3.6.2** Marcajul de avertizare trebuie să fie de formă rectangulară și să nu fie mai mic de 150 mm în lățime și 250 mm în înălțime. El trebuie să conțină indicațiile următoare:
- Cuvântul „ATENȚIE” scris cu roșu sau cu alb cu literele de cel puțin 25 mm în înălțime într-una din limbile oficiale ale țării de origine și, de asemenea, dacă aceasta nu este engleză, franceza, germana sau italiana, în engleză, franceză, sau italiană, numai dacă acordurile încheiate între țările interesate de transport, dacă ele există, nu dispun astfel; și

b) Denumirea indicată în coloana (2) a Tabelului A din capitolul 3.2, urmată de mențiunea „AGENT DE REFRIGERARE” sau „AGENT DE CONDIȚIONARE”, după caz, scrisă deasupra simbolului, cu litere negre pe fond alb de cel puțin 25 mm în înălțime într-una din limbile oficiale ale țării de origine și, de asemenea dacă aceasta nu este engleză, franceza, germana sau italiana, în engleză, franceză, sau italiană, numai dacă acordurile încheiate între țările interesate de transport, dacă ele există, nu dispun astfel;

Spre exemplu: DIOXID DE CARBON SOLID, AGENT DE REFRIGERARE.

Această marcă este ilustrată mai jos:



* Se introduce denumirea indicată în coloana (2) a tabelului A al capitolului 3.2, urmată de mențiunea „AGENT DE REFRIGERARE” sau „AGENT DE CONDIȚIONARE”, după caz.

5.5.3.7 Documentație

5.5.3.7.1 Documentele (precum conosamentul, scrisoarea de transport aerian sau scrisoarea de trăsură CMR/CIM), care însoțesc transportul de vagoane sau containere care au fost refrigerate sau condiționate și care nu au fost complet ventilate, trebuie să conțină următoarele indicații:

a) Numărul ONU precedat de literele „UN” ; și

b) Denumirea indicată în coloana (2) a Tabelului A din capitolul 3.2, urmată de cuvintele „AGENT DE REFRIGERARE” sau „AGENT DE CONDIȚIONARE”, după caz, într-una din limbile oficiale ale țării de origine și, de asemenea, dacă această limbă nu este engleza, franceza, germana sau italiana, în engleză, franceză, germană sau italiană, numai dacă acordurile încheiate între țările interesate de transport, dacă ele există, nu dispun altfel.

De exemplu: ONU 1845 DIOXID DE CARBON, SOLID, AGENT DE REFRIGERARE.

5.5.3.7.2 Documentul de transport poate avea orice formă, cu condiția să conțină toate informațiile cerute în 5.5.3.7. Aceste informații trebuie să fie ușor de identificat, lizibile și durabile.”.

Partea 6

Capitolul 6.1

6.1.2.7 În tabel, sub „4. Cutii”, după rubricile pentru „H. Plastic”, se introduce următorul rând:

N. Metal altul decât oțelul sau aluminiul		4N	6.1.4.14
---	--	----	----------

6.1.3.1 a) i) La sfârșitul celei de a doua frază, după „6.7”, se introduce o referință la nota de subsol 2). Textul notei de subsol se modifică, după cum urmează:

„²⁾ Acest simbol este, de asemenea, utilizat pentru a certifica că aceste containere pentru vrac flexibile, autorizate pentru alte moduri de transport, îndeplinesc prescripțiile capitolului 6.8 al Regulamentului Tip al ONU.”.

6.1.3.1 f) Se renumerează nota de subsol 2) ca notă de subsol 3).

6.1.4.14 Se modifică, după cum urmează :

"6.1.4.14 *Cutii din oțel, din aluminiu sau din alt metal*

4A din oțel

4B din aluminiu

4N din alt metal decât oțelul sau aluminiul”.

6.1.5.2.6 În primul paragraf, se înlocuiește „4.1.1.19” prin: „4.1.1.21”.

6.1.5.2.7 În prima frază, se înlocuiește „4.1.1.19” prin: „4.1.1.21”.

Se renumerează nota de subsol 3) ca notă de subsol 4).

În ultima frază, se înlocuiește „4.1.1.19.2” prin: „4.1.1.21.2”.

6.1.5.3 Se renumerează nota de subsol 4) ca notă de subsol 5).

Capitolul 6.2

6.2.1.1.5 Se modifică prima frază, după cum urmează:

„Presiunea de încercare a buteliilor, tuburilor, butoaielor sub presiune și a cadrelor de butelii trebuie să fie în conformitate cu instrucțiunea de ambalare P 200 de la 4.1.4.1 sau, pentru produsele chimice sub presiune, instrucțiunea de ambalare P 206 de la 4.1.4.1.”.

6.2.1.6.1 La sfârșit, se modifică NOTA 4, după cum urmează:

"4 : Pentru frecvența inspecțiilor și încercărilor periodice, a se vedea instrucțiunea de ambalare P 200 de la 4.1.4.1 sau, pentru produsele chimice sub presiune, instrucțiunea de ambalare P 206 de la 4.1.4.1.”

6.2.1.6 Se adaugă un paragraf nou 6.2.1.6.3, după cum urmează:
„6.2.1.6.3 Dispozitivele de decompresie ale recipientelor criogenice închise trebuie să fie supuse inspecțiilor și încercărilor periodice.”.

6.2.2.3 În primul tabel, se modifică rândul pentru standardul ISO 11117:1998, după cum urmează:

ISO 11117:2008 + Cor 1:2009	Butelii pentru gaz – Capace de protecție a robinetelor închise și deschise – Concepție, construcție și încercări NOTA : Construcția în conformitate cu standardul ISO 11117:1998 poate continua până la 31 decembrie 2014.
-----------------------------------	--

La sfârșitul primului tabel, se adaugă un rând nou, după cum urmează:

ISO 13340:2001	Butelii transportabile pentru gaz. Robinete pentru butelii nereîncărcabile. Specificații și încercări de prototip
-------------------	---

6.2.2.4 Se introduce următorul rând nou în tabel :

ISO 10460:2005	Butelii pentru gaz – Butelii pentru gaz din oțel carbon sudat – Inspecții și încercări periodice NOTA : Reparațiile sudurilor descrise în clauza 12.1 a prezentului standard nu sunt autorizate. Reparațiile prevăzută în clauza 12.1 necesită aprobarea autorității competente, care a agreat organismul de control și încercările periodice în conformitate cu 6.2.2.6.
-------------------	---

6.2.2.7.2 La aliniatul a), la sfârșitul celei de a doua frază, după „6.7”, se va introduce o Notă de subsol 2). Textul notei de subsol este următorul:

„²⁾ Acest simbol este, de asemenea, utilizat pentru a certifica că aceste containere pentru vrac flexibile, autorizate pentru alte moduri de transport, îndeplinesc prescripțiile Capitolului 6.8 al Regulamentului Tip al ONU.”.

La aliniatul c), se renumerează nota de subsol 2) ca nota de subsol 3).

6.2.2.7.4 n) Se enumerotează nota de subsol 2) ca nota de subsol 3).

6.2.2.7.7 a) Se modifică prima frază, după cum urmează:

„Caracterul (ele) semnului distinct al tarii care a agreat organismul însărcinat să efectueze controale și încercările periodice în conformitate cu semnele distinctive utilizate pentru autovehicule în circulația rutieră internațională⁴⁾.”

⁴⁾ Semne distinctive în circulația internațională prevăzute prin Convenția de la Viena privind circulația rutieră (Viena 1968).”.

6.2.2.9.2 La aliniatul a), la sfârșitul celei de a doua fraze, după „6.7”, se va introduce o notă de subsol 5). Textul notei de subsol este următorul:

„⁵⁾ Acest simbol este, de asemenea, utilizat pentru a certifica că aceste containere pentru vrac flexibile, autorizate pentru alte moduri de transport, îndeplinesc prescripțiile Capitolului 6.8 al Regulamentului Tip al ONU.”.

La aliniatele c) și h), se renumerează nota de subsol 3) ca nota de subsol 6).

6.2.2.9.4 a) Se renumerează nota de subsol 3) ca nota de subsol 6).

6.2.3.4.1 Se șterge tot textul după „prescripțiilor de la 6.2.1.5”.

6.2.3.6.1 În primul paragraf după tabel, la început, se înlocuiește „Evaluarea conformității robinetilor si a altor accesorii” prin:

„Pentru recipientele sub presiune reîncărcabile, evaluarea conformității robinetelor si a altor accesorii demontabile”.

6.2.3.9 Se adaugă un paragraf nou 6.2.3.9.7, după cum urmează:

„6.2.3.9.7 Marcajul cadrelor de butelii

6.2.3.9.7.1 Buteliile individuale dintr-un cadru de butelii trebuie să fie marcate în conformitate cu 6.2.3.9.

6.2.3.9.7.2 O placă fixată permanent pe structura cadrului de butelii trebuie să poarte marcajul următor:

a) Mărcile de certificare prevăzute la 6.2.2.7.2 b), c), d) si e) ;

b) Mărcile operaționale prevăzute la 6.2.2.7.3 f), i), j) si masa brută, inclusiv masa structurii cadrului si a tuturor părților nedemontabile (butelii, conducte colectoare, echipamente si robinete). Cadrele destinate transportului numărului ONU 1001 acetilenă dizolvată si a numărului ONU 3374 acetilenă fără solvent trebuie să poarte indicarea tarei, asa cum este prevăzut la paragraful a) 6) al clauzei 5.4 a standardului EN 12755:2000; si

c) Mărcile de fabricare prevăzute la 6.2.2.7.4 n), o) si, dacă este cazul, p).

6.2.3.9.7.3 Mărcile pe placă trebuie să fie repartizate în trei grupe:

a) Mărcile de fabricare trebuie să apară în grupa superioară si să fie plasate consecutiv, potrivit ordinii indicate la 6.2.3.9.7.2 c) ;

b) Mărcile operaționale de la 6.2.3.9.7.2 b) trebuie să apară în grupa intermediară si marca operațională prevăzută la 6.2.2.7.3.f) trebuie să fie precedată imediat de marca operațională prevăzută la 6.2.2.7.3 i), atunci când aceasta din urmă este cerută;

c) Mărcile de certificare trebuie să apară în grupa inferioară în ordinea indicată la 6.2.3.9.7.2 a). ”.

Se adaugă un nou 6.2.3.11, după cum urmează:

„6.2.3.11 Recipiente sub presiune de siguranță

6.2.3.11.1 Pentru a permite manipularea si eliminarea în siguranță a recipientelor sub presiune transportate în interiorul recipientelor sub presiune de siguranță, concepția acestora din urmă poate include echipamente neutilizate, astfel, la butelii sau la butoaiile sub presiune, funduri plate, dispozitive de deschidere rapidă si orificii în partea cilindrică.

6.2.3.11.2 Instrucțiunile referitoare la siguranța în timpul manipulării si utilizării recipientelor sub presiune de siguranță trebuie să fie în mod clar indicate în documentele care însoțesc solicitarea adresată autorității competente a țării de agreare si trebuie să facă parte din certificatul de agreare. În certificatul de agreare, recipientele sub presiune al căror transport într-un recipient sub presiune de siguranță este autorizat trebuie să fie indicate. O listă a materialelor de construcție a părților susceptibile de a fi în contact cu mărfurile periculoase trebuie, de asemenea, să fie furnizată.

6.2.3.11.3 Un exemplar al certificatului de agreare trebuie să fie remis de către producător proprietarului recipientului sub presiune de siguranță.

6.2.3.11.4 Marcarea recipientelor sub presiune de siguranță, conform cu 6.2.3, trebuie să fie stabilită de către autoritatea competentă a țării de agreare, ținând cont de dispozițiile corespunzătoare de la 6.2.3.9 referitoare la marcarea, după caz. Marcarea trebuie să includă capacitatea în apă si presiunea de încercare a recipientului sub presiune de siguranță.”.

6.2.4.1 În tabel, sub „pentru concepție si fabricare”, se fac următoarele modificări:

Pentru standardul „EN 1964-1:1999”, în coloana (4), se înlocuiește „Până la o nouă notificare” prin:

„Până la 31 decembrie 2014”.

Pentru standardul „EN 1975:1999 (cu excepția anexei G)”, în coloana (4), se înlocuiește „Înainte de 1 iulie 2005” prin:

„Până la 30 iunie 2005”.

Pentru standardul „EN 1975:1999 + A1:2003” în coloana (4), se înlocuiește „Până la o nouă notificare” prin:

„Până la 31 decembrie 2014”.

Pentru standardul „EN 1964-2:2001”, în coloana (4), se înlocuiește „Până la o nouă notificare” prin:

„Până la 31 decembrie 2014”.

După standardul „EN 1964-2:2001”, se introduc următoarele standarde noi:

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
EN ISO 9809-1:2010	Butelii de gaz. Butelii de gaz reîncărcabile nesudate din oțel. Concepție, construcție și încercare. Partea 1: Butelii din oțel călit și revenit, cu rezistență la tracțiune mai mică de 1100 MPa (ISO 9809-1:2008)	6.2.3.1 și 6.2.3.4	Până la o nouă notificare	
EN ISO 9809-2:2010	Butelii de gaz. Butelii de gaz reîncărcabile nesudate din oțel. Concepție, construcție și încercare. Partea 2: Butelii din oțel călit și revenit, cu rezistență la tracțiune mai mare sau egală cu 1100 MPa (ISO 9809-2:2008)	6.2.3.1 și 6.2.3.4	Până la o nouă notificare	
EN ISO 9809-3:2010	Butelii de gaz. Butelii de gaz reîncărcabile nesudate din oțel. Concepție, construcție și încercare. Partea 3: Butelii din oțel normalizat (ISO 9809-3:2008)	6.2.3.1 și 6.2.3.4	Până la o nouă notificare	

Pentru standardul „EN 13322-1:2003”, în coloana (4), se înlocuiește „Înainte de 1 iulie 2007” prin:

„Până la 30 iunie 2007”.

Pentru standardul „EN 13322-2:2003”, în coloana (4), se înlocuiește „Înainte de 1 iulie 2007” prin:

„Până la 30 iunie 2007”.

Pentru standardul „EN 12245:2002”, în coloana (4), se înlocuiește „Până la o nouă notificare” prin:

„Până la 31 decembrie 2014”.

După rândul pentru standardul „EN 12245:2002”, se adaugă un rând nou, după cum urmează:

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
EN 12245:2009 + A1:2011	Butelii de gaz transportabile.- Butelii înfășurate complet în material compozit	6.2.3.1 și 6.2.3.4	Până la o nouă notificare	

Pentru standardul „EN 13110:2002”, în coloana (4), se înlocuiește „Până la o nouă notificare” prin:

„Până la 31 decembrie 2014”.

După rândul pentru standardul „EN 13110:2002”, se adaugă un rând nou, după cum urmează:

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
EN 13110:2012 Cu excepția clasei 9	Butelii sudate transportabile și reincarcabile din aluminiu pentru gaze petrolifer lichefiat (GPL) – Proiectare și construcție	6.2.3.1 și 6.2.3.4	Până la o nouă notificare	

Pentru standardul „EN 14427:2004”, în coloana (4), se înlocuiește „Înainte de 1 iulie 2007” prin:

„Până la 30 iunie 2007”.

Pentru standardul „EN 13769:2003”, în coloana (4), se înlocuiește „Înainte de 1 iulie 2007” prin:

„Până la 30 iunie 2007”.

În linia pentru standardul „EN 13769:2003 +A1:2005” , în coloana (4), se înlocuiește „Până la o nouă notificare” prin:

„Până la 31 decembrie 2014”.

După rândul pentru standardul „EN 13769:2003 +A1:2005”, se adaugă un rând nou, astfel:

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
EN ISO 10961:2012	Butelii pentru gaz. Cadre pentru butelii. Concepție, fabricare, încercări și inspecție	6.2.3.1 și 6.2.3.4	Până la o nouă notificare	

După standardul „EN 14638-1:2006”, se adaugă un rând nou, după cum urmează:

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
EN 14638-3:2010	Butelii de gaz transportabile. Recipiente sudate reîncărcabile de capacitate mai mică sau egală de 150 l. Partea 3: Butelii sudate din oțel carbon concepute prin metode experimentale	6.2.3.1 și 6.2.3.4	Până la o nouă notificare	

În tabel, sub „pentru închizătoare”, se fac următoarele modificări:

Se modifică textul din coloana (3) pentru cele 7 rânduri existente, astfel:

„6.2.3.1 și 6.2.3.3”.

Pentru standardul „EN 849:1996 (cu excepția anexei A)”, în coloana (4), se înlocuiește „Înainte de 1 iulie 2003” prin:

„Până la 30 iunie 2003”.

Pentru standardul „EN 849:1996 (cu excepția anexei A)”, în coloana (5), se introduce: „31 decembrie 2014”

Pentru standardul „EN 849:1996 + A2:2001”, în coloana (4), se înlocuiește „Înainte de 1 iulie 2007” prin:

„Până la 30 iunie 2007”.

Pentru standardul „EN 849:1996 + A2:2001”, în coloana (5), se introduce: „31 decembrie 2016”

Înainte de standardul „EN 13152:2001”, se introduce standardul următor:

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
EN ISO 14245:2010	Butelii pentru gaze – Specificații și încercări pentru robinetele de butelii de GPL – Închizătoare automată (ISO 14245:2006)	6.2.3.1 și 6.2.3.3	Până la o nouă notificare	

Pentru standardul „EN 13152:2001 + A1:2003”, în coloana (4), se înlocuiește „Până la o nouă notificare” prin:

„Între 1 ianuarie 2009 și 31 decembrie 2014”.

Înainte de standardul „EN 13153:2001”, se introduce standardul următor:

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
EN ISO 15995:2010	Butelii pentru gaz – Specificații și încercări pentru robinetele de butelii de GPL – Închizătoare manuală (ISO 15995:2006)	6.2.3.1 și 6.2.3.3	Până la o nouă notificare	

Pentru standardul „EN 13153:2001 + A1:2003”, în coloana (4), se înlocuiește „Până la o nouă notificare” prin:

„Între 1 ianuarie 2009 și 31 decembrie 2014”.

După standardul „EN 13153:2001 + A1:2003”, se introduce standardul următor:

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
EN ISO 13340:2001	Butelii pentru gaz transportabile – Robinete pentru butelii nereîncărcabile – Specificații și încercări de prototip	6.2.3.1 și 6.2.3.4	Până la o nouă notificare	

6.2.4.2 Se modifică titlul celei de a treia coloane, astfel:

„Aplicabile”.

În tabel, se fac următoarele modificări:

Pentru standardul „EN 14189:2003”, în coloana (3), se înlocuiește „Până la o nouă notificare” prin:

„Până la 31 decembrie 2014”.

După linia pentru standardul „EN 14189:2003”, se adaugă următoarea linie nouă după cum urmează:

(1)	(2)	(3)
EN ISO 22434:2012	Butelii pentru gaz transportabile – Controlul și mentenanța robinetelor de butelie (ISO 22434:2006)	Obligatoriu începând cu 1 ianuarie 2015

La sfârșitul tabelului, se adaugă următorul rând nou:

(1)	(2)	(3)
EN 1440:2008 +A1:2012 (cu excepția anexelor G și H)	Echipamente și accesorii GPL – Inspecții periodice ale buteliilor pentru GPL transportabile și reîncărcabile	Obligatoriu începând cu 1 ianuarie 2015

6.2.6.3.3 c) Se renumerează nota de subsol 4) ca nota de subsol 7).

6.2.6.4 Se renumerează nota de subsol 5) ca nota de subsol 8).

La a doua liniuta, se inlocuieste „EN 417:2003” prin:
„EN 417:2012”.

Capitolul 6.3

- 6.3.4.2** La aliniatul a), la sfarsitul celei de a doua fraze, după „6.7”, se introduce o referință la nota de subsol 1. Textul notei de subsol trebuie să se citească, astfel:
„¹ Acest simbol este, de asemenea, utilizat pentru a certifica faptul că aceste containere pentru vrac flexibile autorizate pentru alte moduri de transport îndeplinesc prescripțiile Capitolului 6.8 al Regulamentului Tip al ONU.”
La aliniatul e), se renumereaza , nota de subsol 1) ca nota de subsol 2).

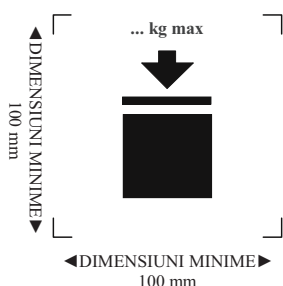
Capitolul 6.4

- 6.4.9.1** După „6.4.7.5,” se adaugă:
„6.4.8.4,”
- 6.4.23.5 a)** După „6.4.7.5,” se adaugă:
„6.4.8.4,”

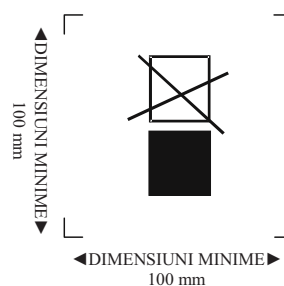
Capitolul 6.5

- 6.5.1.1.3** Se adaugă o NOTĂ nouă, după cum urmează:
„NOTĂ : Părțile care efectuează inspecțiile si încercările în alte țări, după ce GRV-ul a fost dat în exploatare, nu trebuie să fie aprobate de către autoritatea competentă a țării în care GRV-ul a fost agreat, dar inspecțiile si încercările trebuie să fie realizate potrivit regulilor specificate în agrearea GRV-ului.”.
- 6.5.2.1.1** La aliniatul a), la sfârșitul celei de a doua fraze, după „6.7”, se introduce o referință la nota de subsol 1. Textul notei de subsol trebuie să se citească, astfel:
„¹ Acest simbol este, de asemenea, utilizat pentru a certifica faptul că aceste containere pentru vrac flexibile autorizate pentru alte moduri de transport îndeplinesc prescripțiile Capitolului 6.8 al Regulamentului Tip al ONU.”
La aliniatul e), se renumereaza , nota de subsol 1) ca nota de subsol 2).

- 6.5.2.2.2** Se modifică simbolurile, astfel:



GRV care poate fi stivuit



GRV care NU poate fi stivuit

- 6.5.6.2.1** Se înlocuieste „6.5.6.5” prin:
„6.5.6.4”.
- 6.5.6.3.5** În primul paragraf, se înlocuieste „4.1.1.19” prin>

„4.1.1.21”.

- 6.5.6.3.6** Se renumerează nota de subsol 2) ca notă de subsol 3).
În ultima frază, se înlocuiește „4.1.1.19.2” prin:
„4.1.1.21.2”.

Capitolul 6.6

- 6.6.3.1** În primul paragraf, se înlocuiește „o marcă aplicată astfel încât să fie durabilă și lizibilă care cuprinde elementele următoare:” prin:

„mărci care sunt durabile și lizibile și plasate într-un loc clar vizibil. Literele, cifrele și simbolurile trebuie să fie de cel puțin 12 mm în înălțime și să conțină elementele următoare:”.

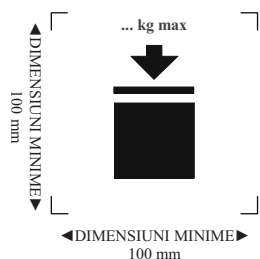
La aliniatul a), la sfârșitul celei de a doua fraze, după „6.7”, se introduce o notă de subsol 1). Textul notei de subsol este următorul:

”¹⁾ Acest simbol este, de asemenea, utilizat pentru a certifica faptul că aceste containere pentru vrac flexibile autorizate pentru alte moduri de transport îndeplinesc prescripțiile Capitolului 6.8 al Regulamentului Tip al ONU.”.

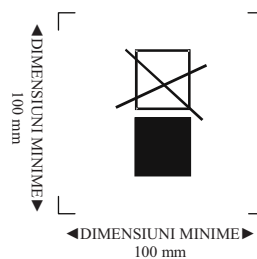
La aliniatul e), se renumerează nota de subsol 1) ca notă de subsol 2).

- 6.6.3** Se adaugă un paragraf 6.6.3.3 nou, după cum urmează:

„6.6.3.3 Încărcătura de stivuire maximă autorizată aplicabilă atunci când ambalajul mare este în curs de utilizare, trebuie să fie indicată printr-un simbol, astfel:



Ambalaj mare care poate fi stivuit



Ambalaj mare care NU poate fi stivuit

Simbolul nu trebuie să aibă dimensiuni mai mici de 100 mm x 100 mm; el trebuie să fie durabil și clar vizibil. Literele și cifrele care indică masa trebuie să fie de cel puțin 12 mm în înălțime.

Masa indicată mai sus de simbol nu trebuie să depășească încărcătura impusă în timpul încercării modelului tip (a se vedea 6.6.5.3.3.4) împărțită la 1,8.”.

Capitolul 6.7

- 6.7.2.13.1** La sfârșitul aliniatului d) se șterge:

„și”.

La sfârșitul aliniatului e) se înlocuiește „ . ” prin:

„ ; ”.

După alineatul e), se adaugă un alineat f) nou, după cum urmează:

„f) Secțiunile de trecere ale dispozitivelor de decompresie cu arc, ale discurilor de siguranță sau ale elementelor fuzibile în mm².”.

Se renumerează alineatul existent f) ca g).

- 6.7.2.13.2** Se înlocuiește „ISO 4126-1:1991” prin:
„ISO 4126-1:2004 si ISO 4126-7:2004.”.
- 6.7.2.20.1** La aliniatul c) i), la sfârșitul celei de a doua fraze, după „6.7”, se introduce o referință la nota de subsol 2). Textul notei de subsol este următorul:
"2) Acest simbol este, de asemenea, utilizat pentru a certifica faptul că aceste containere pentru vrac flexibile autorizate pentru alte moduri de transport îndeplinesc prescripțiile Capitolului 6.8 al Regulamentului Tip al ONU.”.
La aliniatele d) i), d) ii), d) v), d) vi), e) i), f) ii), g) i), g) ii) si h) iii), se renumerează nota de subsol 2) ca notă de subsol 3).
La aliniatul d) v), se renumerează nota de subsol 3) ca notă de subsol 4).
- 6.7.3** După titlu, se introduce următoarea notă nouă:
„**NOTĂ** : Aceste prescripții se aplică, de asemenea, cisternelor mobile destinate transportului produselor chimice sub presiune (Nr. ONU 3500, 3501, 3502, 3503, 3504 si 3505).”.
- 6.7.3.1** În definiția „Temperatură de referință de calcul”, în cea de a doua frază, după „gaze lichefiate refrigerate”, se introduce:
„sau agenți de dispersie de produse chimice sub presiune, lichefiați.”.
În definiția „Presiune de serviciu maximă autorizată”, alineatul b), se adaugă un subparagraf iii) nou, după cum urmează:
"iii) pentru produsele chimice sub presiune, PSMA (în bari) prevăzută de către instrucțiunea T50 de la 4.2.5.2.6 pentru gazul propulsor sub formă lichefiată.”.
- 6.7.3.2.9** La aliniatele a), b), c) si d), se renumerează nota de subsol 4) ca notă de subsol 5).
- 6.7.3.5.2** Al doilea subparagraf devine 6.7.3.5.2.1.
- 6.7.3.5.4** În prima frază, după „si/sau toxice”, se introduce:
„sau produse chimice sub presiune”.
- 6.7.3.8.1.1** Se renumerează nota de subsol 5) ca notă de subsol 6).
- 6.7.3.9.1** La sfârșitul aliniatului c) se șterge:
„si”.
La sfârșitul aliniatului d), se înlocuiește „ . ” prin:
„ ; si”.
După alineatul d), se adaugă un alineat nou e), după cum urmează:
„e)Secțiunile de trecere ale dispozitivelor de decompresie cu arc si ale discurilor de siguranță în mm².”.
Se renumerează alineatul existent e) ca f).
- 6.7.3.9.2** Se înlocuiește „ISO 4126-1:1991” prin:
„ISO 4126-1:2004 si ISO 4126-7:2004”.
- 6.7.3.16.1** La aliniatul c) i), la sfârșitul celei de a doua fraze, după „6.7”, se introduce o referință la nota de subsol 7). Textul notei de subsol este următorul:
"7) Acest simbol este, de asemenea, utilizat pentru a certifica faptul că aceste containere pentru vrac flexibile autorizate pentru alte moduri de transport îndeplinesc prescripțiile Capitolului 6.8 al Regulamentului Tip al ONU.”.

La aliniatele d) i), d) ii), d) v), e) i), e) ii), f) ii), g) i), g) i) si h) iii), se renumerotează nota de subsol 6) ca notă de subsol 8).

La aliniatul d) v), se renumerotează nota de subsol 7) ca notă de subsol 9).

6.7.4.2.12 La aliniatele a), b), c) si d), se renumerotează nota de subsol 8) ca notă de subsol 10).

6.7.4.7.4 Se renumerotează nota de subsol 9) ca notă de subsol 11).

6.7.4.8.1 La sfârșitul aliniatului c), se sterge:

„si”

La sfârșitul aliniatului d), se înlocuieste „. ” prin:

„ ; si”.

După alineatul d), se adaugă un alineat nou e), după cum urmează:

„e)Secțiunile de trecere ale dispozitivelor de decompresie cu arc si ale discurilor de siguranță în mm².”.

Se renumerotează alineatul existent e) ca f).

6.7.4.8.2 Se înlocuieste „ISO 4126-1:1991” prin:
„ISO 4126-1:2004 si ISO 4126-7:2004”.

6.7.4.15.1 La aliniatul c) i), la sfârșitul celei de a doua fraze, după „6.7”, se introduce o referință la nota de subsol 12). Textul notei de subsol este următorul:

“¹²⁾ Acest simbol este, de asemenea, utilizat pentru a certifica faptul că aceste containere pentru vrac flexibile autorizate pentru alte moduri de transport îndeplinesc prescripțiile Capitolului 6.8 al Regulamentului Tip al ONU.”.

La aliniatele d) i), d) ii), e) i), f) ii), g) i), g) i), h) ii), i) ii), i) iii) si i) iv) se renumerotează nota de subsol 10) ca notă de subsol 13).

6.7.5.2.8 La aliniatele a), b), c) si d), se renumerotează nota de subsol 11) ca notă de subsol 14).

6.7.5.6.1 La sfârșitul alineatul c), se înlocuieste ”. ” prin:
” ; ”.

După aliniatul c), se adaugă un alineat d) nou, după cum urmează:

„d) Secțiunile de trecere ale dispozitivelor de decompresie cu arc si ale discurilor de siguranță în mm².”.

6.7.5.6.2 Se înlocuieste „ISO 4126-1:1991” prin:
„ISO 4126-1:2004 si ISO 4126-7:2004”.

6.7.5.13.1 La aliniatul c) i), la sfârșitul celei de a doua fraze, după „6.7”, se introduce o referință la nota de subsol 15). Textul notei de subsol este următorul:

“¹⁵⁾ Acest simbol este, de asemenea, utilizat pentru a certifica faptul că aceste containere pentru vrac flexibile autorizate pentru alte moduri de transport îndeplinesc prescripțiile Capitolului 6.8 al Regulamentului Tip al ONU.”.

La aliniatele d) i), e) i) si f) ii), se renumerotează nota de subsol 12) ca notă de subsol 16).

Capitolul 6.8

6.8.2.1.19 În coloana dreaptă, în tabel, se înlocuieste „Oțeluri austenitice inoxidabile” prin: „Oțeluri inoxidabile austenitice”.

În coloana dreaptă, în tabel, după „Oțeluri austenitice inoxidabile” se introduce un rând nou, după cum urmează:

Oțeluri austeno-feritice inoxidabile	3 mm	3,5 mm
--------------------------------------	------	--------

- 6.8.2.1.27** În coloana stângă, se înlocuiește ” , trebuie să fie reunite prin legături echipotențiale” prin:
” , trebuie să fie conectate la sasiu prin intermediul unei conexiuni electrice”.
- 6.8.2.2.1** Se înlocuiește ”punctul 1.1.10 din Fisa UIC nr. 573” prin:
”punctul 2.1.10 din Fisa UIC nr. 573”.
- 6.8.2.2.3** La al doilea paragraf se înlocuiește „dispozitive de aerisire” prin:
„dispozitive de respirație”.
La al doilea paragraf, se înlocuiește „trebuie să împiedice trecerea imediată a unei flăcări în cisternă cu ajutorul unui dispozitiv corespunzător, care vizează să împiedice propagarea flăcării” prin:
„trebuie să împiedice trecerea imediată a unei flăcări în rezervor cu ajutorul unui dispozitiv de protecție corespunzător.”
La al treilea paragraf, se înlocuiește „Dacă protecția constă” prin:
„Dacă dispozitivul de protecție constă”.
La al treilea paragraf, se înlocuiește „al cisternei sau al compartimentului cisternei” prin:
„al rezervorului sau al compartimentului rezervorului”.
La al treilea paragraf, în ultima frază, se înlocuiește „cisternă cu compartimente” prin:
„cisternă cu compartimente multiple”.
- 6.8.2.2.6** Se înlocuiește „dispozitiv de aerisire” prin:
„dispozitiv de respirație”.
- 6.8.2.3.1** În fața ultimului paragraf, se înlocuiește „procesul verbal de expertiză” prin:
„certificatul” (de două ori).
La sfârșit, se adaugă un nou paragraf după cum urmează:
”Autoritatea competentă, sau un organism desemnat de aceasta, trebuie, la cererea solicitantului, să efectueze o agreare de tip distinct supapele și altor echipamente de serviciu pentru care un standard este listat în tabelul de la 6.8.2.6.1, în conformitate cu acest standard. Această agreare de tip distinct trebuie să fie luată în considerare la eliberarea certificatului cisternei, dacă sunt prezentate rezultatele testului și dacă supapele și alte echipamente de serviciu corespund cu utilizarea prevăzută.”.
- 6.8.2.3** Se adaugă un nou 6.8.2.3.4, după cum urmează:
„6.8.2.3.4 În caz de modificare a unei cisterne cu o agreare de tip valabilă, expirată sau retrasă, încercările, inspecțiile și agrearea sunt limitate la părțile cisternei care au fost modificate. Modificarea trebuie să îndeplinească dispozițiile RID aplicabile în momentul când ea are loc. Pentru toate părțile cisternei, care nu sunt afectate de către modificare, documentația de agreare de tip inițială rămâne valabilă.
O modificare poate să se aplice uneia sau mai multor cisterne acoperite de către o agreare de tip.
Un certificat care aprobă modificarea trebuie să fie eliberat de către autoritatea competentă a unei Stat parte RID sau de către un organism desemnat de către aceasta și se păstrează ca parte a dosarului cisternei.

Orice solicitare de certificat de agreare pentru o modificare trebuie să fie adresat unei autorități competente unice sau unui organism desemnat de către această autoritate competentă.”.

6.8.2.4.3 În antepenultimul paragraf, se înlocuiește „dispozitiv de aerisire” prin: „dispozitiv pentru respirație”.

6.8.2.5.2 Se modifică fraza introductivă după cum urmează:

Indicațiile următoare trebuie să fie înscrise pe fiecare parte a vagonului cisternă (pe cisterna propriu-zisă sau pe plăci)	Indicațiile următoare trebuie să fie înscrise pe containerul-cisternă (pe cisterna propriu-zisă sau pe plăci)
---	---

În coloana dreaptă la a patra liniuță, se înlocuiește ”masa maximă de încărcare autorizată” prin:

”masa brută maximă autorizată”.

În coloana stângă, la sfârșitul celei de a șapte liniuțe, se înlocuiește ” ; ” prin: ” ; și”.

În coloana dreaptă, la sfârșitul celei de a șasea liniuță, se înlocuiește ” ; ” prin: ” ; și”.

6.8.2.6.2 Se modifică titlul de la a patra coloană din tabel după cum urmează: ”Aplicabile”

6.8.3.2.16 Se șterge ultimul subparagraf.

6.8.3.4.6 Se modifică, după cum urmează:

„6.8.3.4.6 Prin derogare de la prescripțiile de la 6.8.2.4.2, inspecțiile periodice trebuie să aibă loc cele mai târziu după opt ani de serviciu și, în continuare, cel puțin la fiecare 12 ani pentru cisternele destinate transportului de gaze lichefiate refrigerate”

Inspecțiile intermediare prevăzute la 6.8.2.4.3 trebuie să fie efectuate cel puțin la șase ani după fiecare inspecție periodică.	O încercare de etanșitate sau o inspecție intermediară în conformitate cu 6.8.2.4.3 poate fi efectuată, la solicitarea autorității competente, între două inspecții periodice succesive.”.
--	--

6.8.3.5.6 Se modifică fraza introductivă, după cum urmează:

„În plus față de indicațiile prevăzute la 6.8.2.5.2, inspecțiile următoare trebuie să apară pe fiecare parte a vagonului cisternă (pe cisterna propriu-zisă sau pe plăci):	pe containerul-cisternă (pe cisterna propriu-zisă sau pe plăci):”.
--	--

6.8.4 c) Se adaugă următoarea dispoziție specială TA5 nouă:

„TA5 Această substanță nu poate fi transportată decât în cisterne care au un cod cisternă S2,65AN(+); ierarhia de la 4.3.4.1.2 nu se aplică.”.

6.8.4 d)

TT8 La sfârșit, se adaugă următorul nou paragraf:

„Aceste controale magnetoscopice trebuie să fie realizate de către de către o persoană competentă calificată pentru această metodă potrivit cu standardul EN 473 (Încercări nedistructive – Calificarea și certificarea personalului END – Principii generale).”.

Se adaugă o dispoziție specială TT10 nouă:

„**TT10** Inspecțiile periodice prevăzute la 6.8.2.4.2 trebuie să aibă loc:
Cel puțin la fiecare patru ani. | cel puțin la fiecare doi ani și jumătate.”.

Capitolul 6.9

6.9.2.3.3 Se înlocuiește „trebuie să aparțină unei categorii corespunzătoare de fibre de sticlă de tip E”, prin:
„trebuie să aparțină unei categorii corespunzătoare de fibre, precum fibrele de tip E”.

Capitolul 6.11.

6.11.3 În titlu, după „containere pentru vrac”, se introduce:
„BK1 sau BK2”.

6.11.4 În titlu, după „containere pentru vrac”, se introduce:
„BK1 sau BK2”

Partea 7

Capitolul 7.1

7.1.1 La sfârșit, se adăuga următoarea Notă nouă:
”**Notă:** Vagoanele pot să fie echipate cu dispozitive de detectare care indică sau reacționează la apariția unei deraieri, cu condiția că cerințele pentru autorizarea de punere în exploatare a acestor vagoane sunt îndeplinite.
Cerințele pentru punerea în exploatare a vagoanelor nu poate interzice sau impune utilizarea acestor dispozitive de detectare. Circulația vagoanelor nu trebuie să fie limitată pe motiv de prezența sau lipsa unor astfel de dispozitive.”.

Capitolul 7.3

7.3.2.4 După „în containere pentru vrac”, se adaugă:
„(cod BK2)”.

7.3.3

VW 15 Se modifică primul paragraf, după cum urmează:
„Transportul în vrac este autorizat în vehicule acoperite sau cu prelată, containere închise sau containere mari cu prelată cu pereții compleți pentru solide (substanțe sau amestecuri, precum și preparate sau deseuri), care nu conțin în medie mai mult de 1000 mg/kg din substanța la care acest nr. ONU este alocat. În nici un punct al încărcăturii concentrația acestei substanțe sau a acestor substanțe nu trebuie să fie mai mare de 10000 mg/kg.”.

Capitolul 7.4

7.4.1 În a doua frază, se înlocuiește „capitolele 4.2 sau 4.3” prin:
„capitolele 4.2, 4.3, 4.4 sau 4.5, după caz.”.

Capitolul 7.5

- 7.5.1.2** La început, se introduce:
„Dacă nu se specifică altfel în RID”.
- 7.5.1.3** La început, se introduce:
„Dacă nu se specifică altfel în RID”.
Se mută ultima frază de la 7.5.1.3 la sfârșitul de la 7.5.1.2 .
- 7.5.1.5** După „colete”, se adaugă:
„și pe supraambalaje”.
- 7.5.2** Se adaugă un nou 7.5.2.4, după cum urmează:
„7.5.2.4 Încărcarea în comun de mărfuri periculoase ambalate în cantități limitate cu orice tip de substanțe și obiecte explozibile, cu excepția celor din divizia 1.4 și a Nr. ONU 0161 și 0499, este interzisă.”.

Capitolul 7.6

În fraza introductivă, se înlocuiește „materiile și obiectele RID nu sunt admise” prin:
„mărfurile periculoase nu sunt admise”.

EDITOR: GUVERNUL ROMÂNIEI



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)
Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: marketing@ramo.ro, internet: www.monitoruloficial.ro
Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 021.401.00.70, fax 021.401.00.71 și 021.401.00.72
Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.

